



Universidad de Chile
Facultad de Ciencias Sociales
Departamento de Antropología
Escuela de Antropología

LA EMIGRACIÓN DE PROFESIONALES
CHILENOS DIRIGIDA A ESPAÑA A
REALIZAR CURSOS DE POSGRADO Y
SU POTENCIAL DE RETORNO

Tendencias de la migración profesional en América Latina

Memoria para optar al Título
Profesional de Antropólogo Social

ALUMNO: PABLO MARDONES
PROFESOR GUÍA: SALVADOR DIDES
SANTIAGO, CHILE
AGOSTO 2004

Dedicatoria

*A todos aquellos que ven
en la emigración una
opción de crecimiento
personal*

Agradecimientos

A Soledad Arenaza por su apoyo incondicional, su colaboración en la formulación de los objetivos y desarrollo del Marco Teórico y su obstinada insistencia, la cual fue fundamental para que esta memoria se realizara a tiempo. A Rodrigo Estévez por su esencial ayuda en la estructura de la memoria y por su instrucción metodológica tanto durante el proceso de diseño como en la ejecución misma de la memoria. A Rafael Contreras por su permanente colaboración en la elaboración del Marco Metodológico. A Juan García, desde España, por su colaboración en contactar entrevistados. A María José Araya por la facilitación de material referente a migración internacional, a Charlotte Haynes por su ayuda en la elaboración del abstract y a Pablo Romero por su colaboración en la confección de cuadros, esquemas y gráficos.

También quiero agradecer a OIM por facilitarme, a través de Maite Hirribaren y Héctor Osorio a los postulantes al Programa de Estudiantes y Becarios para ser entrevistados, además de a Cristian Doña por ayudarme a definir el tema dentro de la problemática de las migraciones.

Quiero agradecer muy especialmente a los investigadores Adela Pellegrino de la Universidad de la República, Uruguay y a Jorge Martínez Pizarro de CELADE / CEPAL, Chile, quienes en todo momento me apoyaron e instruyeron en la problemática de las migraciones internacionales haciendo posible la adecuada realización de esta memoria.

Finalmente quiero agradecer a los 19 entrevistados, quienes tuvieron la buena voluntad de responder las entrevistas.

Índice

RESUMEN	8
ABSTRACT	9
1. INTRODUCCIÓN.....	10
2. FUNDAMENTACIÓN DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.....	13
3. OBJETIVOS	16
3.1 <i>Objetivo general</i>	16
3.2 <i>Objetivos específicos</i>	16
4. MARCO TEÓRICO	17
4.1 <i>¿Qué se entiende por migración?</i>	20
4.2 <i>Migración y desarrollo</i>	22
4.3 <i>Los patrones migratorios</i>	24
4.4 <i>Latinoamérica: La migración como correlato de su integración al circuito mundial. De receptor a expulsor de población</i>	26
4.5 <i>¿A qué se debe el cambio de dirección en los flujos migratorios?</i>	30
4.6 <i>Chile en el contexto migratorio</i>	33
4.7 <i>España: de emisor a través de su historia a receptor de población en la era Primermundista</i>	38
4.9 <i>Causas de la emigración profesional latinoamericana</i>	46
4.10 <i>Estudiantes calificados: tentados a emigrar al desarrollo</i>	48
4.11 <i>La fuga de Cerebros</i>	50
4.12 <i>Profesionales Estudiantes: situación y condición laboral en España</i>	53
4.13 <i>El potencial de retorno de la emigración profesional en América Latina</i>	56
5. MARCO METODOLÓGICO.....	60
5.1 <i>Orientación metodológica general</i>	60
5.2 <i>Identificación, justificación y caracterización de las estrategias metodológicas</i>	62
5.2.1 <i>Entrevista a profesionales chilenos residentes en España actualmente realizando cursos de posgrado</i>	63
5.2.2 <i>Entrevista a postulantes al programa de apoyo a becarios y estudiantes de la OIM en Chile</i>	64
5.2.3 <i>Entrevista a Informantes claves</i>	65
5.3 <i>Universo de estudio e identificación de la muestra</i>	66
5.4 <i>Plan de análisis de información</i>	68
5.4.1 <i>Matriz de Análisis Interpretativo Final</i>	70
6. RESULTADO DE LA INVESTIGACIÓN	85
6.1 <i>Motivaciones de emigración al extranjero y España</i>	85
6.1.1 <i>Académicas</i>	85
6.1.2 <i>Experienciales</i>	87
6.1.3 <i>Culturales</i>	89
6.2 <i>Ventajas y desventajas de la vida para el estudiante extranjero en España</i>	94
6.2 <i>Ventajas y desventajas de la vida para el estudiante extranjero en España</i>	95
6.2.1 <i>Académicas</i>	95

6.2.2 Socioeconómicas	98
6.2.3 Culturales.....	104
6.2.4 Afectivas.....	108
6.3 <i>El retorno de estudiantes de posgrado en el extranjero a Chile</i>	113
6.3 <i>El retorno de estudiantes de posgrado en el extranjero a Chile</i>	114
6.3.1 Definido	114
6.3.1 Indefinido	115
7. CONCLUSIONES.....	122
BIBLIOGRAFÍA	127
Páginas Web	130
ANEXOS	132
<i>Pautas de entrevista</i>	132
<i>Plan de trabajo y cronograma</i>	139

Índice de cuadros, gráficos y esquemas

CUADROS

CUADRO 1: PATRÓN, CONTEXTO Y ENFOQUE DEL MARCO TEÓRICO.....	19
CUADRO 2: LATINOAMERICANOS Y CARIBEÑOS EN EUROPA Y OTROS PAÍSES CON INFORMACIÓN DISPONIBLE.....	29
CUADRO 3: LA TENDENCIA HISTÓRICA DEL FLUJO MIGRACIONAL EXTRARREGIONAL LATINOAMERICANO.....	33
CUADRO 4: LA REALIDAD EMIGRATORIA CHILENA LOS ÚLTIMOS 30 AÑOS.....	35
CUADRO 5: CHILENOS QUE HABITAN EN EL EXTERIOR.....	35
CUADRO 6: ESPAÑA: STOCKS DE LATINOAMERICANOS Y CARIBEÑOS RESIDENTES POR PAÍS DE NACIMIENTO Y SEXO.....	45
CUADRO 7: AMÉRICA LATINA: PROFESIONALES, TÉCNICOS Y AFINES INMIGRANTES, EMIGRANTES Y DEL PAÍS HACIA 1990.....	51
CUADRO 8: TÉCNICOS Y AFINES NACIDOS EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA, CON RESIDENCIA HACE 5 AÑOS EN OTROS PAÍSES Y ACTUAL RESIDENCIA EN SU PAÍS DE ORIGEN.....	59
CUADRO 9: VISADOS SOLICITADOS Y EXPEDIDOS POR EL CONSULADO ESPAÑOL EN CHILE.....	87

GRÁFICOS

GRÁFICO 1: COMPONENTES DE CRECIMIENTO DE POBLACIÓN.....	40
GRÁFICO 2: AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE. ESTRUCTURAS POR EDADES Y SEXO. PIRÁMIDE DE POBLACIÓN.....	41
GRÁFICO 3: CHILE. ESTRUCTURAS POR EDADES Y SEXO. PIRÁMIDE DE POBLACIÓN.....	41
GRÁFICO 4: ESPAÑA. ESTRUCTURAS POR EDADES Y SEXO. PIRÁMIDE DE POBLACIÓN.....	41
GRÁFICO 5: EXTRANJEROS RESIDENTES EN ESPAÑA.....	43

ESQUEMAS

ESQUEMA 1: TENDENCIA EMIGRATORIA MUNDIAL ACTUAL.....	33
ESQUEMA 2: MOTIVACIONES DE EMIGRACIÓN AL EXTRANJERO Y ESPAÑA.....	94
ESQUEMA 3: VENTAJAS Y DESVENTAJAS DE LA VIDA PARA EL ESTUDIANTE EXTRANJERO EN ESPAÑA.....	113
ESQUEMA 4: EL RETORNO DE ESTUDIANTES DE POSGRADO EN EL EXTRANJERO A CHILE.....	120
ESQUEMA 5: RESULTADOS DE LA EMIGRACIÓN DE PROFESIONALES CHILENOS DIRIGIDA A ESPAÑA A REALIZAR CURSOS DE POSGRADO Y SU POTENCIAL DE RETONO.....	121

RESUMEN

En esta memoria se analizan cuáles son los motivos de la emigración de profesionales chilenos dirigida a España a realizar cursos de posgrado, explorando consiguientemente su potencial de retorno a Chile.

El primer capítulo es una introducción que pretende familiarizar al lector con la problemática de la migración internacional, específicamente la latinoamericana vinculada al mundo profesional. El segundo capítulo fundamenta el problema de investigación, señalando su atingencia dentro de las Ciencias Sociales y su relevancia en la región en el contexto de la globalización. Posteriormente, se desarrollan en el tercer capítulo, tanto el objetivo general –mencionado en el primer párrafo- como los cuatro objetivos específicos comprendidos en esta investigación: los factores gravitantes en la elección de España, correspondencia entre las expectativas académicas y la educación atendida, la inserción laboral de estos migrantes y la tendencia a futuro de este flujo migratorio. A lo largo del cuarto capítulo se condensa el Marco Teórico de esta investigación, cuyo abordaje conceptual se realiza en un ámbito de carácter temático. Cuatro son los ejes temáticos que se articulan en esta investigación: **Chile (América Latina); migración**, el tercer patrón migratorio; **España (Primer Mundo)** y **estudiantes profesionales**; quienes ya tienen un título de grado. El quinto capítulo aborda el Marco Metodológico, desarrollando un diseño cualitativo con un enfoque descriptivo-interpretativo, a través de la formulación de entrevistas semi estructuradas y de la revisión de fuentes secundarias.

El sexto capítulo despliega los resultados obtenidos de esta investigación, extraídos de la codificación de las entrevistas realizadas y del análisis interpretativo de los datos recabados. Finalmente, el séptimo capítulo consiste en las conclusiones, donde se emiten juicios personales, y se discuten los resultados sujetos a los alcances y limitaciones de esta investigación. Se sugieren recomendaciones útiles al problema de investigación, las que podrían contribuir al conocimiento del fenómeno migratorio. Por último, se exponen los aportes de esta memoria a las Ciencias Sociales y a la Antropología.

ABSTRACT

This thesis analyzes the motivations of the Chilean professionals who choose to attend postgraduate studies in Spain and the possibility of their return back to Chile.

The first chapter provides an introduction to studies in international migration patterns, with a focus on the particularities of the experience of Latin American professionals. The second chapter lays out the arguments of this investigation, both positioning them within current migration studies in the social sciences and establishing their relevance to the process of globalization in the region. The third chapter develops the general objective of the investigation and the following four specific objectives: to identify the factors that compel Chilean professionals to choose Spain; to examine the discrepancy between students' expectations for their academic study and the quality of the actual experience; to explore the work experiences of the professionals during their study in Spain; and to establish predictions for the future of this migration pattern. The fourth chapter establishes the theoretical framework of the investigation, employing four thematic bodies of literature: Chile (Latin America); migration (the third migration pattern); Spain (First World) and professional students (who already have a degree). The fifth chapter deals with methodology, which employed semi-structured interviews and the revision of secondary information sources to develop a qualitative study of descriptive-interpretative design to explore the dynamics of the migration of professionals from Chile to Spain.

The sixth chapter details the results of this investigation, which were reached through a coded analysis and interpretation of the interviews. Finally, the seventh chapter consists of the conclusions, bridging a discussion of the results with personal observations, within the limitations of this investigation. Moreover, this chapter presents findings that further an understanding of migration as a global phenomenon, and contribute to the field of anthropology and the social sciences.

1. INTRODUCCIÓN

La movilidad, la difusión cultural, los flujos inmigratorios y emigratorios son sucesos que han existido siempre en mayor o menor medida, aunque sus significados sociales, económicos, culturales y políticos han variado a lo largo de la historia.¹ Y aunque en términos relativos fue mayor en el pasado, hoy presentaría una mayor envergadura debido a las particularidades que acarrea, tales como las cifras de remesas, las muertes en la frontera, y con relación a esta memoria, la circulación, el intercambio y la fuga de cerebros.²

Las personas nacidas en un territorio diferente al que residían eran 75 millones en 1965, en el año 2000 ya eran aproximadamente 150 millones,³ y para 2002 se calcularon unos 185 millones.⁴ Al año son unos 50 millones de personas las que emigran, oriundas en su mayoría, de países de África, Asia, Caribe y América Latina.

En América Latina y el Caribe se estima que unos 20 millones viven fuera de su país de nacimiento, lo que equivale al 13% de todos los emigrantes internacionales del mundo.⁵ Son 58 los latinoamericanos que por hora abandonan la región⁶ buscando como destino casi en su mayoría a países pertenecientes al mundo desarrollado.

Los migrantes persiguen “una vida mejor”, que no se traduce sólo en mejores empleos ni en mejores garantías sociales. Es una vida mejor que está definida según los estándares primermundistas –actualmente en proceso de

¹ Villa M., Martínez Pizarro J. *La migración internacional de latinoamericanos y caribeños en las Américas*. Chile. 2002.

² Martínez, Pizarro, J. En entrevista. Octubre 2003.

³ www.oim.cl

⁴ Perrouchoud. R. *Migración y Derechos Humanos*. OIM. 2002.

⁵ Villa M., Martínez Pizarro J. *La migración internacional de latinoamericanos y caribeños en las Américas*. Chile. 2002.

⁶ Colombia, Ecuador y Argentina están en la lista de los países de América del Sur que más población expulsan. En los últimos tres años abandonaron Ecuador más de 1,5 millones de personas, casi 14% de los 12 millones de habitantes. En Argentina, la emigración se disparó con el colapso económico de los últimos años. Desde 1950, la cifra anual de emigrantes de ese país se mantuvo en 12.000, pero entre 2000 y 2002 se marcharon de Argentina 160.000 personas. En Colombia, la violencia ha sido el gran motor de la expulsión. / Consultoría para los Derechos Humanos y el Desplazamiento (Codhes). Colombia. 2001.

universalización- que proyecta la globalización informacional. Éstos aparentan ser accesibles a la mayoría de la población debido al abaratamiento en los costos de los medios de transporte y comunicación. Chile, aunque aun está lejos de la realidad migracional de otros países latinoamericanos, está influenciado por la tendencia mundial de migración extrarregional en un patrón preferentemente de tipo Sur-Norte.⁷

Los flujos emigratorios latinoamericanos –que durante la década del setenta respondieron en gran medida a razones ideológicas a través del exilio- actualmente no solo reconocen motivaciones tradicionales (religiosas, políticas, económicas) como estímulos migratorios. Pese a que el factor económico sigue siendo el más preponderante, pareciera ser que han entrado en escena otras múltiples variables de impulsión migratoria, desencadenadas en el teatro de la globalización. De esta forma, son actores protagónicos de esta obra las motivaciones turísticas, familiares, amorosas, experienciales, culturales, profesionales, investigativas, académicas-educacionales, entre todas las posibles.

Mientras los chilenos exiliados por la Dictadura Militar emigraron hacia una serie de países que les dieron acogida, tanto por semejanzas políticas como por razones humanitarias, y en la década de los 80 lo hicieron preferentemente hacia Argentina o Venezuela, hoy la tendencia migratoria está orientada de forma notable hacia las potencias económicas. Bajo esta óptica hoy se desenvuelve la emigración de cientos de chilenos a EEUU, Australia, Canadá, Italia, Francia o España.

Así, la tentación –no solo económica, sino también social, cultural y educacional- que el Primer Mundo ejerce sobre América Latina y Chile es cada vez más potente.

⁷ Entre 1996 y 2001, 1,36 millones de personas se marcharon de América Latina para no regresar. Los países receptores fueron EEUU, España y Canadá. También en los últimos tres años emigraron dos millones de brasileños y 600.000 peruanos. Estas cifras convierten a América Latina en la región del mundo con mayor crecimiento de emigración. / García Canclini, N. *Latinoamericanos buscando lugar en este siglo*. 2002.

Ahora, muchos de los sujetos que emigran lo hacen de forma estacionaria o circulatoria, y a veces definitiva, son estudiantes calificados que buscan perfeccionarse en el exterior. De esta forma, la emigración por razones académica-educacionales comienza a ser preponderante en el nuevo escenario mundial, donde los profesionales tercermundistas se ven tentados a emigrar hacia el mundo desarrollado debido a las expectativas que éste genera. Este es el caso de un número importante de profesionales chilenos que emigran con el propósito de capacitarse. España –que hasta ahora no tenía un flujo inmigratorio chileno significativo- pasa hoy a ser un foco de atracción relevante para los emigrantes chilenos, caracterizado prominentemente en la realización de cursos de posgrado.

2. FUNDAMENTACIÓN DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

Los procesos migratorios merecen una atención prioritaria dentro de las Ciencias Sociales. Su consideración académica es urgente, dado el incremento y la complejidad que este fenómeno ha alcanzado en el último período. Todos los autores coinciden en que es un tema de suma relevancia en la actualidad, siendo una de las formas de inserción internacional que tienen los países.⁸

La emigración, hoy en día, ha influenciado de forma notable las distintas esferas del panorama latinoamericano en el marco actual de globalización y mundialización que tanto la región como el mundo se encuentran.⁹ Chile, no está exento de esta influencia y probablemente el número de chilenos que emigren al Primer Mundo y a España tenderá a incrementarse, particularmente, aquélla emigración de carácter profesional.

Por otro lado, las discusiones sobre los flujos migratorios y los derechos de las minorías migrantes, se han convertido en tema fundamental y recurrente de la agenda de los países receptores y en bastante menor medida en los de origen.¹⁰ Asimismo, el fenómeno migratorio a tratar, será abordado teniendo en cuenta los matices, las modificaciones y las particularidades sociales y culturales que este tema actualmente suscita, tanto a nivel internacional¹¹ como a nivel nacional.¹²

⁸ Martínez, Pizarro, J. En entrevista. Octubre 2003.

⁹ El hecho de que la migración sea considerada como una prioridad de análisis, permite, la apertura conceptual para poder abordar otros fenómenos específicos, eventualmente, causas-consecuencias de la migración, tales como el nacionalismo, el racismo, la xenofobia, la crisis de identidad, la extranjerización de la cultura, la creación de ghettos culturales, el concepto de idiosincrasias específicas; problemáticas que están sumamente relacionados con la migración actualmente.

¹⁰ Pellegrino, A. *La migración internacional en América Latina. Tendencias y perfiles de los migrantes*. 2002.

¹¹ CEPAL postula la firme y decidida incorporación de la migración en la agenda internacional. / Villa M., Martínez Pizarro J. *La migración internacional de latinoamericanos y caribeños en las Américas. Chile*. 2002.

¹² En Chile, el primer registro de chilenos en el exterior realizado en septiembre de 2003 refleja el interés del gobierno por contar con información estadística confiable para la formulación de políticas que vayan en resguardo de los chilenos en el exterior. Se trata de un proyecto inédito

Se eligió a Chile como candidato de Latinoamérica, debido a que la investigación fue realizada en dicho país y por tanto se hace más viable su abordaje, y a España como representante del mundo desarrollado, ya que aparentemente es el país donde la recepción de emigración profesional chilena a tenido mayor incremento.

De todas maneras, a pesar de que la investigación se lleva a cabo en Chile, el fenómeno migratorio fue tratado dentro de un marco que superara el particularismo local, para así englobarlo y entenderlo como un **dilema latinoamericano**. Se pretendió alcanzar un enfoque global y holístico, el cual permitiera la adecuada realización de los objetivos en esta investigación propuestos. Dentro de este enfoque se intentó contestar ¿Porqué se emigra al Primer Mundo desde el Tercer Mundo?, ¿Porqué hacía países ricos desde países pobres?, ¿Porqué se emigra de Chile a España?, y principalmente, ¿Porqué está emigración está compuesta en gran parte por estudiantes profesionales?

Es relevante para las Ciencias Sociales y la Antropología conocer cuanto y porque se ha incrementado la emigración de chilenos que van a realizar posgrado al extranjero, cual es la preferencia y cual es el potencial de retorno de éstos. Conocer estas variable permitirán mayor perspectiva sobre los flujos emigratorios de profesionales, como posicionarlos a favor de que sean beneficiosos para la nación y los implicados.

¿Cuáles son los motivos que tienen los profesionales chilenos que van a estudiar a España y cuál es su potencial de retorno a Chile?

En este proyecto se analizó cuales son los motivos de la emigración profesional dirigida de Chile a España, si son las inducidas, si existen otras desconocidas,

en toda la historia migratoria de nuestro país y la primera vez que un país de América Latina va a contar a sus connacionales que han emigrado por diversas causas y en distintas épocas a otros lugares / www.dicoex.net

o si existiría una combinación entre varias.¹³ Además, se indagó cual es el potencial de retorno de estos profesionales, dándole un carácter de relevancia nacional a esta investigación, evaluando que chilenos posgraduados vuelven al país, y quienes permanecen en España o supeditados al mercado laboral mundial.

El fin de este proyecto es aportar al estudio del patrón migratorio chileno actual. El cual responde a una conducta migratoria aun desconocida y poco estudiada. Investigar la emigración por parte de estudiantes profesionales chilenos a España es relevante para el análisis migratorio de la región, siendo un estudio atingente y apropiado a las inquietudes de estos tiempos.

Por último, se pretendió darle un tratamiento antropológico al fenómeno migracional y desde esta perspectiva, entender la emigración de chilenos estudiantes profesionales a España bajo una óptica sociocultural, comprendiendo este pujante flujo poblacional dentro de la manifestación migratoria latinoamericana actual. De esta forma, fue fundamental someter este estudio a un enfoque multidisciplinario con la finalidad de abordar el tema en la complejidad de sus matices. La óptica socio-cultural estaría incompleta sin una visión integral, en la que otras disciplinas, tales como la economía, las ciencias políticas, la historia, la sociología y el derecho, convergieran necesariamente en su formulación. Sobre esta base se intentó dar aportes disciplinarios complementarios a la formación antropológica, con el único objeto de lograr en esta memoria un mayor alcance teórico-metodológico. Es importante tener en cuenta que el enfoque multidisciplinario significó necesariamente una complicación en el abordaje temático realizado en esta investigación, complejizando el desarrollo del Marco Teórico y de los consiguientes resultados,¹⁴ situación que dio un reto particular a esta investigación.

¹³ Ir a 4.9: Causas principales de la migración profesional.

¹⁴ Simmons, A. *Explicando la migración: la teoría en la encrucijada*. México. 1991.

3. OBJETIVOS

3.1 *Objetivo general*

Analizar cuales son los motivos de la emigración de profesionales chilenos dirigida a España con el fin de realizar posgrados en la actualidad y explorar el potencial de retorno de éstos a Chile.

3.2 *Objetivos específicos*

A. Identificar cuales son los factores gravitantes en la elección de España, en detrimento de otros países, perfilados por los profesionales chilenos.

B. Examinar el nivel de correspondencia entre las expectativas académico-educacionales que motivaron a los profesionales chilenos a emigrar, con la educación atendida en España.

C. Explorar la modalidad de inserción laboral de los chilenos profesionales estudiantes en España durante su permanencia lectiva, y su correspondencia con el área profesional en la que se desarrollaron académicamente.

D. Estimar, según las variables, cual será la tendencia a corto plazo, del flujo emigratorio académico Chile-España.

4. MARCO TEÓRICO

Esta memoria tiene alcance de carácter descriptivo interpretativo, ya que existe gran cantidad de antecedentes respecto al tema migratorio y variados informes con respecto a la migración en general y más en particular sobre la emigración latinoamericana calificada hacia el Primer Mundo. Aunque no se han encontrado etnográficas o estudios respecto a estudiantes calificados chilenos que emigren a España, probablemente, por ser una temática muy reciente y por no haber alcanzado el dramatismo que este fenómeno acarrea en otros países de la región.

La vasta literatura muestra que el objeto de estudio se sitúa en una posición de intereses compartidos por diferentes disciplinas y enfoques dentro de las mismas; existen tantas formulaciones teóricas como enfoques disciplinarios sobre la migración internacional.¹⁵ De esta forma, a nivel teórico esta memoria no está comprometida con ninguna teoría general ni tiene un esquema uniforme a nivel de marco-teórico. Su abordaje conceptual se realiza en un ámbito de carácter temático.

Cuatro son los ejes temáticos que se despliegan en este proyecto, los cuales se entrecruzan dando comprensión a esta teoría temática, estas son: Chile (*América Latina*); migración, el tercer patrón migratorio, la migración extraregional o al exterior; España (*Primer Mundo*) y estudiantes profesionales; aquellos que ya constan con un título de grado y emigran con la intención de obtener un posgrado.

A pesar de desarrollarse en el ámbito de carácter temático, en la teoría se despliega una perspectiva materialista de causalidad dialéctica, rebatiendo los postulados del modelo internacionalista del pensamiento neoclásico.¹⁶ Las

¹⁵ Martínez, Pizarro, J. *El Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género*. 2003.

¹⁶ Ésta postula que la emigración responde a una conducta racionalmente elegida por los migrantes constituyendo un mecanismo de estabilidad entre las fuerzas de la oferta y la

distintas orientaciones del materialismo histórico, tienden a gravitar hacia los vínculos entre la migración y la desigualdad entre los países ricos y pobres, o en la concepción de un mundo dividido por el antagonismo centro-periferia. Pese a que esta investigación no se introduce particularmente en la explotación del tercermundista no capacitado, implantado en el empleo “escondido” de los países desarrollados, que es el análisis común de la articulación del estudio migratorio marxista.¹⁷

La emigración de personas calificadas constituye desde esta perspectiva una expresión de desequilibrio de poder entre naciones desarrolladas y subdesarrolladas y un obstáculo para superar las desigualdades entre el centro y la periferia, y desde esta perspectiva esta investigación tiene un enfoque materialista histórico. El materialismo histórico podría ser el camino para esclarecer los distintos aspectos de la vida social -entre estos, el carente teórico panorama migratorio- ya que ha sido siempre una solución certera a los problemas teóricos y metodológicos más generales.¹⁸

Mientras que los primeros enfoques tendían a suponer que la migración era principalmente un elemento positivo para la expansión industrial y el comercio internacional creciente, muchos de los puntos de vista contemporáneos dan igual o mayor atención a resultados negativos. Bajo ciertas condiciones, las formas de los movimientos internacionales parecen apoyar y aun reforzar ciertos tipos de desigualdades de clase y de divisiones internacionales entre países pobres y ricos. Esta tendencia y el actual debate asociado con ella se insertan en un movimiento más general de las Ciencias Sociales, el cual apunta a brindar mayor atención al conflicto social y a la desigualdad de las relaciones

demanda, (Simmons, A. *Explicando la migración: la teoría en la encrucijada*. México. 1991) tratándose, sencillamente de circulación internacional de capital humano, en el marco de la libre asignación de recursos. (Martínez J. *La migración calificada en América Latina: tendencias, inquietudes, posibilidades*. 2003).

¹⁷ Simmons, A. *Explicando la migración: la teoría en la encrucijada*. 1991.

¹⁸ Más ideas sobre el materialismo histórico: “El materialismo histórico constituye una teoría científica coherente y armónica que explica el desarrollo de la sociedad, el paso de un régimen social a otro (...) el materialismo histórico brinda al investigador el hilo conductor de sus indagaciones que le permite avanzar libre y conscientemente por entre el embrollado laberinto de los hechos históricos.” Konstantinov, F. V. *El materialismo Histórico*. 1966.

de poder y riqueza, con el que se persigue explicar los procesos sociales como los flujos migracionales.¹⁹

El modelo explicativo de la migración más adecuado para esta investigación es el marco de análisis causal “no recurrente”, propuesto por Simmons,²⁰ el cual argumenta que la migración es causada por ciertas fuerzas sociales, económicas, políticas y ecológicas, ó, una mezcla de éstas, que preceden claramente al movimiento de población en una secuencia temporal de causa-efecto. No obstante, los estudios que intentan analizar los procesos sociales que originan y estimulan la migración son aun incipientes.²¹

CUADRO 1: PATRÓN, CONTEXTO Y ENFOQUE DEL MARCO TEÓRICO

PATRÓN DE MIGRACIÓN	CONTEXTO ASOCIADO	ENFOQUE COMÚN
Circulación Transnacional Transitoria.	Globalización Económica y Cultural	Ausencia de Corriente Teórica circunscrita
Tarjeta de Estudiante / Visa de Estancia con permiso de trabajo relativo.	Asociación con grandes brechas internacionales en ingreso y oportunidades laborales y académicas	Enfoque Conceptual abierto y flexible
Desempeño Laboral Formal / Informal	Potencial Drain Brain*	Articulación de Inspiración Materialista Histórica

*Fuga de cerebros.

¹⁹ *Ibid.*

²⁰ *Ibid.*

²¹ Pellegrino, A. *Migrantes latinoamericanos y caribeños*. 2001.

4.1 ¿Qué se entiende por migración?

Importante es para la adecuada operacionalización de esta memoria tener en cuenta que se entiende por el concepto migración. Considerando que en el examen de las agendas regionales, nacionales, gubernamentales y de la sociedad civil, en los medios académicos y en la literatura, en las actividades de organizaciones internacionales y, muy especialmente, en los medios de prensa, se constata una innumerable cantidad de alusiones, tratamientos, declaraciones, propuestas y posturas frente a los flujos migratorios, especialmente con relación a la migración internacional.²²

La definición tradicional de migración internacional entiende a ésta como el traslado de residencia de las personas de un país a otro.²³ “Actualmente, el contexto globalizador propicia la proliferación de nuevas modalidades y la intensificación de desplazamientos circulares, como el tránsito poblacional bajo diferentes motivaciones, tales como laborales, turísticas, familiares o académicas”.

Al parecer –según varios autores- se estaría en presencia de una caducidad de la conceptualización clásica de migración, debido a que ella asume la existencia de una residencia única y permanente, la cual pierde relación con la diversidad hoy imperante”.²⁴ Por ende, la noción de residencia estaría en crisis. De esta forma sería propicio adoptar nuevos conceptos de movilidad más adecuados a la realidad que los que da cuenta el concepto tradicional de migración. En la base de estos planteamientos se halla el hecho que los migrantes pueden reconocer espacios de vida, que van más allá de sus lugares de residencia y que relativizan a éstos. El espacio utilizado puede ser

²² Martínez, Pizarro, J. *El Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género*. 2003.

²³ El Diccionario Demográfico Plurilingüe la define de esta forma, diferenciándola de la movilidad espacial, territorial, geográfica o física, que designa cualquier desplazamiento de los individuos en el espacio. / UIECP-CELADE. Martínez Pizarro, J. *La migración internacional en los censos de población*. 2000.

²⁴ A fin de incluir todas las posibilidades de desplazamientos territoriales, proponen emplear definitivamente el concepto de *movilidad de las personas*, no pocas veces homologándolo al de migración, pero en un sentido reformulado. / Picoet, M. *Las migraciones entre países fronterizos: reflexiones “cursivas” sobre el enfoque metodológico*. 1995. En Martínez Pizarro, J. *La migración internacional en los censos de población*. 2000.

restringido, pero también puede integrar distintos lugares. Así la movilidad puede connotar un traslado temporal, la circulación y hasta el retorno poblacional dependiendo del caso.²⁵

²⁵ *Ibid.*

4.2 Migración y desarrollo

La interrelación de la migración y desarrollo es uno de los temas de mayor debate en la investigación sobre la migración.²⁶ Y desde el punto de vista de los países de origen –casi siempre tercermundistas- es una relación no resuelta, donde se intenta proyectar situaciones sobre la base de que hubiese sucedida en ausencia de emigración. De esta forma, se siguen reseñando los pro y los contra de esta relación.²⁷

Los planteamiento entre esta relación sugieren frenos y estímulos a los flujos migratorios. Por un lado, se postula que la migración frena el desarrollo debido a la pérdida de recursos calificados para los países subdesarrollados;²⁸ es la clásica lectura de la fuga de cerebros (*brain drain*),²⁹ la cual se basa en un enfoque de desarrollo nacional y no de bienestar personal, entendiendo que el retorno de estos profesionales se traduciría en un incremento en el desarrollo y viceversa su estadía en el extranjero significaría una pérdida para la sociedad del país de origen. A su vez, el desarrollo frenaría la migración, en la medida que éste genera más empleo, mejores salarios, más ciudadanía y más retención.³⁰

Por otro lado, se postula que la migración fomentaría el desarrollo, basándose en las externalidades positivas del retorno, la emigración como válvula de escape y la importancia de las remesas. Y a su vez el desarrollo fomentaría la migración, debido a la presencia de síntomas de desarrollo y modernización los que ofrecerían mejores recursos financieros, sociales, comunicacionales para emigrar.³¹

²⁶ Martínez, Pizarro, J. *La migración calificada en América Latina: tendencias, inquietudes y posibilidades*. 2003

²⁷ Martín, P. *High Skilled Migration in the 21st Century*. 1999.

²⁸ Sobre todo en el caso de los países donde el Estado costea los costos de la educación superior. / *Ibid.*

²⁹ Ir a 4.11. La fuga de cerebros.

³⁰ *Ibid.*

³¹ *Ibid.*

Esta memoria –bajo la óptica materialista histórica- se adhiere a la primera de estas propuestas sobre la base que, en la medida que el crecimiento mundial se nivele, o sea que disminuyan las diferencias socioeconómicas entre países ricos y pobres, los flujos migratorios marcados por esta tendencia, tenderán a disminuir. Éstos, actualmente, están orientados del subdesarrollo al desarrollo; el crecimiento dispar del orbe a dramatizado esta orientación migratoria, incluyendo a la de los recursos calificados.

4.3 *Los patrones migratorios*

Existen tres patrones migratorios que CELADE identifica en el estudio migratorio latinoamericano, el primero, en franca declinación, es el de la inmigración ultramar. Según censos nacionales de la ronda de 1990 se registraron en Latinoamérica cerca de dos millones y medio de inmigrantes del resto del mundo, la mayoría de ellos europeos. Un segundo patrón migratorio, de fuerte crecimiento en los años 70 y con tendencia a estabilizarse después, está conformado por las personas que residen en un país de la región distinto al de su nacimiento, cuyo número superaba los dos millones alrededor de 1990.³² Por último, el tercer patrón y el más relevante para los intereses y objetivos de esta investigación; el más dinámico en los últimos años, es aquel constituido por los emigrantes latinoamericanos que encuentran su destino fuera de la región.³³

La emigración latinoamericana, comienza a cobrar especial relevancia en los últimos 30 años y de forma dramática en la última década, Chile no ha sido una excepción a este proceso.³⁴

En los años 90 aumentó la complejidad de la migración internacional, despertando una controversia que mantiene una visión conflictiva de la inmigración y que realza la oportunidad que ofrece la emigración para las sociedades de origen y las personas migrantes, no sin riesgos que amenazan sus derechos humanos y la erosión de masas críticas de capital humano. Simultáneamente, se difunde la idea que la actual fase de globalización está íntimamente ligada al aumento de la movilidad, o lo que es lo mismo, que la

³² www.cepal.cl / Entrevista a Miguel Villa, Jefe del Área de Población y Desarrollo del CELADE-División de Población de CEPAL.

³³ Como antes mencionamos, 58 por hora, 1.388 por día, 500.000 al año. / Consultoría para los Derechos Humanos y el Desplazamiento (Codhes). Colombia. 2001.

³⁴ Villa M., Martínez Pizarro, J. *La migración internacional de latinoamericanos y caribeños en las Américas*. 2002.

creciente interdependencia económica y comercial se acompaña del aumento de la migración internacional.³⁵

³⁵ Martínez, Pizarro, J. *El Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género*. 2003.

4.4 Latinoamérica:³⁶ La migración como correlato de su integración al circuito mundial. De receptor a expulsor de población

América Latina no está completa en América Latina.

Su imagen le llega de espejos trizados en el archipiélago de las migraciones.

NESTOR GARCIA CANCLINI

América Latina es una región que se ha forjado en gran medida a través de los flujos migratorios. Desde su origen hasta el día de hoy la migración a determinado en gran medida su conformación sociocultural.

Las guerras de Conquista mermaron de manera drástica el número de la población autóctona, introduciéndose un alto porcentaje de población europea, los que debido a la precaria situación de su propio continente se vieron atraídos por las bondades que ofrecía el Nuevo Mundo, el cual prometía oro y tierras fértiles. Durante la Colonia los flujos migratorios aumentaron de forma notable, incentivados principalmente por la posibilidad de acceder a tierras otorgadas sin mayores trabas por las políticas monárquicas de la época, que buscaron la ocupación de sus colonias enriqueciéndose con los tributos, y por la inmigración ofrecida a Europa y forzada de África. Esta situación se incrementó con la revolución industrial, donde miles de comerciantes inundaron la región en busca de nuevos mercados donde ofrecer sus productos. Durante la República, este flujo migratorio continuó, planificado de forma conjunta por las autoridades de las naciones latinoamericanas y europeas, ofreciéndose beneficios incomparables, como tierras y empleo seguro. A esto, podemos sumarle las guerras que azotaron a Europa hasta el término de la segunda

³⁶ Esta investigación considera a América Latina un continente de carácter ficticio. En primer lugar, porque no tiene ninguna consideración geopolítica a nivel mundial. Su definición se vincula más bien a una denominación lingüística-cultural. Latinoamérica es un conglomerado cultural pseudo-homogéneo, lo que en términos socioculturales lo haría un continente propio. El continente latinoamericano contiene todos los países de América que fueron colonizados por países cuyas lenguas son de origen Latín. Estos países colonizadores son tres, España principalmente y en menor medida Portugal y Francia.

guerra mundial, las que estimularon la diáspora de distintas nacionalidades que vieron en América Latina un lugar seguro y prospero para su descendencia.

Así, desde su descubriendo hasta la primera mitad del siglo XX la inmigración europea en América Latina fue constata y de gran intensidad, ejerciendo una incidencia decisiva -tanto cuantitativa como cualitativamente- en la configuración de las sociedades latinoamericanas. Particularmente, desde 1870 a 1913 donde emigraron a Latinoamérica 60 millones de europeos.³⁷

Posteriormente a la segunda guerra mundial, Europa fue escenario de una vigorosa transformación económica, que comenzó en las naciones del norte y occidente para extenderse después a los países del sur del continente. Paralelamente, con el descenso en el dinamismo de las economías latinoamericanas, se fue ensanchando la distancia entre el grado de desarrollo socioeconómico de las naciones europeas y el de los países de América Latina, lo que provocó una disminución sustancial de las corrientes migratorias hacia la región, además de la migración de retorno hacia el viejo continente.³⁸

De esta forma, América Latina pasa de ser una tierra paulatinamente de inmigrantes a una de emigrantes. El vuelco se produce (exceptuando los casos de Cuba y México hacia EE.UU.) principalmente desde la instauración de los gobiernos totalitarios y de las dictaduras en las décadas de los sesenta y setenta. Los problemas económicos de los ochenta y las guerras civiles en Centro América también incentivaron un mayor flujo emigratorio.³⁹

A principios de la década del 70, comienza también la emigración de profesionales, aunque, la importancia real del fenómeno, probablemente, es mucho mayor en la actualidad.⁴⁰

³⁷ Villa M., Martínez Pizarro, J. *La migración internacional de latinoamericanos y caribeños en las Américas*. 2002.

³⁸ El total de inmigrantes de Ultramar censados en los países de la región disminuyó de casi 4 millones en 1970 a menos de 2 y medio en 1990. / *Ibid.*

³⁹ Doña, C. En entrevista. OIM. 2003.

⁴⁰ Pellegrino, A. *Migrantes latinoamericanos y caribeños*. 2001.

La migración en América Latina es un fenómeno que se ha visto alterado por los accidentes económicos y políticos arrastrando consecuencias sociales y culturales sin vuelta atrás, modificando el abanico identitario latinoamericano. La región está cambiando y gran parte se lo debe a las migraciones que hoy por hoy se suscitan. “En la actual globalización, la región es claramente origen de migración y está exportando capital humano a destinos diversificados”,⁴¹ además de a EEUU, principalmente a España, pero también a otros países como Italia, Francia,⁴² Canadá, Reino Unido, Japón, Holanda, entre otros.

Este es el escenario actual de América Latina, donde la migración fue el correlato de su integración al circuito social, cultural, económico, ecológico y político mundial,⁴³ y lo sigue siendo, nada más que ahora viceversa, son los latinoamericanos los que en su mayoría, se van a EEUU, Europa y al resto del Primer Mundo.⁴⁴ Representando, desde un punto de vista estrictamente demográfico, una región expulsora neta de población.⁴⁵

⁴¹ Martínez, Pizarro, J. *El Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género*. 2003.

⁴² Doña, C. En entrevista. OIM. 2003.

⁴³ Pellegrino, A. *La Migración Internacional en América Latina. Tendencias y perfiles de los migrantes*. 2002.

⁴⁴ Las conceptualizaciones Primer Mundo y Tercer Mundo; Mundo Desarrollado y Subdesarrollado son construcciones teóricas de reciente uso, utilizadas tanto por las Ciencias Sociales como por el resto de las disciplinas, creadas y por ende empleadas por y en el mundo occidental, por lo que carecen de una total objetividad. Antaño se denominaban a éstos básicamente por el PIB de los países y por el IPC que los individuos de éstos recibían. Actualmente, el análisis social se ha acercado a los intereses de las Ciencias Sociales y Humanas por sobre las categorizaciones tecnócratas y economicistas. Tras la segunda guerra mundial se le dio más prioridad al enfoque social en desmedro del meramente económico, creando un concepto más adecuado y atingente: *Socioeconómico*. Luego comienza la adhesión de las concepciones culturales en el marco político internacional a las orientaciones de diferenciación a través del planeta. Así fue como se empezaron a considerar de igual o de más relevancia factores de desarrollo tales como Alfabetización, Inserción Escolar, Taza de Natalidad y de Mortalidad los índices de delincuencia, entre otros. Conceptos que comenzaron a tomarse en cuenta a partir de la creciente jerarquía social que el tema fue adquiriendo. Últimamente, se ha empezado a dar prioridad a temas como la felicidad, índices de Stress, aspiraciones y expectativas de la población. Índices que pertenecen más al orden cultural de las sociedades, por lo tanto se habla de *Sociocultural* para denominar dichos factores; índices que pertenecen al desarrollo a escala humana. PNUD 2003.

⁴⁵ Villa M., Martínez, Pizarro, J. *La migración internacional de latinoamericanos y caribeños en las Américas*. Chile. 2002.

CUADRO 2: LATINOAMERICANOS Y CARIBEÑOS EN EUROPA Y OTROS PAÍSES CON INFORMACIÓN DISPONIBLE. 2000

País de presencia	Total
Alemania	87 614
Austria *	2 308
Bélgica	4 962
Dinamarca	865
España	840 104
Francia *	41 714
Holanda	157 745
Italia	116 084
Noruega	14 937
Portugal	25 531
Reino Unido	500 000
Suecia	19 930
Total Europa	1 811 794
Australia	74 649
Canadá	575 955
Israel	78 259
Japón	284 691
Total países con información	2 825 348

Fuente: Proyecto IMILA del CELADE. Martínez, Pizarro, J. *Mapa Migratorio de América latina y el Caribe, las mujeres y el género*. 2003.

* Corresponde a 1990.

4.5 ¿A qué se debe el cambio de dirección en los flujos migratorios?

La transformación de América Latina, de receptor de inmigración transatlántica en expulsor de población hacia los países desarrollados, marca una nueva etapa desde el punto de vista migratorio, la cual tendrá profundos efectos en la economía, la sociedad y la cultura de la región.⁴⁶ A su vez la geografía de destinos –particularmente dentro del mundo desarrollado- se ha ido ensanchando de manera progresiva.⁴⁷

La mundialización económica, asentada desde mediados del siglo pasado, comenzó un proceso irreversible de diferenciación social no sólo dentro de los países, sino también, entre los países. ¿Entre que países?, entre los países del Norte y los del Sur; los países desarrollados y los subdesarrollados. Hace cinco años el 20% de la población mundial que vive en los países más ricos, tenía 74 veces más ingresos que el 20% más pobre, desigualdad cuya proporción era de 30 a 1 en 1960.⁴⁸ O sea, la desigualdad se ha mucho más que duplicado en menos de 30 años. Una política económica planificada, primero liberal y luego neoliberal permite que los desarrollados se vuelvan potencias económicas, mientras que los subdesarrollados nunca alcancen el desarrollo. Este modelo que no solo acentúa, sino que además reproduce estas diferencias sociales entre los países⁴⁹ llega a su plenitud durante la década del 90 y hoy sufre severas críticas.

América Latina, donde habita parte importante de este 20% más pobre, es una región que paulatinamente se ha ido pauperizado, y hoy es una zona en decadencia. “El ingreso nacional per cápita de la región bajó 15%; del 35% de hogares que estaban bajo la línea de la pobreza en 1980 se pasó a 39% en 1990. A pesar del control de la inflación mediante las políticas de ajuste y el dinero obtenido a través de las privatizaciones de aerolíneas, petróleo y minas,

⁴⁶ Pellegrino, A. *La migración internacional en América Latina. Tendencias y perfiles de los migrantes*. 2002.

⁴⁷ Villa M., Martínez Pizarro, J. *La migración internacional de latinoamericanos y caribeños en las Américas*. Chile. 2002.

⁴⁸ www.socialwatch.org

⁴⁹ Cassen, B. En entrevista, ATTAC, 2002.

bancos y empresas estatales que logró reimpulsar de forma frágil la economía de la región, prácticamente no hubo efectos en el aumento de empleo, la seguridad social y la salud, y lejos de corregir la desigualdad la reprodujo, agravando los desequilibrios históricos y estructurales entre países y dentro de estos”.⁵⁰

No es de extrañar, por ende, que la inmensa mayoría de las migraciones estén enfocadas desde el Tercer Mundo hacia el Primer Mundo; desde América Latina, Asia o África hacia EEUU, Canadá, Europa (en gran parte), Japón, Nueva Zelanda o Australia. La emigración se ha convertido en una estrategia de supervivencia ante un modelo económico enajenante que en escasos años ha lapidado las esperanzas de disminuir los niveles de desigualdad entre países pobres y ricos. “Si bien no se ha identificado un patrón específico de distribución espacial de la población en la “era de la globalización”, es un hecho notorio que la emigración hacia los países desarrollados y en particular hacia las ciudades globales se ha convertido en el fenómeno dominante”.⁵¹ Es tan notable la diferenciación socioeconómica entre naciones⁵² a la que ha llegado el mundo, que el solo hecho de nacer en un país o en otro condiciona notablemente la realidad socioeconómica del sujeto o del grupo familiar.⁵³

Esta enorme desigualdad reinante en nuestro planeta -reproducida por la globalización económica- es la que impulsa la migración de tipo Sur-Norte. Situación que provoca que estos últimos impulsen mayores barreras fronterizas para así frenar los masivos oleajes de inmigración tercermundista que hoy por hoy tienden a suscitarse.⁵⁴

⁵⁰ En Argentina la desigualdad en el ingreso superó su marca histórica a principios de 2003. / Le Monde Diplomatique. *De Allende a Kirchner, Chávez y Lula*. 2003.

⁵¹ Pellegrino, A. *Migrantes latinoamericanos y caribeños*. 2001. p. 10.

⁵² Antaño, dentro de países desarrollados como Francia a Suiza existían familias de escasos recursos al igual que en México, Chile o Venezuela. Hoy por hoy, la gran mayoría de las familias que superan la línea de la pobreza en el Primer Mundo son inmigrantes o de origen tercermundista.

⁵³ Un informe del Sistema Económico Latinoamericano (SELA) anunció en junio de 2001 que cada habitante de nuestro continente debe 1.550 dólares al nacer. Boye, O. *Los Acuerdos regionales para la deuda externa en América Latina y el Caribe*. 2001. Ver en García Canclini, N. *Latinoamericanos buscando lugar en este siglo*. 2002.

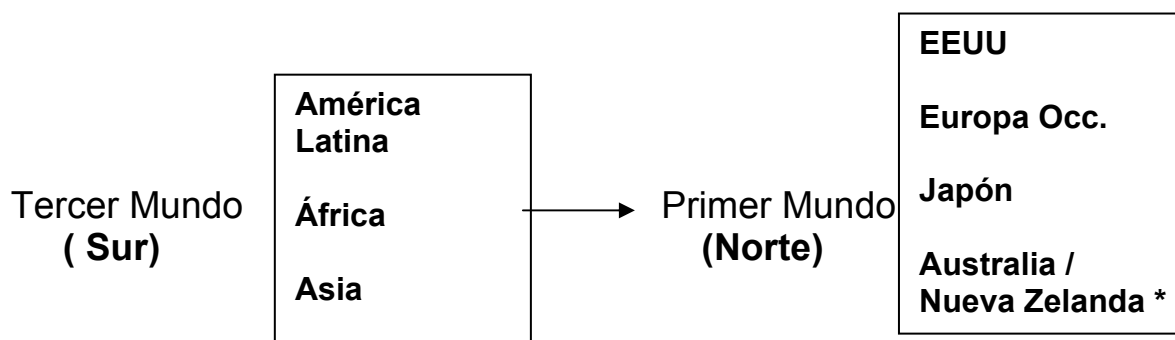
⁵⁴ Si las desigualdades a nivel de desarrollo económico relativo entre países continúan incrementándose la migración tendería a crecer. La preeminencia que tendrían los medios de comunicación en todo esto es notable, ya que éstos contribuirían a que las desigualdades se

CUADRO 3: LA TENDENCIA HISTÓRICA DEL FLUJO MIGRACIONAL EXTRARREGIONAL LATINOAMERICANO

AÑOS	FLUJO MIGRATORIO	CARACTERÍSTICAS
Siglo XVI - hasta 1970*	Europa – América Latina	Planificada o semi planificada
1970- a la fecha	América Latina – Primer Mundo	No planificada. Fuerzas barreras migratorias

* Particularmente entre la segunda mitas del siglo XIX y la primera mitad del siglo XX.

ESQUEMA 1: TENDENCIA EMIGRATORIA MUNDIAL ACTUAL



* Hemisferio Sur

hagan visibles a los ojos de la población; hecho que estimularía la propensión migratoria. Si de lo contrario los niveles de desarrollo se equipararan internacionalmente la emigración masiva por parte de tercermundistas tendería a atenuarse. Aunque la tendencia hacia la continua interacción de los mercados haría pensar que la movilidad aumentaría. Al parecer a corto plazo la migración internacional seguirá aumentando. / www.celade.cl

4.6 Chile en el contexto migratorio

Chile, junto a Argentina, Uruguay, México y Cuba⁵⁵ fue uno de los más importantes receptores de inmigración extranjera en América Latina, desde su descubrimiento hasta fines de la segunda guerra mundial. Destacan vascos, gallegos, catalanes, italianos, ingleses, alemanes, yugoslavos y croatas, árabes y judíos. Últimamente, se ha identificado un alto porcentaje de población asiática.⁵⁶

Por su lado, la inmigración intrarregional al país no ha sido menor, particularmente el último tiempo. Las causas que se le atribuyen responden, por una parte, a la crisis económica, política y social que enfrentan los países vecinos y, por otra, a la estabilidad económica y política de Chile, que se refuerza por la imagen de desarrollo y solidez institucional que se ha buscado proyectar en el exterior. Sin embargo, Chile no está dentro de las prioridades de destino de peruanos o argentinos que desean salir de sus territorios. Si bien ambos países representan los mayores números de inmigrantes que llegan a Chile, éstos prefieren buscar oportunidades en países europeos como Italia y España.⁵⁷ Así, el aumento en la cantidad de inmigrantes experimentado en los últimos años, obedece más a una transformación mundial en las movilizaciones poblacionales que al crecimiento económico últimamente manifestado. De esta forma, Chile no es un polo de atracción migratorio significativo; de los 15.116.435 habitantes que tiene, solo 195.320, es decir el 1.22% son extranjeros.⁵⁸

Por otra parte, la emigración chilena es y ha sido considerable, y en términos absolutos es mucho más relevante que la inmigración (5 veces más).⁵⁹ Solo en

⁵⁵ OIT. *América Latina y el Caribe. Migraciones Internacionales y el mercado del trabajo global: antecedentes de la agenda de trabajo docente*. 2002.

⁵⁶ *Ibid.*

⁵⁷ En el caso peruano por ejemplo, de los 2 y medio millones de emigrantes, sólo 60 mil han llegado a estas tierras. / www.flacso.org

⁵⁸ Censo 2002. / www.oimchile.cl

⁵⁹ Los emigrantes chilenos y paraguayos compartían en 1990 el segundo lugar, después de los colombianos, entre los emigrantes latinoamericanos. / Villa M., Martínez Pizarro J. *La migración internacional de latinoamericanos y caribeños en las Américas*. Chile. 2002.

Argentina se registraron en 2001, 338.551 chilenos,⁶⁰ más que todos los extranjeros que viven en Chile. Un constante intercambio poblacional, caracterizado por una alta movilidad, ha marcado la relación entre ambos países a través de la historia, en la cual, los distintos contextos socioeconómicos y políticos dependiendo la época, han determinado la dirección del flujo migratorio, altercando respectivamente los roles de receptor y expulsor.⁶¹ Por su parte, los argentinos representan la mayor parte de los inmigrantes en Chile, y a su vez, en Argentina se concentra la mayor comunidad de chilenos en el extranjero, agrupada particularmente en las zonas fronterizas.⁶²

Después de la década de los 70, se incrementan particularmente los flujos emigratorios en Chile. La emigración intrarregional, además de a Argentina, llama la atención aquella dirigida a Brasil y Venezuela.⁶³ Además, comienza a adquirir relevancia la migración extrarregional, principalmente a EEUU,⁶⁴ Canadá, Suecia, Australia y a España.⁶⁵

Las razones económicas han sido la principal causa de emigración chilena a través de su historia, volviéndose masivas tras las repercusiones políticas de la década de los 70 -tanto hacia países latinoamericanos como a países fuera de la región-⁶⁶ y durante la década de los 80⁶⁷ -a raíz de una fuerte crisis económica- donde las emigraciones estuvieron dirigidas, principalmente, hacia los países nórdicos de Europa.⁶⁸

⁶⁰ www.dicoex.net

⁶¹ A partir de los años cincuenta, el 80 por ciento de la emigración chilena se produjo hacia Argentina, fundamentalmente por razones económicas. / www.dicoex.net

⁶² 54% se halla en la Región de la Patagonia. / Pellegrino, A. *Migrantes latinoamericanos y caribeños*. 2001.

⁶³ 17.131 y 15.520 respectivamente hacia el 2000. / Martínez, Pizarro, J. *El Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género*. 2003. .

⁶⁴ Aunque ya se observa emigración de forma intermitente hacia ese país durante el siglo XX, en la década de los 70 emigraron unos 100 mil chilenos. / www.dicoex.net

⁶⁵ www.celade.cl

⁶⁶ De esta manera nacieron distintos *guettos* de chilenos en Argentina, Australia, Canadá, Cuba, Francia, México, Suecia, Venezuela, entre otros. Algunos muy significativos en ciudades como Caracas, Estocolmo, Melbourne, México D.F, Montreal y París.

⁶⁷ Se estima que alrededor de los años 80, el contingente de emigrantes era aproximadamente del 3%. / Pellegrino, A. *Migrantes latinoamericanos y caribeños*. 2001.

⁶⁸ www.dicoex.net

Actualmente, hay alrededor de 85.000 chilenos en EEUU, 25.000 en Canadá, 50.000 en Europa y 30.000 en Australia, Japón e Israel.⁶⁹ Sin embargo, la emigración en Chile, no ha alcanzado aún, el dramatismo de otros países de la región. Los chilenos que viven en el extranjero sumaban hacia 2000 unos 860.647, esta cifra corresponde a quienes están inscritos en los registros oficiales, se estima que el número real debiera superar el millón de connacionales, 6,6% de la población que habita en Chile.⁷⁰ Los chilenos que viven en España actualmente son 18.083 estando muy debajo de los inmigrantes de otras naciones latinoamericanas.⁷¹

En los últimos años, se han incorporado a esta migración, de forma vertiginosa, la emigración de ejecutivos por un lado, y académicos y estudiantes de posgrado por otro.⁷² “Aunque no existe suficiente información para concluir un destino preferido, es más aún no es posible saber si la emigración chilena ha aumentado o se ha mantenido una cierta inercia de flujos anteriores. Se puede decir que hay un aumento de la emigración de jóvenes profesionales a estudiar posgrados y que en algunos casos podrían quedarse a residir en los países donde fueron a estudiar”.⁷³

Resumiendo lo expuesto, la emigración chilena masiva se produjo mayormente en las tres últimas décadas, y se divide en dos grandes movimientos: exiliados políticos y aquellos que ambicionan mejores expectativas económicas. Un tercer grupo, muy reciente, corresponde a motivos académico-educacionales, emigración cada vez más recurrente.⁷⁴

⁶⁹ Otros 50.000 hay dentro de América Latina, sin considerar a Argentina (Bolivia, Brasil, Costa Rica, Ecuador, Panamá y Venezuela). / Pellegrino, A. *Migrantes latinoamericanos y caribeños*. 2001.

⁷⁰ La Tercera. Chile. 2000. Hay que tener en cuenta que esta cifra fue publicada en prensa y no en una revista especializada; la información fue extraída de los registros oficiales y carece de valor científico. / Martínez Pizarro, J. En entrevista. 2003.

⁷¹ www.ine.cl / ir a 4.7. España: de emisor a través de su historia a receptor de población en la era Primermundista.

⁷² www.dicoex.net

⁷³ Doña C. En Entrevista. OIM. 2003.

⁷⁴ Los estudiantes calificados podrían ser analizados como migrantes económicos, ya que, aunque no van necesariamente en busca de mejores sueldos, a futuro esto les permitirá superar sus posibilidades económicas, ya que al capacitarse sobrevaloran su fuerza de trabajo.

Las características del emigrante chileno variaron significativamente desde la década de los 70, donde se incrementó de forma notable la emigración intrarregional y comenzó a ser relevante la extrarregional, antes casi inexistente. Posteriormente a las convulsiones políticas de los 70 desaparece el exilio político, aunque se mantiene la exclusión económica potencializada por las enormes posibilidades que ofrecen las economías primermundistas.

En términos cuantitativos la emigración chilena no es relevante en la actualidad (solo el 1.22% comparado con el 3% de los 80), es cualitativamente donde encontramos importantes diferencias; la movilidad se hizo más variada en su modalidad y duración. Sobre esta base, aparece un tercer caso, antes irrelevante, el emigrante tentado académicamente, alentando un cambio en el patrón emigratorio chileno. El cual daría paso a una conducta migratoria aun desconocida y poco estudiada.⁷⁵

⁷⁵ Ir a: 4.10 estudiantes calificados: tentados a emigrar al desarrollo.

CUADRO 4: LA REALIDAD EMIGRATORIA CHILENA LOS ÚLTIMOS 30 AÑOS
(extrapolable a la realidad de Argentina y Uruguay).

DÉCADAS	MOTIVOS MIGRACIONALES	CLASIFICACIÓN
70 - 90	Exilio político Exclusión económica	Emigrante Tradicional*
90 - 00	Exclusión Económica tentación Académico - Laboral	Emigrante no Tradicional

* Con relación a lo que se entiende en el concepto clásico de migración internacional.

CUADRO 5: CHILENOS QUE HABITAN EN EL EXTERIOR, 2000 2001

País de Residencia	Total
Australia	
Argentina	338.551
Brasil	17.131
Canadá	26.945
EEUU	83.000
España	18.083*
Francia	
Italia	
México	4.846
Venezuela	15.520
Total	Desconocido*

Fuente: Gráfico Propio. Datos de Pellegrino A. Migrantes latinoamericanos y caribeños. 2001. / Martínez, Pizarro, J. *El Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género*. 2003.

*Cifras oficiales. Considerados los no inscritos éstas podrían alcanzar las 40.000 personas (Entrev. 15, parr. 1, Omar Jara, Encargado académico del consulado chileno en Madrid).

*Las cifras totales de los chilenos en exterior aun son desconocidas ya que el Proyecto Región 14 de la Dicoex aun no maneja las cifras totales. / www.ine.cl

4.7 España: de emisor a través de su historia a receptor de población en la era Primermundista⁷⁶

Desde el descubrimiento de América, España ha jugado un rol fundamental en la articulación de la identidad latinoamericana, dejando un importante legado idiomático, étnico y religioso, siendo, sin duda, el principal referente en su historia. Desde la Conquista hasta aproximadamente 1970, las migraciones desde España y parte de Europa a las Américas fueron trascendentales, creándose un vínculo histórico ineludible entre el viejo continente y América Latina.

Con la invasión napoleónica, y el proceso independentista latinoamericano -que acabará convirtiendo en repúblicas a las colonias americanas- la España monárquica cae en una gran crisis heredada por la República. Asimismo, la Guerra Civil española, que tras el triunfo de los nacionales, da inicio a la dictadura franquista, conforma un período marcado por constantes oleajes emigratorios,⁷⁷ los que en gran medida, fueron a parar a América Latina. De esta forma, España se convirtió en el segundo país europeo expulsor de población.⁷⁸ Finalmente, tras la muerte de Franco en 1973, y la entrada de España en una transición democrática de la mano de la Monarquía Parlamentaria de Juan Carlos I, el saldo migratorio tiende a cero;⁷⁹ el país presentaba características sociológicas típicas de un país en época de transición que superado los niveles de subdesarrollo, todavía no había alcanzado los estándares de un país desarrollado.⁸⁰

Con el triunfo de Felipe González (PSOE,⁸¹ 1982-1995) se inicia el período de apertura española, donde en el campo social, el país experimentó grandes

⁷⁶ Como Mundo Desarrollado o Primer Mundo según los informes de la ONU (Organización de Naciones Unidas) se considera a EEUU y a Canadá en América; a Europa Occidental, a Japón en Asia y a Australia y Nueva Zelanda en Oceanía.

⁷⁷ A pesar de la política de retención migracional de 1956. / Diccionario Enciclopédico Salvat. 1986.

⁷⁸ Entre 1959-1963, emigraron casi medio millón de españoles con destino a Europa y 168.000 a América Latina. *Ibid*

⁷⁹ Diccionario Enciclopédico Salvat. 1986.

⁸⁰ *Ibid*.

⁸¹ Partido Socialista Obrero Español.

progresos, como la multiplicación de oportunidades educativas y la dotación de un amplio sistema de seguridad social, teniendo como referencia al modelo del Estado de Bienestar. Aunó de forma exitosa la liberalización de la economía y una política social activa. Además se alcanzó la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea (1986), consiguiendo eliminar la marginación secular de España en el concierto económico y político de las potencias vecinas. Estrechó las relaciones con Latinoamérica al aumentar la cooperación política, económica y social y defender los intereses de la región ante la CEE.⁸² José María Aznar (PP,⁸³ 1995-2004) seguirá con las políticas modernizadoras, inaugurando la era neoliberal en España, caracterizada por la desregulación del Estado, la masificación de las privatizaciones y posteriormente la inversión financiera en países extranjeros, específicamente en los latinoamericanos.⁸⁴ Durante todo este período el fenómeno inmigratorio comienza a intensificarse de forma vertiginosa.

España presenta hoy características sociales y económicas de un país primermundista. Convertido en un importante centro de atracción migracional, particularmente para las naciones pobres o empobrecidas. España, acorde con la evolución demográfica de los países desarrollados, se caracteriza por la caída de la fecundidad y el envejecimiento de su población, vacíos demográficos que estimulan la inmigración debido a la necesidad local de mantener las cuotas mínimas de población activa.⁸⁵ El país mantiene un ritmo de crecimiento demográfico estable, debido no a la reproducción biológica autóctona (el saldo natural) ni al crecimiento endógeno de la población que vive adentro (sea nacional o extranjera), sino al habitante que de forma masiva llega desde afuera.⁸⁶

⁸² Comunidad Económica Europea / www.cip.cu/webcip

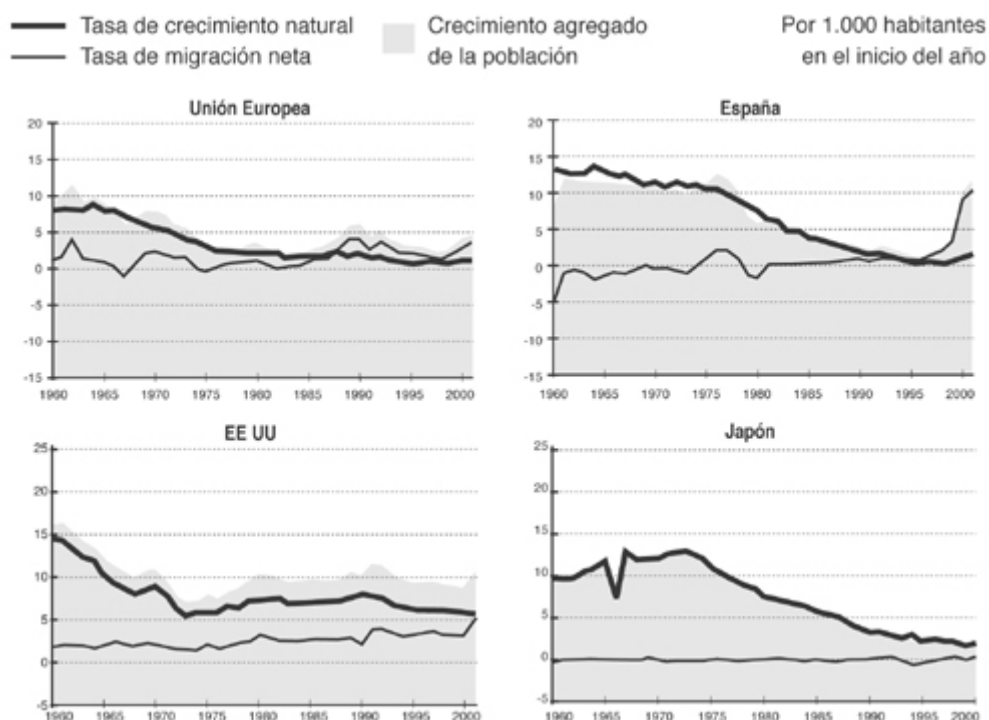
⁸³ Partido Popular Español.

⁸⁴ Las empresas españolas invirtieron en Latinoamérica 66.135 millones de euros, mayormente en privatizaciones de Argentina y Brasil. / www.finanzas.com

⁸⁵ Ugarte, J.L.. *España, país de inmigración. Preguntas con pocas respuestas*. 2004. / www.politicaexterior.com

⁸⁶ Izquierdo, A. *Los preferidos del siglo XXI : la inmigración latinoamericana en España*. 2002.

GRÁFICO 1: COMPONENTES DE CRECIMIENTO DE POBLACIÓN



Fuente: Melguizo A. *Economía y Migración*. OCDE,⁸⁷ Labour Force Statistics. 2002.

En España el problema del envejecimiento demográfico y el descenso de la natalidad reviste especial relevancia,⁸⁸ de manera que en miras de rejuvenecer la pirámide de población precisa cada vez más de mayores tasas de población inmigrante (de corta edad y mayores índices de reproducción). En los siguientes gráficos se observan las pirámides de población de América Latina, Chile y España, mientras las dos primeras mantienen la estructura piramidal (mientras más joven mayor población) la tercera ya perdió dicha distribución.

⁸⁷ Organización para la Cooperación y el Desarrollo económico.

⁸⁸ Ugarte, J.L.. *España, país de inmigración. Preguntas con pocas respuestas*. 2004. / www.politicaexterior.com

GRAFICO 2: AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE. ESTRUCTURAS POR EDADES Y SEXO. PIRÁMIDE DE POBLACIÓN SENSO 2000.

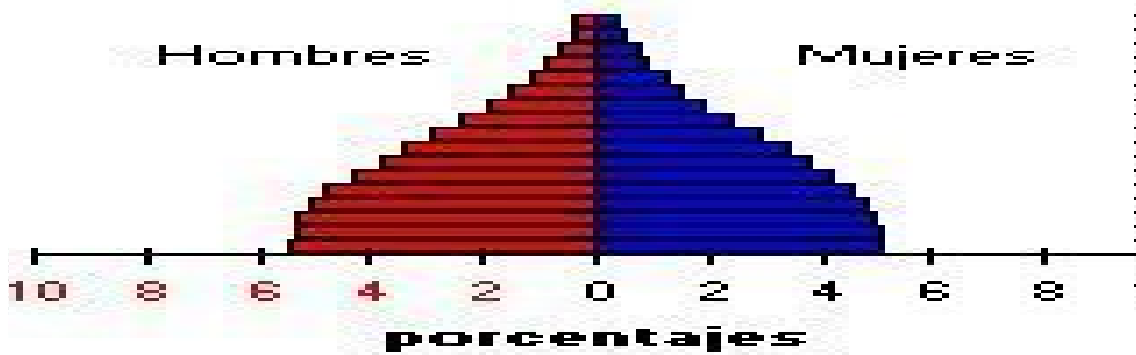


GRÁFICO 3: CHILE. ESTRUCTURAS POR EDADES Y SEXO. PIRÁMIDE DE POBLACIÓN. 2002

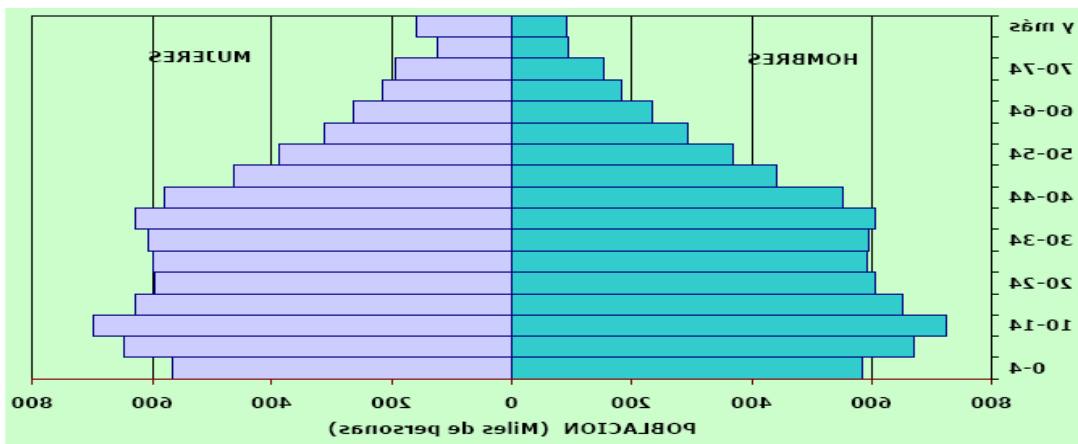
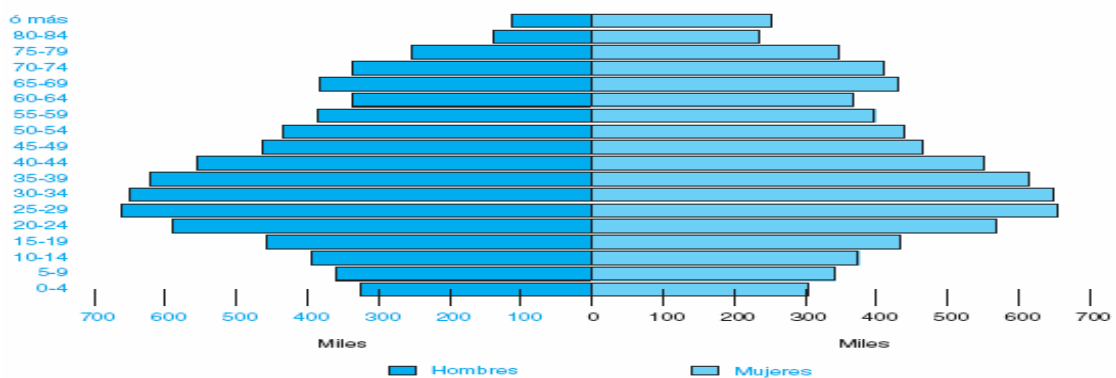


GRÁFICO 4: ESPAÑA. ESTRUCTURAS POR EDADES Y SEXO. PIRÁMIDE DE POBLACIÓN



De esta forma, España pasó de ser una zona, tradicionalmente de emisión de emigrantes⁸⁹ a una de recepción de población extranjera. La emigración masiva se incentivó desde la segunda mitad del siglo XIX hasta la segunda mitad del siglo XX, donde el estancamiento europeo y el crecimiento latinoamericano crearon fuertes incentivos económicos en el ámbito de las migraciones internacionales hacia la región y principalmente hacia el Cono Sur.⁹⁰ Cuando Europa volvió a crecer en forma constante y el dinamismo económico de América Latina se debilitó, el flujo migratorio mermó de forma radical. Finalmente, en los años 70 se produjo un vuelco en el ingreso per cápita entre España e Italia y parte importante de Latinoamérica, provocándose una paulatina inversión en el flujo migratorio.⁹¹

La historia de las migraciones en España es de larga y rica tradición, siendo su relación con América Latina sumamente fluida. Desde la Conquista de ésta hasta la muerte de Franco se caracterizó por una emigración masiva y constante hacia el Nuevo Mundo. Al primermundizarse se da un vuelco decisivo, donde España se convierte en la principal puerta de entrada de la inmigración que llega a Europa (cuarta parte de todos los extranjeros que llegan al continente); para los inmigrantes latinoamericanos por idioma y proximidad cultural y para los africanos por cercanía.⁹²

Por último, es importante mencionar que los inmigrantes latinoamericanos en el Primer Mundo, en este caso en España, se hallan particularmente concentrado en las llamadas “ciudades globales”, puntos de convergencia del poder económico y político, de la administración de la riqueza y el conocimiento, en los que la inmigración produce una sensibilidad especial y ello ha tenido como

⁸⁹ Hoy hay cerca de 2 millones de emigrantes españoles repartidos por el mundo. / www.ub.es

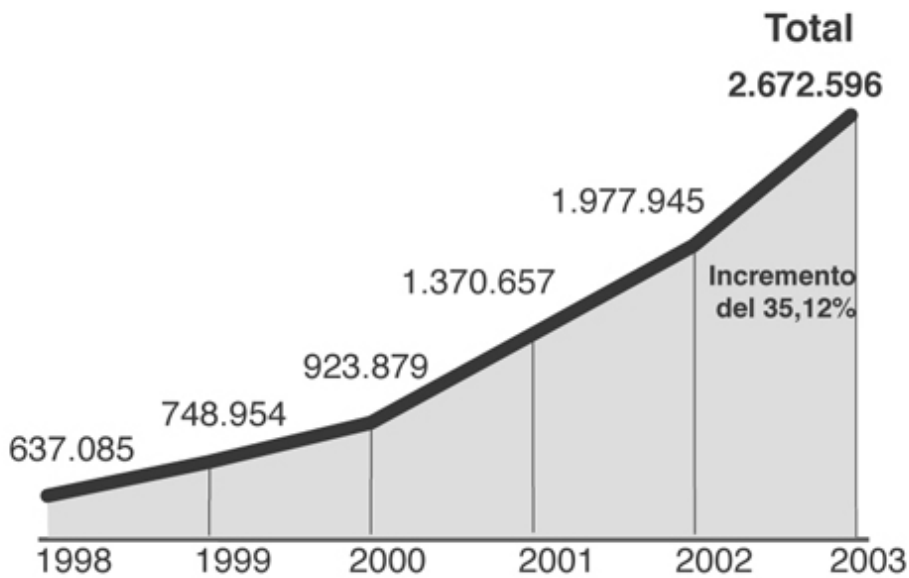
⁹⁰ En 1913, el ingreso per cápita era alrededor de un 30% superior a los ingresos per cápita de España e Italia. Uruguay También tenía ingresos per cápita superiores a los de estos países, mientras Chile se encontraba al mismo nivel. / OIT. *América Latina y el Caribe. Migraciones Internacionales y el mercado del trabajo global: antecedentes de la agenda de trabajo docente*. 2002.

⁹¹ España se convirtió en la norma tal como había ocurrido desde la mediados del siglo XIX a mediados del siglo XX. / *Ibid.*

⁹² Según el informe de Naciones Unidas de 2000, el Estado de la Población Mundial, la UE necesitará 47,5 millones de inmigrantes de aquí al 2050, sólo para mantener el equilibrio del Mercado Nacional de Empleo, garantizar el sistema de pensiones y jubilación, las prestaciones de la Seguridad Social del Estado de Bienestar y los sistemas sociales que éstos disfrutaban. / www.minpaku.ac.jp

consecuencia que el carácter multiétnico y multicultural sea uno de los rasgos distintivos de las sociedades contemporáneas receptoras de inmigrantes.⁹³ Esta concentración geográfica y espacial responde, en gran medida, al denominado “efecto llamada” donde los nuevos inmigrantes siguen el rumbo optado por sus precesores.⁹⁴

GRAFICO 5: EXTRANJEROS RESIDENTES EN ESPAÑA



Incluye inmigrantes con permiso de residencia e indocumentados.

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas, España (INE)

www.politicaexterior.com

⁹³ Principalmente Madrid, Cataluña y el País Vasco / Pellegrino. A., *La migración internacional en América Latina. Tendencias y perfiles de los migrantes*. 2002.

⁹⁴ Ugarte, J.L.. *España, país de inmigración. Preguntas con pocas respuestas*. 2004. / www.politicaexterior.com

4.8 *La latinoamericanización de la inmigración en España*

A través de la corta historia de la inmigración española, se impuso hasta bien entrados los 90, debido a la cercanía, una masiva inmigración desde Marruecos. Pero luego de una serie de conflictos raciales, particularmente el de Ejido de Almería en febrero de 2000, los poderes públicos tomaron la firme decisión de sustituir la inmigración marroquí por la latinoamericana.⁹⁵ De esta forma, en solo 3 años (2000, 2001, 2002), se produjo un vuelco en el panorama migratorio, durante los cuales, los latinoamericanos se triplicaron y los marroquíes no llegaron a duplicarse.⁹⁶

La demanda interna y la política gubernamental seguida, además del mismo idioma, la afinidad religiosa y las vinculaciones históricas con la región a través de las migraciones y de inversiones económicas, son las razones que más pesan a la hora de dar cuenta del aumento de esta inmigración.⁹⁷

La latinoamericanización de la inmigración en España es inminente. Hoy en día, son pocos los que esconden la predilección que sienten por los latinoamericanos. Los prefieren los empresarios y los políticos, los vecinos del barrio, las organizaciones católicas, los compañeros de trabajo y los maestros en los colegios. De todas formas, la inmigración latinoamericana parece, más bien enfocarse en ganar dinero trabajando intensamente y sin horario con el fin de retornar lo antes posible, aunque existe una tendencia en el futuro a radicarse de forma permanente.⁹⁸ Por otro lado, es verdad que no todos los latinoamericanos son vistos de igual modo, pues unos son más ensalzados que otros; particularmente aquellos calificados. Los latinoamericanos y europeos del este aparecen en el imaginario colectivo como los extranjeros menos extraños y con los que la convivencia resulta más fácil. “Los españoles no les ven únicamente como trabajadores necesitados. La percepción de que entre

⁹⁵ Izquierdo, A. Los preferidos del siglo XXI : la inmigración latinoamericana en España. 2002.

⁹⁶ En España desde 1991 al 2001 se pasó de 70.000 latinoamericanos a 285.000. *Ibid.*

⁹⁷ *Ibid.*

⁹⁸ *Ibid.*

ellos hay profesionales, directivos y trabajadores calificados atempera el rechazo y acrecienta la simpatía. Se les concibe más abiertos en las comunicaciones y con menos tendencia al aislamiento y ello se achaca a su dominio de idioma”.⁹⁹

En el caso de los chilenos, aparentemente no hay información que respalde cual es el perfil de los emigrados a España, pero la información a nivel de percepción indica que preferentemente son estudiantes de posgrado, aunque también estarían chilenos que buscan “un mejor pasar” laboral allá.¹⁰⁰

CUADRO 6: ESPAÑA: STOCKS DE LATINOAMERICANOS Y CARIBEÑOS RESIDENTES POR PAÍS DE NACIMIENTO Y SEXO, 1991 Y 2001

País de nacimiento	Ambos sexos	
	1991	2001
Mesoamérica	49 960	131 383
Cuba	24 059	50 753
El Salvador	...	2 754
Honduras	...	3 498
México	11 776	20 943
Rep. Dominicana	7 080	44 088
Otros	7 045	9 347
América del Sur	160 499	708 721
Argentina	53 837	103 831
Bolivia	...	13 184
Brasil	13 673	33 196
Colombia	...	174 405
Chile	...	18 083
Ecuador	...	218 351
Paraguay	...	2 113
Perú	...	53 621
Venezuela	42 344	67 150
Uruguay	...	24 626
Otros	50 645	161
Total Región	210 459	840 104

Fuente: Instituto Nacional de Estadística, en www.ine.es

⁹⁹ *Ibid.* p. 15.

¹⁰⁰ Doña, C. En entrevista. OIM. 2003.

4.9 *Causas de la emigración profesional latinoamericana*

Una de las razones de la alta emigración calificada desde América Latina hacia el mundo desarrollado responde a la escasa absorción laboral, que no es consecuente con las tendencias de rápida generación de profesionales. Debido a esto, se ha comenzado a dar una subutilización de los recursos calificados, caracterizada por una baja remuneración, derivada de la inactividad involuntaria, el desempleo abierto, el subempleo, la desalarización y la terciarización.¹⁰¹

La hipótesis sobre el “diferencial de preferencia” formulada por Enrique Oteiza ayuda a comprender algunas causas importantes de los flujos migratorios de alta calificación. Los diferenciales de preferencia son ventajas a favor del país de destino, de esta forma, estarían el diferencial de ingreso (sueldos altos proporcionalmente al de los países de origen); el diferencial de apoyo logístico (medios y ambientes superiores donde desenvolverse profesionalmente), y por último, el diferencial de reconocimiento profesional (títulos que tienen más valor por provenir de universidades primermundistas).¹⁰²

A su vez, Susana Torrado estableció que los programas de educación en el extranjero son considerados como unos de los principales factores intervinientes, mientras que las políticas de inmigración de los países industrializados constituirían el principal factor regulador de la emigración.¹⁰³

En el caso de España, como dijimos anteriormente, a estas razones se le sumarían las similitudes idiomáticas, el legado cristiano y las vinculaciones

¹⁰¹ Martínez, Pizarro, J. *La Migración calificada en América latina: tendencia, inquietudes, posibilidades*. 2003.

¹⁰² Oteiza, E. *Emigración de profesionales, técnicos y obreros calificados argentinos a los Estados Unidos*. 1971. Ver en Martínez, J. *La Migración calificada en América latina: tendencia, inquietudes, posibilidades*. 2003.

¹⁰³ Torrado, S. *Éxodo intelectual en América Latina: datos, teorías, políticas*. 1982. Ver en Martínez, Pizarro, J. *La Migración calificada en América latina: tendencia, inquietudes, posibilidades*. 2003.

históricas que existen con Latinoamérica, las que son causas directas de emigración.¹⁰⁴

¹⁰⁴ Izquierdo, A. Los preferidos del siglo XXI : la inmigración latinoamericana en España. 2002.

4.10 *Estudiantes calificados: tentados a emigrar al desarrollo*

“Puede decirse que, si bien la falta de empleo es el principal detonador de las migraciones, la decadencia del desarrollo educativo y cultural constituye un factor expulsivo.”

NESTOR GARCIA CANCLINI

Sin duda alguna, con la especialización que hoy en día se requiere y con la competencia académica y laboral en todos los ámbitos y disciplinas, se ha vuelto para muchos una necesidad capacitarse.¹⁰⁵ La acumulación de conocimiento y el progreso en la actividad científica, junto con el desarrollo educacional y cultural, incita seguir estudiando.

La presión que genera la necesidad de una buena preparación para el mundo laboral se traduce en un interés masivo en hacer cursos de posgrado. La nueva realidad exige, actualmente, a los profesionales una preparación mayor que la obtenida en las licenciaturas cuyas mallas curriculares se han ido adaptando a las nuevas necesidades.

Las posibilidades de ascender en las empresas o instituciones pueden ser interrumpidas si el aspirante no tiene un posgrado o si compete con otros que sí lo tengan. Los nuevos profesionales observan la preferencia que los posgraduados tienen en el mercado laboral; y si llegan del exterior aún más. “La diferencia de ingresos y las ofertas laborales entre unos y otros son notorias. Por otra parte, la rapidez con que los conocimientos van quedando obsoletos por el rápido cambio tecnológico, científico, académico y social, unido a la especialización de las ciencias y la economía y la gran cantidad de

¹⁰⁵ Un 98,7% de los estudiantes universitarios encuestados por el Departamento de Consejería Académica del Instituto Chileno Norteamericano señaló como "muy necesario" o "deseable" el realizar estudios de posgrado. Otro aspecto relevante es que un 75% prefería cursar esos estudios en el exterior, porque consideraba que le entregaba mayores ventajas que hacerlo en Chile. Además, para un 45,8% la razón principal para estudiar un posgrado era satisfacer una demanda del mercado laboral. / www.masterybecasespana.com

egresados de las nuevas universidades, justifica la necesidad de los estudios avanzados".¹⁰⁶

Además de la calidad de la educación primermundista, el equiparamiento en los costos de las matriculas entre posgrados nacionales y extranjeros (a pesar del superior aprecio por estos últimos), ha colaborado en que los estudiantes opten por los segundos.¹⁰⁷

En Chile, durante la década de los 90, a través de los procesos de licitación internacional -cuando se consolida la desregularización del Estado, promediando el ingreso de empresas extranjeras- la necesidad de profesionalizarse se institucionalizó. Este proceso atrajo no sólo a empresas sino también a universidades extranjeras, las que llegaron a ofrecer, en forma masiva, sus posgrados a los nuevos profesionales.¹⁰⁸

¹⁰⁶ *Ibid.*

¹⁰⁷ *Ibid.* En España incluso parecen ser menores.

¹⁰⁸ Lo que permitió a las tradicionales, que a la vez aprovechaban el *boom* del interés en los posgrados creando los suyos propios, hacer convenios de intercambios y académicos, y desarrollar programas conjuntos. / *Ibid.*

4.11 *La fuga de Cerebros*

Una de las más clásicas problematizaciones dentro del objeto de estudio de las migraciones, es la del *Brain Drain* (fuga de cerebros), la cual emerge con fuerza en los años 60 en la discusión académica.¹⁰⁹ Se trata de sujetos profesionales que emigran y se quedan en los países de destino o en otros sin retornar al país de origen. En el caso de América Latina se les considera una pérdida debido a la escasez generalizada en la región de elementos capacitados.

La realización de estudios de posgrado suele ser el vínculo inicial que une espacios de investigación de universidades de países desarrollados con los países de origen de los estudiantes, generando una primera instancia que en muchos casos culmina en la emigración.¹¹⁰ De esta forma, los estudiantes ya calificados en sus países de origen, son potenciales migrantes definitivos; potenciales fuga de cerebros.

En América Latina, este tema tempranamente despertó inquietudes, ya que se percibió como una pérdida de capital humano, que había que encarar, ya sea reteniendo a los potenciales migrantes o exigiendo compensaciones de los países beneficiados, las cuales nunca se concretaron.¹¹¹ Hacia 1990, eran 300 mil los profesionales y técnicos afines (PTA) que residían fuera de sus países de origen, de los cuales el 67% se encontraba fuera de la región; casi en su totalidad en el Primer Mundo. Hacia 2000 el panorama es incompleto, por lo que no puede establecerse la comparación.¹¹² En el caso de Chile, 3,7% de los PTA son emigrantes, lo que es un porcentaje considerable, aunque no se halla dentro de los más altos de la región.

¹⁰⁹ La expresión surgió en los años 50 para denominar a la pérdida de médicos que experimentaba el Reino Unido a favor de EEUU y posteriormente se adoptó en los países subdesarrollados, llegándose a popularizar en las Ciencias Sociales. / Pellegrino A. *¿Drenaje o Exodo? Reflexiones sobre la migración calificada*. 2001. Ver en Martínez, Pizarro, J. *El Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género*. 2003.

¹¹⁰ Pellegrino. A., *La migración internacional en América Latina. Tendencias y perfiles de los migrantes*. 2002.

¹¹¹ *Ibid.*

¹¹² Martínez, Pizarro, J. *La Migración calificada en América latina: tendencia, inquietudes, posibilidades*. 2003.

CUADRO 7: AMÉRICA LATINA: PROFESIONALES, TÉCNICOS Y AFINES INMIGRANTES, EMIGRANTES Y DEL PAÍS HACIA 1990 *

País	PTA inmi-grantes	PTA emi-grantes	PTA país	%PTA inmig. sobre PTA país	%PTA emig. sobre PTA país
Argentina	26230	20972	...	...	...
Bolivia	3292	10556	199880	1,6	5,3
Brasil	15081	3351	4554435	0,3	0,1
Chile	4267	19457	528273	0,8	3,7
Colombia	...	35374	...	...	...
Costa Rica	...	3354	...	...	...
Cuba	...	49050	...	...	...
Ecuador	3627	8020	284942	1,3	2,8
El Salvador	1260	8317	135397	0,9	6,1
Guatemala	1541	5685	110279	1,4	5,2
Haití	...	12706	...	...	...
Honduras	...	3648	96184	...	3,8
México	7004	62758	2473498	0,3	2,5
Nicaragua	1450	6203	105139	1,4	5,9
Panamá	2187	7692	80687	2,7	9,5
Paraguay	1761	7456	84699	2,1	8,8
Perú	2278	18580	...	...	...
Rep. Dominicana	...	9651	...	...	...
Uruguay	1938	10480	178405	1,1	5,9
Venezuela	27481	4431	705500	3,9	0,6
Total	99397	307741	9537318	1,0	3,2

Fuente: Proyecto IMILA del CELADE. El Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género. CELADE-UNFPA. Santiago, Chile 2003.

* El origen de los inmigrantes sólo corresponde a los países de la región. El número de emigrantes incluye a los Estados Unidos como país de destino.

PTA: Profesionales, técnicos y afines.

La percepción de que todos los países requieren aumentar su dotación de capital humano para incrementar su competitividad, tratándose los elementos calificados de recursos escasos, costosos económicamente y valiosos socialmente.¹¹³ La apreciación de que la emigración calificada viene en aumento no solo por factores de expulsión sino por las agresivas políticas de los países industrializados que demandan altas especializaciones, junto con las condiciones salariales y laborales imposibles de equiparar en el sur, sostiene el postulado que el personal mientras más capacitado más difícil de retener.¹¹⁴ Estas son ideas que empiezan a consolidarse en el medio académico.

¹¹³ *Ibid.*

¹¹⁴ *Ibid.*

A su vez, la fuga de cerebros coexiste con otras modalidades de la migración profesional, tales como la transitoriedad, el intercambio y la ganancia: retorno con habilidades (*brain circulation, brain exchange y brain gain*). La idea central en estas propuestas es que las pérdidas debidas a la emigración se podrían superar o compensar haciendo énfasis en estas alternativas.¹¹⁵ Para los países latinoamericanos y tercermundistas en general los migrantes profesionales se podrían transformar en nexos de desarrollo científico e intelectual entre el subdesarrollo y el desarrollo; en agentes individuales o grupales de transferencia de conocimiento. De esta manera, la emigración calificada puede ser entendida como positiva en la medida que halla una circulación o intercambio¹¹⁶ de cerebros o un retorno de éstos convirtiéndose en un aporte a los países de origen,¹¹⁷ contribuyendo a romper el aislamiento en el que se pueden quedar sumergidos los sectores más calificados del mercado de trabajo en los países subdesarrollados.¹¹⁸ Ahora, estas propuestas pueden verse en dificultades debido a las prácticas de flexibilización laboral aplicadas por las grandes corporaciones, a la retención de los estudiantes más destacados en las universidades primermundistas y a la enorme disparidad entre las condiciones de trabajo y remuneraciones que ofrecen unos y otros países.¹¹⁹

¹¹⁵ Ninguna de estas variantes es excluyentes y la coexistencia de la fuga de cerebros puede reconocerse con estas nuevas forma de modalidad. / *Ibid.*

¹¹⁶ No obstante, las posibilidades de circulación e intercambio de científicos para los países de la región son reducidas, al menos en su comparación con los migrantes de otras regiones. En la actualidad, el Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios, que incluye solo el desplazamiento temporal de personas con calificaciones, supedita la movilidad a condiciones y limitaciones —como las que restringen la equivalencia de calificaciones y la someten a estrictas disposiciones de las leyes migratorias— que, en la práctica, son incompatibles con la apertura de mercados. / Martínez, Pizarro, J. *El Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género*. 2003.

¹¹⁷ *Ibid.*

¹¹⁸ Pellegrino, A. *La Migración Internacional en América Latina. Tendencias y perfiles de los migrantes*. 2002.

¹¹⁹ www.cepal.cl

4.12 Profesionales Estudiantes: situación y condición laboral en España¹²⁰

Los estudiantes extranjeros deberán solicitar el correspondiente visado de estancia, antes de su venida a España, ante el Consulado español,¹²¹ en su país de origen o de residencia, aportando la documentación académica acreditativa de los estudios ya superados.

Una vez en territorio español,¹²² han de obtener la autorización de estancia por estudios que habilitará su permanencia por el tiempo que se determine. Deberán acreditar documentalmente que cumplen con todos los requisitos para su entrada y permanencia en España, incluido el visado, concedido específicamente para cursar o ampliar estudios en centros docentes o científicos, públicos o privados oficialmente reconocidos. Asimismo, deberán probar que han sido reglamentariamente admitidos en estas instituciones. Los estudiantes extranjeros deben garantizar que poseen los medios económicos necesarios para sufragar el coste de sus estudios, así como los gastos de estancia y regreso a su país, y, en su caso, los de sus familiares.¹²³

La vigencia de la autorización de estancia podrá limitarse a la duración de los estudios, investigación o formación y, si ésta durara más de 12 meses la tarjeta será renovable anualmente, con tal fin será necesario presentar un certificado del centro donde cursa sus estudios que acredite el cumplimiento de los requisitos pertinentes para la continuidad de los mismos o un informe favorable del desarrollo de la investigación.¹²⁴

Los estudiantes en España pueden ser excepcionalmente autorizados a realizar actividades lucrativas laborales, siempre que sean compatibles con la

¹²⁰ La ley migracional española está en un proceso constante de modificación, por lo que la información aquí expuesta es susceptible de quedar obsoleta.

¹²¹ La situación de los estudiantes extranjeros esta regulada por la ley orgánica 4/2000, reformada por ley orgánica 8/2000. / www.inmigra.com/law/reglamento

¹²² El trámite se realiza ante la Oficina de Extranjeros, Jefatura Superior o Comisaría de Policía de la localidad donde se encuentre. *Ibid.*

¹²³ Los que haciendes a 600 Euros. / Documentación de solicitud para Visado de Estudiante, Consulado Español en Chile.

¹²⁴ *Ibid.*

realización de los estudios y los ingresos obtenidos no tengan el carácter de recurso necesario para su sustento o estancia. A diferencia de los permisos solicitados para trabajar por cuenta propia o ajena, la autorización de permisos para trabajar entregados a estudiantes extranjeros no contempla la situación nacional de empleo.¹²⁵

De lo antedicho se deduce que la legislación española no se opone al otorgamiento de la autorización de estancia por estudios. Sin embargo es severa al exigir que los estudiantes garanticen los medios económicos que han de sustentar sus estudios y su permanencia en España. En los casos excepcionales en que se considera la posibilidad del otorgamiento de un permiso para trabajar, éstos se encuentran supeditados a la compatibilidad que pudieran tener con la realización de sus estudios, la ley hace prevalecer la calidad de estudiante del extranjero frente a la condición de trabajador. Por tal motivo, en el caso en que sea otorgado este beneficio, el mismo estará limitado espacial y temporalmente al ciclo lectivo al que atienda el estudiante. Por otro lado, la lectura que se extrae de dichas disposiciones hacen pensar que no sólo se busca favorecer al estudio a través de ellas, sino que principalmente, buscan excluir a los estudiantes del mercado formal de trabajo.¹²⁶

La autorización de estancia para estudiantes extranjeros no permite la inserción en el mercado formal de trabajo bajo las dos modalidades posibles que regula la legislación española: el permiso de trabajo por cuenta propia¹²⁷ y el permiso de trabajo por cuenta ajena,¹²⁸ sin embargo esto no excluye, que además de la

¹²⁵ *Ibid.*

¹²⁶ *Ibid.*

¹²⁷ Para la concesión de los permisos de trabajo por cuenta propia se tomarán en consideración la incidencia de la actividad a realizar en la creación de empleo, la aportación de capital, las nuevas tecnologías o mejoras de las condiciones de producción, y la suficiencia de la inversión para llevar a cabo la explotación del proyecto. El solicitante debe reunir la cualificación profesional exigible, y los requisitos establecidos en la normativa específica, aplicable a los nacionales para la apertura y normal funcionamiento de la actividad de que se trate. / www.inmigra.com/law/reglamento

¹²⁸ Para la concesión de los permisos de trabajo por cuenta ajena se tendrá en cuenta: .La insuficiencia de trabajadores en todo el territorio nacional -tanto de españoles como comunitarios o extranjeros autorizados para trabajar- capacitados para el desempeño de la profesión o puesto de trabajo solicitado por la empresa. El servicio público de empleo emitirá, certificación en la que se exprese la inexistencia de demandantes de empleo disponibles para atender la oferta o, la inexistencia de trabajadores disponibles para ocupar determinados puestos de trabajo, teniendo en cuenta el resultado de la gestión de ofertas similares en los

autorización provista en casos excepcionales para trabajar, en la realidad ingresen al mercado informal.

Por otro lado, hay que considerar que la legislación española exime, por su condición, a ciertos colectivos¹²⁹ de la obtención del permiso de trabajo para desarrollar sus actividades. La vigencia del reconocimiento de la excepción se adaptará a la duración de la actividad o programa que se desarrolle. El hecho de haber sido titular de una excepción de permiso de trabajo no generará derechos para la obtención de un permiso de trabajo por cuenta propia o ajena de carácter inicial.¹³⁰

tres meses anteriores. El empleador ha de acreditar que, previo a la solicitud de permiso de trabajo inicial, ha instado la gestión de la oferta. Se considera asimismo el régimen de reciprocidad existente en el país de origen del extranjero. La reciprocidad se entenderá y aplicará como resultado del conjunto de disposiciones favorables o limitativas a que los españoles sean sometidos en otros países, tanto para permitir o no su acceso al mercado de trabajo como para ejercer su actividad profesional, o respecto de los plazos de vigencia de los permisos iniciales que expidan a los españoles. *Ibid.*

¹²⁹ Técnicos, investigadores y científicos, profesores y profesionales extranjeros, invitados o contratados por el Estado, las Comunidades Autónomas, Entes Locales o por Universidades.

www.inmigra.com/law/reglamento

¹³⁰ *Ibid.*

4.13 *El potencial de retorno de la emigración profesional en América Latina*

Los 90 en Latinoamérica, además de las particularidades mencionadas con anterioridad,¹³¹ se caracteriza por el retorno de personas a sus países de origen.¹³² Aunque la magnitud y características de éste, permanece como uno de los hechos más desconocidos de la migración en la región. “Las alusiones más frecuentes han estado concentradas en los procesos de repatriación individual o colectiva —y espontánea o asistida— de personas que salieron de sus comunidades a causa de la violencia y los desastres naturales, como en los países de Centroamérica y del Cono Sur”.¹³³

Ahora, todo parece indicar que los latinoamericanos muestran una mayor participación en los movimientos permanentes que en los traslados definitivos. En el caso de la migración profesional esta norma parece repetirse. De hecho en EEUU casi tres cuartas partes de los estudiantes de doctorado permanece en dicho país, luego que este porcentaje solo alcanzaba la mitad en la década del 70.¹³⁴ Desde ese tiempo que la región cuenta con iniciativas para promover y facilitar el retorno ordenado y planificado de personal científico, profesional y técnico latinoamericano. Aunque en el caso chileno no parece ser una norma.¹³⁵

Al parecer, una genuina retención es difícil en la región, si se tiene en cuenta la dificultad de desempeñarse como profesional y a las asincronías de los mercados laborales. Asimismo, las recurrente crisis, la precarización del empleo y la permanente desigualdad socioeconómica en cada país, no favorece la absorción de nuevos profesionales. La redefinición del papel del Estado en la protección social y el creciente dominio del mercado en la oferta

¹³¹ Ver en 4.3 Los patrones migratorios.

¹³² Se refiere al proceso de retorno de personas emigradas que captan los censos de población. / Martínez, Pizarro, J. *El Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género*. 2003.

¹³³ *Ibid.*

¹³⁴ Lema, F. *Sociedad del Conocimiento: ¿Desarrollo o dependencia?* 2000. Ver en Martínez, Pizarro, J. *La Migración calificada en América latina: tendencia, inquietudes, posibilidades*. 2003.

¹³⁵ Martínez, Pizarro, J. En entrevista. 2003.

educativa (notable en Chile) dificultarían seriamente el deseo de permanecer por parte de aquellos profesionales. De esta forma, hay razones de peso para admitir la continuidad de la migración calificada.¹³⁶

No se puede esperar resultados positivos en materia de retorno o de vinculación en sociedades donde personas con formación análoga tienden a irse, es decir, donde imperar condiciones de expulsión, debido a la carencia de políticas asociadas al desarrollo científico y tecnológico como al educativo y cultural. “Por lo pronto, debido a una diversidad de razones (asociadas a las condiciones sociales y económicas, así como a las condiciones técnicas de trabajo y a las historias de vida individuales y familiares), una parte importante de la comunidad emigrada no querrá ni habrá de retornar de manera permanente a sus países de origen (si bien entre los profesionales no es una situación del todo infrecuente) y eso es lo que explica que el retorno carezca de credibilidad como incitativa”.¹³⁷

Es importante tener en cuenta, que el tema del retorno lleva implícito el problema de la migración transitoria o definitiva. De esta forma el fenómeno migratorio en América Latina está siempre asociado a estas opciones. Los permisos de residencia de los países determinan si la migración es de carácter temporal (transitoria) o permanente. Los movimientos pueden considerarse como definitivos cuando suponen la adopción de un nuevo espacio de residencia con intenciones de radicarse en él de manera permanente. Por el contrario, la migración transitoria implica traslados temporales, estacionales o movimientos pendulares de duraciones variables. Las migraciones de personas calificadas suelen incluir una variedad de situaciones en cuanto a la duración de los movimientos, tanto en lo que se refiere a los científicos e intelectuales pertenecientes al medio académico, como a los profesionales cuyo trabajo se desempeña en el marco de compañías transnacionales u organismos internacionales.¹³⁸

¹³⁶ Martínez, Pizarro J. *La Migración calificada en América latina: tendencia, inquietudes, posibilidades*. 2003.

¹³⁷ *Ibid.*

¹³⁸ www.inmigra.com/law/reglamento

Por último, según lo antes descrito se puede sugerir que el retorno¹³⁹ no es un proceso masivo, más todavía en una década signada por el aumento de la movilidad, en especial hacia el exterior de la región. Sin embargo, los procesos de retorno, especialmente de la emigración generada por razones económicas, son una constante.¹⁴⁰ El potencial de retorno de la migración calificada, en cambio, de acuerdo con la información censal, no es un proceso excepcional, aunque son escasos los estudios referentes al tema. Es posible esperar que el retorno se intensifique en los períodos de recuperación económica de los países de origen de los migrantes.¹⁴¹

En Chile, el retorno de profesionales no es un tema muy conocido. Según el siguiente cuadro, que da una versión parcial del problema, 34% de la Población Económicamente Activa (PEA) con residencia hace 5 años en otros países y actual residencia en Chile son Profesionales y Técnicos Afines (PTA). Lo que muestra un alto porcentaje de retorno calificado en comparación a los otros países de América Latina, situándose solo por debajo de Costa Rica y Panamá.¹⁴²

¹³⁹ Del Servicio de Retorno Asistido de OIM para el regreso voluntario de indocumentados y refugiados, así como para personas deportadas, solicitantes de asilo, personas tratadas, estudiantes, trabajadores y personal calificado se puede extraer parcialmente el potencial de retorno latinoamericano y chileno. *Ibid.*

¹⁴⁰ *Ibid.*

¹⁴¹ *Ibid.*

¹⁴² Aunque faltan los datos de varios países.

CUADRO 8: TÉCNICOS Y AFINES NACIDOS EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA, CON RESIDENCIA/ HACER 5 AÑOS EN OTROS PAÍSES Y ACTUAL RESIDENCIA EN SU PAÍS DE NACIMIENTO. CENSOS DE 2000

País de presencia	Año	Población económicamente Activa (PEA)	Profesionales, técnicos y afines (PTA)	% PTA/PEA
Argentina				
Bolivia	2001	16996	3998	23,52
Brasil	2000	43717	12397	28,36
Chile	2002	22809	7884	34,57
Colombia				
Costa Rica	2000	3902	1361	34,88
Cuba				
Ecuador	2000	9194	1722	18,73
El Salvador				
Guatemala				
Haití				
Honduras	2001	3000	449	14,97
México	2000	147036	11700	7,96
Nicaragua				
Panamá	2000	1987	960	48,31
Paraguay				
Perú				
Rep. Dominicana				
Uruguay				
Venezuela	2001	9124	1318	14,45
Total		257765	41789	16,21

Fuente: Proyecto IMILA del CELADE. Jorge Martínez Pizarro, Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género. CELADE-UNFPA. 2003.

5. MARCO METODOLÓGICO

5.1 *Orientación metodológica general*

Esta investigación posee una orientación cualitativa, la cual presenta los motivos que tienen los chilenos profesionales para emigrar a España a estudiar y cual es su potencial de retorno, desde un enfoque descriptivo-interpretativo. En términos generales se pretende dar lugar a tipologías descriptivas a través de un estudio de caso único, basándose en el razonamiento inductivo, en donde los conceptos o generalizaciones surgen a partir del análisis de la información, emergiendo nuevas relaciones y conceptos; interpretando significados profundos desde un escenario particular. Sobre este contexto de este tipo de diseño, se trabajó con un modelo emergente, “propio de la indagación derivada del paradigma naturalista”. La característica principal de este tipo de modelo es que el diseño no se estructura y determina antes que empiece la recogida de datos, sino que “emerge” durante el proceso investigativo mismo.¹⁴³

El diseño cualitativo¹⁴⁴ es la orientación más adecuada para lo que en esta investigación se pretende analizar; ya que se investigan motivos, los cuales están sujetos a las cualidades de los implicados. Es importante mencionar que el diseño cualitativo se caracteriza por ser un diseño flexible, el cual dependiendo de cómo valla planteado como se darán sus resultados. En estudios cualitativos los conceptos adquieren significados distintos: la fiabilidad indica el grado que las respuestas son independientes de las circunstancias de la investigación; hace referencia a la posibilidad de replicar los estudios.¹⁴⁵

¹⁴³ Valles, M. *Técnicas cualitativas de investigación social*. 1997.

¹⁴⁴ Ya una vez que se ha decidido utilizar los métodos y técnicas cualitativas, se entiende que a la base de esta recolección de datos se toma en cuenta el aspecto subjetivo de estas técnicas, se asume que una vez éstas fueron utilizadas también se toma en consideración el entorno en las cuales los datos se obtuvieron. / Wenk, E. *Apuntes de clase de psicología*. Universidad de Chile. 2000.

¹⁴⁵ Pérez, G. *Investigación cualitativa. Retos e interrogantes*. 1994.

A pesar de que esta memoria descansa en una serie de cifras y estadísticas y su análisis está indirectamente sustentado en éstas, no está comprendida desde un enfoque cuantitativo, ya que las estrategias metodológicas utilizadas son exclusivas del enfoque cualitativo, por lo que las cifras constituyen un apoyo; un complemento a la información cualitativa extraída de la técnica de la entrevista semi estructurada y de la revisión de fuentes secundarias. No hay un análisis cuantitativo de los datos numéricos utilizados, más bien, hay una interpretación cualitativa de información estadística y de proyecciones porcentuales.

La temática planteada en este estudio es basta y amplia, por lo que se hace menester enfocarla en casos específicos con la intención de que ésta tenga valor científico. De esta manera, la contextualización de esta investigación - desde el fenómeno de la emigración latinoamericana al Primer Mundo- está centrada en el caso específico de Chile como candidato de Latinoamérica, debido a que la ejecución de la misma en este país, permite una realización real con los elementos metodológicos más aplicables que si se abordara la realidad migratoria de otro país. Como candidato del mundo desarrollado este estudio está centrado en España, ya que por diversos motivos es uno de los horizontes predilectos de emigración de latinoamericanos y chilenos.

5.2 Identificación, justificación y caracterización de las estrategias metodológicas

La estrategia de investigación que nos permitieron el adecuado cumplimiento de los objetivos propuestos fueron las **entrevistas semi estructuradas**. Estas se aplicaron a sujetos chilenos profesionales que se encontraban estudiando en España, contactados a través de conocidos o a través de organizaciones de estudiantes chilenos en España; a aquellos sujetos que postularon durante el segundo semestre de 2003 y primero de 2004 al Programa de Estudiantes y Becarios de la OIM, Chile, y a ciertos informantes claves como Pilar Mendaza, Jefa del negocio de Visado del Consulado Español en Chile, Maite Hiribarren del Programa de Apoyo a Becarios y Estudiantes de OIM y Omar Jara, Encargado Académico del Consulado Chileno en Madrid, España.

La segunda estrategia de investigación, y no por ello menos importante aunque si menos central,¹⁴⁶ es la revisión de fuentes secundarias, donde se revisaron fichas, gráficos y estadísticas de una serie de organismos e instituciones tales como: CEPAL /CELADE, La Dirección de la Comunidad en el Extranjero (Dicoex) del Ministerio de Relaciones Exteriores; como el INE (Instituto Nacional de Estadísticas) y el Consulado Español en Chile. Éstas entregaron los antecedentes necesario para el abordaje de este proyecto.

Los resultados de esta estrategia metodológica, a diferencia de la primera, se vuelven difíciles de identificar, ya que se van plasmando en la investigación en la medida que ésta se va desarrollando y no dejan un corpus de resultados en bruto (como toda la información resultante de las entrevistas semi estructuradas) que luego el investigador interpretará e editará, sino que más bien el proceso se va realizando, en menor o mayor medida, de manera automática.

¹⁴⁶ La revisión de fuentes secundarias, en este caso, no es suficiente en si misma, ya que no hay una comparación de resultados metodológicos, como en la primera estrategia metodológica utilizada.

Se realizaron 19 entrevistas, 12 a profesionales chilenos que actualmente están estudiando en España, éstas se concibieron por correo electrónico¹⁴⁷ o, cuando eventualmente se hallaron en Chile se les entrevistó de forma directa; 4 a sujetos prontos a emigrar a dicho país (según las características antes explicitadas), y 3 a informantes claves que familiarizados con inmigrantes profesionales chilenos en España, desempeñándose en instituciones donde se maneja información relevante para este proyecto.

5.2.1 Entrevista a profesionales chilenos residentes en España actualmente realizando cursos de posgrado

5.2.1.1 **Presentación:** Este grupo es fundamental para el adecuado cumplimiento de nuestros objetivos. Como grupo de estudio constituye el grupo principal, el cual representa al objeto de estudio en sí (chilenos profesionales que se hallan estudiando en España actualmente). Estos dan la respuesta a los motivos que tienen para su accionar y a los que desencadenan el retorno o la estadía.

5.2.1.2 **Muestra:** Al no contar con la cifra total de los chilenos profesionales que se hallan estudiando en España no podemos establecer la representación muestral de esta pauta. De esta forma se estableció de manera preliminar en materia de metodología muestral, proyectar 12 entrevistas, las cuales se realizaron vía e-mail (a no ser que los sujetos se encontraban temporalmente en Chile) y fueron contactas a través de relaciones personales y/o del Consulado chileno en España.

¹⁴⁷ Realizar las entrevistas vía *e-mail* tiene pros y contras. Las ventajas son la velocidad en que se obtienen, no hay que trasladarse al lugar donde los entrevistados se hallan ni ellos moverse a eventuales sitios donde se pueda realizar la entrevista, además no existe la necesidad de transcribir las entrevistas (se trasladan directamente del correo electrónico al procesador de textos). Esto nos permite realizar entrevistas a larga distancia, las cuales serían irrealizables de forma directa por tiempo y dinero. Permite también que el entrevistado no se desvíe del tema, abarcando otras cosas irrelevantes para el estudio. Además es sustancialmente más barato ya que se ahorran los gastos de pilas y cassettes (el precio de la conexión a Internet es sustancialmente más barato). Los contras serían la imposibilidad de profundizar en una temática específica, lo cual hace que las entrevistas resulten significativamente más reducidas, además de la imposibilidad de observar aquellas cosas externas a las conceptualizaciones, como las señas, los gestos, etc.

5.2.1.3 Técnicas de recolección de información: Se realizaron entrevistas semi estructuradas vía e-mail (por motivos de distancia) -o a aquellos que se hallaron temporalmente en Chile- a estudiantes chilenos que residan en España, que hallan emigrado después de 2000, ya que este es el período donde se investigó este patrón migratorio.

5.2.1.4 Análisis: En términos generales, se trabajó con la información obtenida codificándola a través de categorías provisionales (consolidadas, modificadas o suprimidas a partir de la comparación de datos agrupados bajo una misma categoría); los contenidos fueron fragmentados y reagrupados a partir de categorías que surgieron de los mismos relatos.

5.2.2 Entrevista a postulantes al programa de apoyo a becarios y estudiantes de la OIM en Chile.

5.2.2.1 Presentación: Este grupo fue fundamental para cumplir los objetivos de la investigación. Como grupo de estudio, representa a los potenciales objeto de estudio (chilenos profesionales que estudiarán en España). Éstos a través de sus expectativas entregan datos para inducir los motivos de esta emigración.

5.2.2.2 Muestra: No conocemos el universo de potenciales emigrantes profesionales con intención de estudiar en España por lo que no podemos establecer una representación muestral en esta pauta. Estableciendo una cifra reducida según el material de metodología muestral de una memoria de pregrado, se realizaron 4 entrevistas, las cuales se ejecutaron de forma directa.

5.2.2.3 Técnicas de recolección de información: Se entrevistaron a sujetos que hallan postulado al Programa de Apoyo a Becarios y Estudiantes. OIM. Santiago, Chile.

5.2.2.4 Análisis: (Idem 5.2.1.4)

5.2.3 Entrevista a Informantes claves

5.2.3.1 **Presentación:** Este grupo nos entregó importantes claves para analizar los motivos y potencial de retorno de estos emigrantes en particular. Aportándonos datos legales, económicos y sociales sumamente valiosos para la consecución de nuestro objetivo.

5.2.3.2 **Muestra:** Estableciendo que estas son entrevistas estratégicas dirigidas a sujetos concretos, se asume con los 3 personajes que se entrevistó se consiguió abarcar información suficiente, complementaria a la entregada por las entrevistas anteriores.

5.2.3.3 **Técnicas de recolección de información:** Se entrevistó a sujetos relacionados con inmigrantes profesionales chilenos estudiantes en España, pertenecientes a instituciones donde se manejó dicha información.

5.2.3.4 **Análisis:** (Idem 5.2.1.4)

5.3 Universo de estudio e identificación de la muestra

La comunidad a estudiar son tanto aquellos profesionales chilenos que emigraron a España¹⁴⁸ a realizar cursos de posgrado desde 2000 a la fecha, como aquellos profesionales chilenos que pretenden emigrar a ese país con el propósito de estudiar.

Se tendrá en cuenta a sujetos hombres y mujeres indistintamente, no consideramos relevante para los objetivos de esta investigación realizar una distinción de género, ya que las posibilidades son similares en términos laborales y de inserción en general tanto para hombres como para mujeres.¹⁴⁹ Los sujetos elegidos como muestra significativa tienen entre 18 años (nacidos en 1985) y 33 años (nacidos en 1970), rango de edad que va desde la mayoría de edad -la cual es fundamental para emigrar voluntariamente- hasta una edad elegida aleatoriamente para tener un marco temporal reducido (15 años), el cual nos puede mostrar un modelo semi-homogéneo del potencial emigrante.

No diferencia según clases sociales. Se tiene en cuenta que tanto en las clases altas, como en las medias y bajas existe interés por emigrar al Primer Mundo, aunque las circunstancias varían significativamente, los motivos que hacen emigrar a éstos son similares cuando se trata de razones académicas. De todas maneras, se tiene en cuenta que la mayoría de los que acceden a estudiar son sujetos pertenecientes a la clase media-alta y alta.

Es importante mencionar que la muestra elegida en esta investigación no es representativa al universo de estudio de esta memoria. No se pretende llegar a generalidades, sino generar hipótesis que forjen la instancia a encontrar regularidades. Esto deja abierta la posibilidad de desarrollar artículos y textos a

¹⁴⁸ Gracias a que viví en España en 1999 tengo muchos contactos con inmigrantes chilenos allá, situación que significó una ventaja considerable en el éxito de esta investigación.

¹⁴⁹ Hoy en día, a diferencia de décadas anteriores, donde las tareas eran preferentemente industriales y por ende se necesitaba trabajadores exclusivamente masculinos para desempeñar dichas actividades, las labores donde los inmigrantes en el Primer Mundo se pueden desempeñar son en gran cantidad actividades de servicios, las cuales existen tanto para hombres como para mujeres. Incluso varios estudios reconocen una posible feminización de la emigración latinoamericana en el futuro. OIM, Cimal.

futuro respecto al tema, además de familiarizar al lector común, con los motivos que tendrían los profesionales chilenos para emigran a España a realizar cursos de posgrado y cual es su potencial de retorno.

5.4 Plan de análisis de información¹⁵⁰

En primer lugar se recopilaron los datos según las preguntas realizadas en las entrevistas, las cuales apuntan a las interrogantes expuestas en el objetivo general: Analizar los motivos de la emigración de profesionales chilenos dirigida a España a realizar cursos de posgrado y explorar su potencial de retorno. Luego se codificó esta información, con el fin de fragmentar los datos obtenidos, sintetizándolos y seleccionando los de exclusiva relevancia. La codificación incluye todas las operaciones a través de las cuales los datos son fragmentados, conceptualizados y luego articulados analíticamente de un modo nuevo.¹⁵¹ El proceso de codificación permite identificar, sistematizar y comparar segmentos de texto que contienen los registros, “una vez establecidos las diferencias y semejanzas se procede a construir índices de segmentos de textos sobre tópicos identificados con palabras claves.”¹⁵² La estrategia que se aplica a los datos codificados es la “comparación permanente” de los resultados que se van generando a partir de estas comparaciones; los enunciados se registran gráficamente y en forma de trozos de texto que se van desarrollando e integrando en la exposición de los resultados de la investigación.

A este material se le anexó la información encontrada en los documentos públicos revisados. Se le dio especial relevancia a la bibliografía documentada con relación a la emigración profesional latinoamericana a España.¹⁵³ La codificación se realizó de forma abierta, conceptualizando y agrupando los datos obtenidos en categorías. Éstos se reunieron y se compararon, extrayendo una idea sintética reafirmada por la información expuesta.

Los datos fueron expuestos en el análisis muchas veces con las mismas palabras de los actores sociales (los emigrantes profesionales chilenos estudiantes a España), de esta manera se evitó, en lo posible, el exceso de

¹⁵⁰ Wenk, E. *Apuntes de clase de psicología*. Universidad de Chile. 2000.

¹⁵¹ Krause, N. “La Investigación Cualitativa: un campo de posibilidades y desafíos”. 1995.

¹⁵² Scribano, A. *Investigación cualitativa y textualidad*. Cinta de Moebio, 11. www.rehue.csociales.uchile.cl

¹⁵³ Emigración específica de chilenos emigrantes a España no se encontró.

interpretación. De esta forma, en la selección y el ordenamiento de las citas textuales intervinieron postulados de carácter interpretativo. También se presentaron descripciones detalladas y acuciosas, las que fueron intercaladas con párrafos de carácter analítico.¹⁵⁴

Finalmente, tanto el diseño de investigación, como la recolección de datos, el análisis de datos y la elaboración y presentación de los resultados están sujetos a criterios de densidad. O sea, incluir información detallada, considerar los múltiples significados que se pudiesen extraer de los resultados de este estudio; criterios de aplicabilidad y utilidad, explicitando en todo momento las fuentes de donde fueron extraídos los datos. Además se apela a la transparencia, describiendo detalladamente los pasos seguidos durante la investigación; a la contextualidad, mostrando exhaustivamente en que contexto se extrajo la información con que se trabajó. Por último, este proyecto invoca a la subjetividad, consultando puntos de vista de diversos investigadores, colegas, cercanos y familiares.¹⁵⁵

¹⁵⁴ Wenk, E. *Apuntes de clase de psicología*. 2000.

¹⁵⁵ *Ibid.*

5.4.1 Matriz de Análisis Interpretativo Final

DESCRIPTORES COMUNES	ENTREVISTAS	INTERPRETACIÓN
<p>1.Motivaciones de emigración (extranjero y España)</p> <p>1.1 Académicas</p>	<p>a) ...te puedo decir que veo mucho interés en preguntarme (...) influencio en dar información de cómo es realmente... (Entrev. 1, parr. 34 / Residentes en España)</p> <p>b) Falta de oferta de estudios de perfeccionamiento en el área de interés (Entrev 3, parr. 1 / Residentes en España)</p> <p>c) ...país bastante cómodo y grato para estudiar... (entrev. 4, parr. 3 / Residentes en España)</p> <p>d) ...cada vez se necesita mayor nivel educativo y especialización, y si no se encuentra en el país de origen hay que salir a buscarlo (Entrev. 5, parr. 1 / Residentes en España)</p> <p>e) ...tenía un gran interés por buscar nuevas perspectivas en mis estudios, conocer otros puntos de vista para, de ese modo, enriquecerme profesionalmente (Entrev. 7, parr.1 / Residentes en España)</p> <p>f) Mi hermana vivió en Barcelona y tuvo una muy buena experiencia. Este antecedente no fue crucial en mi elección de Barcelona pero si tuvo algo de peso (Entrev. 7, parr. 14 / Residentes en España)</p> <p>g) ...puedo decir que estudiar un posgrado en el extranjero se impone como un paso obvio y necesario para continuar con la proyección de la carrera profesional... (Entrev. 11, parr.1 / Residentes en España)</p> <p>h) Por que en Chile no dictan el posgrado que quería hacer (Entrev. 12, parr. 1 / Residentes en España)</p> <p>i) ...la oferta de cursos y doctorados en España es muy superior a la nuestra... (Entrev. 15, parr. 4 / Informantes Claves)</p> <p>j) (El flujo migratorio) continuará aumentando, las cifras de los últimos años así lo indica. España está produciendo una atracción cada vez mayor y el relato de los que viene a estudiar aquí siempre entusiasmará a quienes quieran escuchar la experiencia. (Entrev. 15, parr. 13 / Informantes claves)</p>	<p>La surtida oferta disciplinaria de España lleva a que los interesados encuentran posgrados inexistentes en Chile.</p> <p>La necesidad imperiosa de continuar especializándose académicamente es un aliciente a emigrar. Sobrevalorando la fuerza de trabajo para poder competir en el exigente mercado laboral actual.</p> <p>El mundo académico globalizado de hoy en día exige otros puntos de vista para un enfoque global del conocimiento.</p> <p>El creciente flujo de profesionales que estudiaron en España potencia a nuevos a hacerlo, en el denominado “efecto llamada”.</p> <p>Las motivaciones académicas de los migrantes estudiantes, puede o no coincidir con una posterior mejoría económica, éstas trascienden lo meramente económico.</p>

	<p>k) ...yo se que es difícil que en el futuro yo tenga un incremento en mis ingresos por este doctorado (...) porque en el área que estoy yo no percibo que hallan unos retornos (monetarios) tan claros por hacer un doctorado, o sea, yo veo a mis compañeros de trabajo que ya son doctores ganan parecido a lo que gano yo. (...) si alguien hace un magíster o algo en un tema más rentable, quizás economía o otras áreas más bien productivas, quizás... (Entrev. 18, parr. 11 / Postulantes al Programa OIM)</p> <p>l) ...veía que mis posibilidades laborales, iban a ser mucho más amplias en la medida que tuviera un posgrado que pudiera perfeccionar más mis estudios... (Entrev. 19, parr. 1 / Postulantes al programa OIM)</p> <p>m) ...llegue a varios proceso de selección, selección de terna digamos, de definir. Y el aspecto que fue gravitante para que yo no fuera considerado fue el hecho de no poseer cursos de posgrado. Entonces, yo el año pasado tomé la firme determinación de hacer un curso de posgrado durante este año. Sea acá en Chile o en el extranjero (Entrev. 19, Parr. 2 / Postulantes al programa OIM)</p>	
1.2 Experienciales	<p>a) Más que por una cuestión de estudios, fue por una cuestión de ir a mirar lo que estaba pasando en Europa. Tenía el rollo de cachar como la otra mirada de Chile. Sudamérica está hecho de Europa y de los pueblo de aquí (Entrev. 1, parr. 1 / Residentes en España).</p> <p>b) La mía es circunstancial, mi idea era viajar, siempre quise salir, después de estudiar... (Entrev. 2, parr. 1 / Residentes en España).</p> <p>c) ... porque siempre he querido vivir una parte de mi vida fuera de Chile (Entrev. 5, 1 parr. / Residentes en España)</p> <p>d) ...lo tomé como una experiencia de vida. Al mismo tiempo que estudias rompes lazos y te enfrentas a una realidad nueva llena de experiencias enriquecedoras que a la larga aumentan tu visión de las cosas (Entrev. 6, parr. 1 / Residentes en España)</p> <p>e) Salir de la burbuja y abrirse de mente... (Entrev. 6, parr. 15 /</p>	<p>Necesidad actual de ver el mundo; entender a Europa y España (centro del mundo) para entendernos a nosotros, a Latinoamérica (periferia).</p> <p>La noción de vivir experiencias distintas para crecer como ser humano se consolida. De esta forma, estudiar en el extranjero, preferentemente en un lugar fuera de la región y desarrollado se consolida como ideal. Plus adicional en el desarrollo personal.</p>

	<p>Residentes en España)</p> <p>f) Una de las mayores motivaciones fue el hecho de salir de Chile, vivir por un tiempo fuera para poder conocer nuevas forma de vida, de pensar, de relacionarse, etc... (Entrev. 7, parr. 1 / Residentes en España)</p> <p>g) ...el hecho de la experiencia te ayuda muchísimo, te da un peso más importante. Una persona que nunca a estado afuera a una que ha viajado, esta última tiene un conocimiento mayor sobre todo (Entrev. 14, parr. 8 / Informantes claves)</p> <p>h) ...el hecho de asumir otras formas de vida, que con lo riesgoso que es, sin duda, que asumir eso igual es súper importante, lo que significa el poder solamente estando allá ampliar el horizonte de uno, yo creo que el solo hecho de estar allá, sin estudiar, sin nada... (Entrev. 17, parr. 14 / Postulantes a programa OIM)</p> <p>i) ...lo humano, vivir fuera de tu medio te implica un esfuerzo de socializar diferente, de abrir tu mente a otros países, a otras culturas... (Entrev. 18, parr. 20 / Postulantes al programa OIM)</p> <p>j) ...en Argentina se había investigado bastante historia de la educación pero para mi nunca ha sido un tema de inquietud ir a vivir a Argentina –o sea yo no lo conozco, he estado un par de veces en Mendoza- pero creo que es una experiencia bastante similar a la de Chile. Siempre somos países distintos, pero, dos realidades latinoamericanas, historias más o menos similares, entonces, siempre es una primera alternativa esa idea de ir a países que de partida son del mundo desarrollado... (Entrev. 18, parr. 2 / Postulantes al programa OIM)</p>	
1.3 Culturales	<p>a) Siempre fue España; por una cuestión de idioma, quería entrar como más fácil (Entrev. 1, parr. 4 / Residentes en España)</p> <p>b) ...si se trata de elegir nos prefieren a nosotros que a los moros o a los africanos. Por el idioma, por la religión, somos mucho más cercanos (Entrev. 1, parr. 16 / Residentes en España)</p> <p>c) Nosotros vamos y la idea de pasarlo bien es la misma, prácticamente la misma. Las cosas que comentan son las</p>	<p>La relevancia de hablar la misma lengua es absolutamente determinante a la hora de la elección de España por parte de los chilenos (único país donde se habla español del mundo desarrollado).</p> <p>Chile, al igual que toda Latinoamérica, fue por</p>

	<p>mismas, el mismo cine, los mismos artistas, las mismas preocupaciones... (Entrev. 1, parr. 24 / Residentes en España)</p> <p>d) Como tenemos procesos históricos –esa es mi tesis-similares este último siglo tenemos afinidad. Ellos tuvieron 40 años de dictadura, tuvieron más que nosotros, se les acabaron hace poco también. ¿A nosotros cuánto? Diez, y a ellos veinte no más. La transición incluso se parece mucho; La Concertación primero, seguido de gobiernos de derecha que es parece lo que nos viene... (Entrev. 2, parr. 3 / Residentes en España)</p> <p>e) Básicamente el idioma, seguramente, un factor importante. Yo soy malo pa los idiomas en general. España para mi era un buen destino... (Entrev. 2, parr. 2 / Residentes en España)</p> <p>f) ...el latinoamericano es un inmigrante querido (Entrev. 13, parr. 24 / Informantes Claves)</p> <p>g) Bueno, conozco gente, tengo amistades; ex compañeros de trabajo que están allá. Entonces, como que tenía más posibilidades, además del idioma mismo, que te ayuda, te da una facilidad (Entrev. 19, parr. 6 / Postulantes al programa OIM)</p>	<p>largo tiempo colonia española, dejando un enorme legado histórico cultural, la que se traduce en una atracción emigratoria por similitud.</p> <p>Se asume analogía en nuestros procesos históricos, sociales y políticos, además de afinidad de prácticas y hábitos.</p> <p>Además del idioma, existen nexos históricos, parietales, valóricos (religiosos) y de carácter que identifican a Latinoamérica (Chile) y España.</p> <p>Existe preferencia por la inmigración latinoamericana en España.</p>
<p>2.Vida en España (estudiante)</p> <p>2.1 VENTAJAS</p> <p>2.1.1 Académicas</p>	<p>a) Es que en Chile existe el mito de que si uno viene de fuera es mejor que el que esta dentro (Entrev. 6, parr. 17 / Residentes en España)</p> <p>b) ...te hablan desde otra visión, te fortalecen porque te complementan tus visiones, te muestran otra cosa que tú nunca hay estudiando antes, desde una visión que tú no hay estudiado... (Entrev. 16, parr. 16 / Postulantes programa OIM)</p> <p>c) Bueno, el tema de la formación, que naturalmente es una formación mucho más amplia, con mayores horizontes, como mayor posibilidad de retomar teoría, metodología, investigación (Entrev. 17, parr. 14 / Postulantes programa OIM)</p> <p>d) ...que la gente que llega acá a Chile con un currículo diciendo que tú estudiaste afuera por haber hecho un posgrado allá, te pesa mucho más; por una cosa de idiosincrasia más que por una cosa de conocimiento... (Entrev. 14, parr. 8 / Informantes Claves)</p> <p>e) ...las ventajas van a significar después acá en Chile. En</p>	<p>Se asume que la formación académica en España entrega una visión distinta, alternativa y amplia.</p> <p>El hecho de estar capacitándose en el extranjero garantiza una consideración especial a la vuelta, muchas veces no merecida.</p>

	<p>términos de las puertas que se te abren después profesionalmente. Espero que sea así, que no se me presenten las dificultades que hasta ahora he tenido... (Entrev. 19, parr. 24 /Postulantes al Programa OIM)</p>	
<p>2.1.2 Socioeconómicas</p>	<p>a) allá pagai solo la matrícula, no pagai mensualidad, 1.500 Euros (...) Es mucho más barato que hacer un posgrado aquí. Acá te cobran millones de pesos por un doctorado (Entrev. 1, parr. 9 / Residentes en España)</p> <p>b) ...Hay grandes zonas de la ciudad que son peatonales únicamente (...) donde el auto es el intruso (...)Esa cuestión es como también muy agradable, muy agradable de sentir, porque al final te metes en plazas donde nunca pasa un auto, pura gente... (Entrev. 1, parr. 21 / Residentes en España)</p> <p>c) ...las universidades- se están quedando en pregrado con pocos alumnos, pero también el posgrado sufre y necesitan captar alumnos, y ofrecen mucha facilidad a los alumnos extranjeros. Onda, el doctorado es barato y te ofrecen todas las facilidades del mundo... (Entrev. 2, parr. 1 / Residentes en España)</p> <p>d) ...mejor vivienda a menor precio (comparativo a lo que gana un español y que es lo que debo costear para vivir aquí), mejor transporte... (Entrev. 3, parr. 8 / Residentes en España)</p> <p>e) ...es un país con mayor nivel de desarrollo y bienestar social (...) los servicios básicos que hacen muy comfortable vivir en esos países cuando el dinero alcanza para costear los gastos (Entrev. 4, parr. 18 / Residentes en España)</p> <p>f) ...estar percibido como uno de los mejores países en buena situación económica (Entrev. 9, parr. 12 / Residentes en España)</p> <p>g) ...me da la impresión que hay más becas y más facilidades en general que en otros países de Europa, como Alemania o Gran Bretaña... (Entrev. 13 parr. 4 / Informantes claves)</p> <p>h) ...esta situación ya comienza a cambiar con la baja natalidad y la alta deserción de estudiantes en España. Es claro que en España, como en el Primer Mundo en general, los jóvenes ya se dieron cuenta que no precisan estudiar una carrera universitaria –que es larga y difícil-</p>	<p>La inferioridad en los costos de los posgrados en España en comparación con Chile y otros horizontes, sumado a la mayor cantidad de becas que las universidades españolas ofrecen particularmente en América Latina, estimula el interés por éstos.</p> <p>La baja inserción a la universidad en España (debido a la baja natalidad y a la retención a estudiar carreras universitarias) incentivaría el ingreso de extranjeros a éstas. La universidad española actualmente tiende a absorber estudiantes foráneos, debido a que -además de tener un déficit de estudiantes nacionales- precisa mantener su nivel en investigación.</p> <p>España es asumido como un buen lugar para habitar, donde las ventajas en la calidad de vida son notables. El nivel de vida primermundista que se goza en España no pasa en vano. Se presupone un mejor estándar no solo en el poder de consumo en comparación al salario, sino también en el alcance de los beneficios socioeconómicos, tales como la calidad del transporte, la cobertura de los servicios básicos (particularmente los seguros de salud).</p> <p>Se asume que España se trabaja menos que en Chile, donde existe una mayor disponibilidad al tiempo libre y la recreación.</p>

	<p>para tener un estándar de vida alto. Un alumno mío de colegio –fontanero- le hizo unos arreglos a mi tío, le dijo: - “Javier te voy a cobrar más de lo que ganas en toda una semana”. Hay muchos que se dedican a estudiar carreras técnicas más que universitarias (Entrev. 13, parr. 29 / Informantes claves)</p> <p>i) ...la demografía esta cada vez más baja, o sea que necesitan inmigrantes estudiantes para que las universidades sigan generando investigación. Si un estudiante se va a España, gana el estudiante pero también gana España porque se sigue investigando... si para la inmigración de estudiantes las universidades quedarían vacías (Entrev. 13, parr. 31 / Informantes claves)</p> <p>j) ...tienen más ayuda social (...) Son mucho más barato para un chileno tener seguros de salud allá que irse con uno de acá, o conseguirse uno en EEUU o en otra parte. Las mismas universidades tienen estos seguros. Francia, por ejemplo, también tiene pero es mucho más caro, les conviene irse con uno de acá. En cambio en el caso de España les conviene tomarlo allá a través de las universidades (Entrev. 14, parr. 5 / Informantes claves)</p> <p>k) ...dan muchas becas (...) cualquier cantidad de becas, lo que no dan otros países, muchas más que los otros países. Nosotros hemos trabajado mucho con los consulados y España es el que más da visas (Entrev. 14, parr. 6 / Informantes claves)</p> <p>l) ...España está en Europa, forma parte de la Unión Europea, se ha modernizado rápidamente en los últimos veinte años y ostenta cifras socioeconómicas acordes con un país desarrollado... (Entrev. 15, parr. 3 / Informantes claves)</p> <p>m) ...la vida (en España) es mucho más relajada, más tranquila; son realidades que están más dispuestas a que uno efectivamente tenga ocio y en ese sentido la vorágine en que uno vive acá a uno lo hace (...) ver las formas de vida, ver las formas de asociación de la gente a uno le harán sentir que efectivamente, acá están todos locos no más... (Entrev. 17, parr. 10 / Postulantes al programa OIM)</p>	
--	---	--

	<p>n) ...en términos económicos igual me sale mucho más barato hacer este posgrado –incluso yo pagándome el segundo año por mi cuenta- allá que estudiar acá... (Entrev. 19, parr. 15 / Postulantes programa OIM)</p>	
<p>2.1.3 Culturales</p>	<p>a) ...compartes piso, mucho joven, mucha vida de calle. La vida se hace en los cafés, en los bares, en los parques, eso es como agradable (Entrev. 1, parr. 21) También es el lugar, la diversidad que hay ahí, una cuestión impresionante. O sea, aprendí hueaas a cada rato; estoy todo el rato con la cabeza funcionando a mil, a mil, a mil... (Entrev. 1, parr. 22 / Residentes en España)</p> <p>b) En que ahora me siento que estoy conociendo un mundo que no conocía y eso me hace bien, me siento bien; conocer otra gente, otras culturas, otros lugares, otras hueaas, que estar acá pegado siempre. Yo creo que es una experiencia que te agrada vivir (Entrev. 2, parr. 12 / Residentes en España)</p> <p>c) ...la experiencia, insisto. Porque estai ahí, patio trasero, pero finalmente patio trasero de Europa. Te da la experiencia de vivenciar Europa, lo que en si mismo es bueno, yo lo valoro como positivo. Ahora también se te pueden abrir perspectivas... (Entrev. 2, parr. 20 / Residentes en España)</p> <p>d) ...el encanto evidente de estar en Europa y conocer el despliegue de la cultura y el bienestar material alcanzado por ellos (Entrev. 4, parr. 14 / Residentes en España)</p> <p>e) ...la importancia de estar mas conectados con un mundo, un poco más cosmopolita, (...) hay muchas cosas que solo pasan acá y si no viajo jamás las hubiese conocido... (Entrev. 5, parr. 9 / Residentes en España)</p> <p>f) ...destaco a favor de los españoles, la horizontalidad de sus relaciones personales, la importancia de la conversación y la discusión, una alta cuota de sinceridad, y el goce por la vida (Entrev. 11, parr. 3 / Residentes en España)</p> <p>g) ...España continúa siendo una sociedad tolerante en donde los latinoamericanos no se sienten extraños. Esa aceptación te hace mas grata la vida cotidiana (Entrev 15, parr.</p>	<p>Lo cosmopolita, lo diverso y multicultural de las ciudades y particularmente de las universidades españolas motiva y estimula ingresar a ellas.</p> <p>España es un país más abierto donde la interacción social no está reservada al mundo de lo privado, sino que son los espacios públicos grandes protagonistas de la dinámica social. Se identifican cualidades relacionadas a la abertura, la tolerancia y la equidad de la sociedad española.</p> <p>La idea de vivir una experiencia alternativa a la local, y de hacerlo justamente en “el epicentro cultural hegemónico” resurge como una amplitud de horizontes. Este cambio en la forma de vida, a pesar de los posibles perjuicios, vale la pena correrlo.</p> <p>El plus de España radica en que está en Europa, y se asume como la puerta de ésta, por ende goza de la riqueza de sus procesos históricos, el desarrollo material y el despliegue estilístico y productivo (países industrializados) que a ese continente se le adjudica, los que encandilan y deslumbran al extranjero.</p>

	<p>8 / Informantes claves)</p> <p>h) ...lo que tiene ir a hacer un master a España, es que por un lado te someten a un baño de cultura diferente (...) No solo por lo que vas a estudiar y la visión que te puedan transmitir otra universidad que refleja otra cultura, sino además lo que tú vai a hacer por el hecho de estar parado y estar mirando (Entrev. 16, parr. 16 / Postulantes a programa OIM)</p> <p>i) ...(países) que son diferentes, han pasado por las guerras, han paso por muchas cosas; por procesos que nosotros no, por la industrialización, por procesos de globalización más fuertes que acá, no se. Entonces, para mi el tema era o Europa en primer lugar o EEUU en segundo lugar (Entrev. 18, parr. 2 / Postulantes al programa OIM)</p>	
2.1.4 Afectivas	<p>a) ...estar solo o con tu familia, sin ayuda, es una desventaja pero también es algo muy positivo porque te fortalece, te permite crear tu propio núcleo familiar con su sello particular; pasar dificultades juntos todos sabemos que a la larga es algo que a uno lo favorece también (Entrev. 18, parr. 19 / Postulantes al programa OIM)</p> <p>b) ...Yo creo que la gran ventaja que tengo yo es no tener compromisos familiares (...) El hecho de tener una familia, o tener un hijo, no necesariamente una familia, te significa no perder las posibilidades de viajar, pero sí una dificultad importante (Entrev. 19, parr. 29 / Postulantes al Programa OIM)</p>	<p>Superar las carencias afectivas en el extranjero puede convertirse en fortalezas en el futuro. Particularmente cuando existe un núcleo familiar que se distancia de una gran familia.</p> <p>La individualidad actual (donde se pospone la creación de una familia) favorece la movilidad, asumida en la necesaria continuidad académica intelectual.</p>
2.2 DESVENTAJAS	<p>a) Una vez que ya estai instalado, yo creo que ninguna, sinceramente... (Entrev. 1, parr. 30 / Residentes en España)</p> <p>b) Ninguna, por ningún lado (Entrev. 2, parr. 20 / Residentes en España)</p> <p>c) Me cuesta ver desventajas, porque en la etapa de la vida en que uno está y por el propósito yo creo que uno puro gana no más (...)cada desventaja que veo, la veo muy transitoria y la transformo en algo muy positivo (Entrev. 18, parr. 19 / Postulantes al programa OIM)</p>	<p>Las desventajas para los estudiantes inmigrantes en España parecen no existir, o al menos se hacen imperceptibles ante las elocuentes ventajas.</p>
2.2.1 Económicas	<p>a) La autorización para trabajar como estudiante se demora tres semanas, yo llevo como seis meses esperando eso.</p>	<p>La legalidad, particularmente en el ámbito laboral se constituye como la desventaja más notable a la</p>

<p>2.2.1.1 Legales / Laborales</p>	<p>Tienes que comprobar mil cosas, entonces mientras resuelven ese se te vence otro que entregaste, entonces te llaman que tiene vencido tal papel que tiene que traerlo nuevamente, llevas ese papel y entremedio se les venció el otro, o sea, es una burocracia (Entrev. 1, parr. 20 / Residentes en España)</p> <p>b) ...tienes que pedirle un permiso (a las autoridades) entonces ya es engoroso pal empleador, ese el punto. Ahora si un hueón con voluntad lo quiere hacer lo va a hacer. Mucha gente la hace así, consigue un trabajo y así se arregla... no hay otra manera de arreglar tus papeles. Si te querí quedar la única alternativa que tienes, o consigues un contrato pa venir a legalizarlo a tu país o te casas, que es lo que hice yo. O vía familiar o vía trabajo, no hay otra por el momento (Entrev. 2, parr. 17 / Residentes en España)</p> <p>c) No es posible trabajar como estudiante, los estudiantes con visa de estudiante están imposibilitados de trabajar por un sueldo (Entrev. 3, parr. 7 / Residentes en España)</p> <p>d) ...no existen beneficios para los que quieren trabajar. Sin papeles nadie te contrata y si no hay oferta de trabajo no puedes hacer nada (Entrev. 6, parr. 14 / Residentes en España)</p> <p>e) Los papeles y burocracia de ser extranjero, las pocas posibilidades de trabajo en el área de uno, más que nada situaciones legales (Entrev. 9, parr. 11 / Residentes en España)</p>	<p>hora de insertarse en la sociedad española.</p> <p>La inserción laboral formal para un estudiante en España es complicada. Por otro lado la inserción laboral informal se ha vuelto cada vez más dificultosa debido al exhaustivo control sucedido al masivo incremento inmigratorio.</p>
<p>2.2.1.2 Estándar de vida</p>	<p>a) ...mi primera experiencia de solventarme económicamente todos los gastos; independenciamiento total (...) es lo que me hace disfrutarlo tanto también (...) Económicamente en Chile estaba mejor, pero era un estándar de vida que yo no lo cree, que lograron mis viejos, yo vivía en el estándar de mis viejos no el mío. El auto que yo tengo es porque mis viejos me lo pueden costear, a la universidad yo iba porque ellos me la pagaban (Entrev. 1, parr. 21 / Residentes en España)</p> <p>b) ...ha empeorado en lo económico pues ya no puedo darme las comodidades que me daba en Chile (Entrev. 9, parr. 9 / Residentes en España)</p> <p>c) ...realmente yo estaba mejor en Chile. Bueno vivir mejor</p>	<p>La emigración académica a España implica un retroceso en el estándar de vida material de los implicados.</p> <p>Muchas veces este estándar no corresponde a ellos sino al de sus familias. Esta situación puede constituirse como un desafío, permitiendo a los migrantes independizarse económicamente.</p>

	<p>tiene o lo asocio con calidad de vida y en Chile tenia una calidad de vida superior a la de acá (Entrev. 10, parr. 7 / Residentes en España)</p> <p>d) Yo vivo en una casa en el campo, con mi suegro, que tiene 600 metros cuadrados en un terreno de dos hectáreas, es campo, tenemos jardines, pasto, árboles, en Talagante. Estamos en el campo, digamos, y eso tiene un tema de espacio, de luz, de aire limpio, de tranquilidad. Vivimos en la casa de mi suegro digamos, y tenemos una señora que trabaja en la casa. (En España) vamos a estar en un departamento chico, vamos a estar solos sin ayuda... (Entrev. 18, parr. 14 / Postulantes al programa OIM)</p>	
2.2.2 Académicas	<p>a) Inferior. El nivel en Chile es mucho más elevado y la exigencia es más fuerte. Conversando con otros estudiantes todos coincidimos en que nos llevamos una sorpresa al ver que es más relajado estudiar acá (Entrev. 6, parr. 6 / Residentes en España)</p> <p>b) ...uno viene con un training muy fuerte y el relax que se produce o la facilidad en ciertas cosas puede jugarte en contra (Entrev 6, parr. 16 / Residentes en España)</p> <p>c) ... puede ser complicado es que a veces el nivel de exigencia es poco, y en la medida que uno no se autodiscipline, u ocupe ese tiempo para otras actividades, puede ser una desventaja... (Entrev. 8, parr. 13 / Residentes en España)</p> <p>d) ....tenemos un buen nivel en relación a los estudiantes españoles. En todo caso, esta afirmación que es compartida por muchos otros estudiantes de doctorado en España, se deba, en gran medida, al diferencial de experiencia entre los estudiantes chilenos y los españoles en particular. En términos generales las personas que vienen a estudiar doctorado desde Chile ya cuentan con varios años de experiencia laboral (somos más viejos), lo cual permite tener una visión más amplia y profunda sobre ciertos temas. Los estudiantes españoles (...) son personas jóvenes que no tienen experiencia laboral y que sólo</p>	<p>El inferior nivel académico de la educación superior en España se constituye como una de las principales desventajas de emigrar a ese país con expectativas educacionales.</p> <p>En el sistema educativo chileno la evaluación se realiza de manera más periódica, a diferencia del sistema español donde ésta se condensa al final del período lectivo. Este contraste en las formas pedagógicas puede provocar mayores dificultades para los que proviene del primer sistema.</p> <p>El perfil del estudiante de posgrado chileno en España contrasta con la del estudiante nacional. Éste suele tener varios años de experiencia laboral a diferencia del español quien tiende a ingresar inmediatamente después terminada la licenciatura.</p>

	<p>cuentan con el conocimiento obtenido en licenciatura (Entrev. 11, parr. 19 / Residentes en España)</p> <p>e) ...los ritmos de estudios son menores que en Chile y en ese sentido es muy importante la disciplina personal. Los profesores dejan hacer mucho pero apretan al final... (Entrev. 15, parr. 4 / Informantes claves)</p>	
2.2.3 Culturales	<p>a) ...Hay una tendencia de sentirse europeos y más de querer parecerse a los del norte que a lo que dejaron aquí... (Entrev. 1, parr. 25 / Residentes en España)</p> <p>b) ...porque no es tu cultura, no es tu medio. Tú eres de afuera y tienes que relacionarte y ese es un proceso largo (Entrev. 2, parr. 15 / Residentes en España)</p> <p>c) ...no completamente abierto a la llegada de inmigrantes... (Entrev 3, parr. 3 / Residentes en España)</p> <p>d) ...ya están empezando a detestar a los inmigrantes, y si uno habla español con otro acento, por ejemplo, no te arriendan nada; es una situación muy estúpida, pero refleja la discriminación creciente, sienten además una suerte de pertenecía al Primer Mundo totalmente sobreestimada, que no les permite ver a los demás como iguales. Conozco personas españolas y son muy agradables; pero si no eres blanco, atractivo, con educación y plata no te miran (Entrev. 5, parr. 3 / Residentes en España)</p> <p>e) Hay un fuerte nivel de xenofobia en la sociedad española que cada cierto tiempo explota en actos muy violentos (Entrev 7, parr. 3 / Residentes en España)</p> <p>f) El idioma es una gran ventaja, lo que también puede ser visto como una desventaja ya que no te estimula a aprender o profundizar en otros idiomas como podría ser el inglés, el francés, el alemán, portugués, etc (Entrev. 7, parr. 13 / Residentes en España)</p> <p>g) Evidentemente que el tema de la lengua común es una ventaja comparativa importante, no obstante también puede ser asumida como una desventaja en el sentido que al momento de hacer estudios de tercer ciclo es un buen momento para adquirir un idioma... (Entrev. 15, parr. 3 / Informantes Claves)</p>	<p>Existe miedo a sentirse distinto en un medio diferente y por ende ser rechazado. El racismo es un fantasma presente. Aunque en el caso chileno no es un apremiante debido a la preponderancia del fenotipo europeo en este tipo de emigrantes.</p> <p>La soberbia primermundista de algunos españoles se manifiesta en el rechazo a los inmigrantes (desconfianza en que estos se conviertan en definitivos).</p> <p>La ventaja idiomática puede constituirse en una desventaja al perder la oportunidad de aprender otro idioma.</p>

	<p>h) ...fisonómicamente también tengo algunas ventajas, en el sentido de que en España si no abro la boca no paso por latina... (Entrev. 16, parr. 17)</p> <p>i) ...el ser del Tercer Mundo, claramente. Yo creo que uno podrá tener estudios, podrá tener posgrado (...) pero finalmente eso no vale frente a lo que significa una etiqueta que es ser latinoamericano y ser por lo tanto tercermundista... (Entrev. 17, parr. 13 / Postulantes al programa OIM)</p> <p>j) ...Pareciera que ellos tienen un temor de quien llega a España no se quiere ir de España... (Entrev. 19, parr. 22 / Postulantes al programa OIM)</p>	
2.2.4 Afectivas	<p>a) ...hay como nunca cuestión de ellos que no acostumbran juntarse. No es como que te inviten a su casa, no se da mucho... (Entrev. 1, parr. 6 / Residentes en España)</p> <p>b) ...el desarraigo, estar lejos de la familia, los amigos y mi ciudad han sido muy dolorosos para mí (Entrev. 4, parr. 17 / Residentes en España)</p> <p>c) No tienes a tu familia y amigos... (Entrev. 5, parr. 9 / Residentes en España)</p> <p>d) ...para nadie es un misterio que la gente es más parca, vive mucho más hacia adentro, es menos intimante, menos vinculante, y uno está más acostumbrado al acolchonamiento, al compadrazgo, y eso tú no lo encuentras allá (...) si te invitan a comer a una parte te invitan si no, no no más (...) no esperes porque tengas una buena relación académica en la universidad te van a invitar a su casa (Entrev. 17, parr. 13 / Postulantes al programa OIM)</p> <p>e) ...los dos somos de familias muy grandes (...) y tenemos una intensa vida familiar (...) esta estructura te llena una serie de espacios; en muchos temas: si querí salir dejai tus niños, si te querí ir de vacaciones te vai con tu familia, cualquier cosa, tu vida social. Los hijos lo van a resentir de todas maneras, viven con sus abuelos, son regalones de ellos, son regalones nuestros y tienen treinta primos con los que conviven muy cercanamente. Son todas familias que viven todas muy cerquita, parcelas. Entonces, está claro</p>	<p>La dificultad de crear vínculos afectivos debido al carácter más frío y distante del español acrecienta el sentimiento de desarraigo.</p> <p>El hecho de estar lejos de los seres queridos se perfila como una importante desventaja para los migrantes. Sumado a la carencia del aporte material que la familia entrega.</p>

	que vamos a una vida que no hemos tenido (Entrev. 18, parr. 14 / Postulantes al programa OIM)	
3.Retorno profesional a Chile	<ul style="list-style-type: none"> a) De mi universo la mayoría vuelve... (Entrev. 9, parr. 20 / Residentes en España) b) Alto. Lo podemos estimar porque son muy pocos los que una vez en España piden visado de trabajo; entre un 3 y un 5%, por lo que suponemos la mayoría retorna (Entrev. 13, parr. 27 / Informantes Claves) c) De España el retorno es alto (Entrev. 14, parr. 18 / Informantes Claves) 	Hay consenso en que el retorno de los chilenos que van a realizar cursos de posgrado a España es alto (así lo avalan también las estadísticas).
3.1 DEFINIDO 3.1.1 Voluntario	<ul style="list-style-type: none"> a) Son decisiones que están relacionadas con el ámbito profesional y también con el afectivo (Entrev. 7, parr. 16 / Residentes en España) b) ...es una decisión definitiva, puesto que el crédito que pedimos es sólo para ese período... (Entrev. 8, parr. 19 / Residentes en España) c) ...retorno planificado y con vuelta a trabajar acá (Entrev. 16, parr. 11 / Postulantes al Programa OIM) 	Los lazos económicos, laborales y afectivos con Chile se constituyen en voluntad de retorno.
3.1.2 Involuntario	<ul style="list-style-type: none"> a) ...la mayoría va a estudiar, van con crédito CORFO, entonces tiene que volver a pagar el crédito CORFO. Si no van con crédito CORFO, van con permiso de las universidades. Que significa eso: que los hacen firmar un papel, en el que dice tú te vas por cuatro años, tienes que comprometerte a trabajar ocho de vuelta, para entregar los conocimientos que tú aprendiste afuera. Y además, la última modalidad que hemos sabido nosotros, es que los hacen firmar un pagaré. O sea, que si los tipos no vuelven tienen que pagar no se que cantidad de plata a la universidad, entonces obviamente tení que volver, están mucho más agarrado... (Entrev. 14, parr. 16 / Informantes Claves) b) Muchos de los que van les mantienen el trabajo sin goce de sueldo (...) Les siguen pagando el sueldo con el compromiso que tiene que volver. En el fondo, es una forma de decirles: -bueno, aceptamos que vallas a estudiar, que te perfecciones, pero, lo que aprendiste lo tienes que traer de vuelta (Entrev. 14, parr. 18 / Informantes Claves) 	<p>El retorno está asociado a obligaciones en Chile (en el caso de la mayoría de los becados), las cuales deben cumplirse ya que están sujetas a exigencias económicas legales. Las que se vuelven cada vez más exigentes.</p> <p>La saturación actual del mercado laboral profesional español motiva el retorno. Sumado a que muchas veces en Chile, a los estudiantes se les mantiene su trabajo sin goce de sueldo.</p>

	<p>c) La mayoría vuelve. Los que tienen beca tienen la obligación de hacerlo. Mi impresión es que - y no tengo datos empíricos para demostrar lo que te comento - es que la gente vuelve, fundamentalmente porque en el campo laboral español la competencia es brutal y siempre se va a preferir al recurso humano nacional (Entrev. 15, parr. 11 / Informantes Claves)</p>	
<p>3.2 INDEFINIDO 3.2.1 Voluntario</p>	<p>a) ...siento una necesidad de retribuir; como que siento que es aquí (Chile) donde tengo que retribuir académicamente... tenemos un valor ético con devolver un poco la mano (Entrev. 1 parr. 37 / Residentes en España)</p> <p>b) ...mi estadía en España ha sido pensada siempre en términos transitorios (Entrev. 11, parr. 15 / Residentes en España)</p> <p>c) ...no me interesa vivir en Europa si no es para esto (Entrev. 18, parr. 30 / Postulantes al Programa OIM)</p> <p>d) ...yo en realidad quiero estudiar allá pero quiero volver. O sea, Europa a mí me atrae como un polo donde uno puede obtener mucho conocimiento, donde uno puede desarrollarse académicamente, intelectualmente y también profesionalmente, pero me interesa Chile, para ser bien honesto... (Entrev. 19, parr. 17 / Postulantes al Programa OIM)</p> <p>d) ...a mí me gusta este país (Chile), me gustaría poder realizar muchos proyectos de vida acá. Europa siempre lo he visto como una posibilidad de saber más, de aprender más, de tener más conocimiento, de poder desarrollarme como profesional, y también como persona, conocer otras realidades. Producto de lo que estudié eso también me interesa. Pero incluso en el caso de que a mí se me pasara por la mente trabajar allá, también lo veo como algo temporal, no como algo definitivo (Entrev. 19, parr. 37 / Postulantes al Programa OIM)</p>	<p>Aunque no exista una obligación de volver o una fecha cierta para hacerlo, existe una responsabilidad ética de retorno.</p> <p>Europa y España se conciben como lugares de aprendizaje y crecimiento, pero siempre como experiencias transitorias.</p>
<p>3.2.2 Involuntario</p>	<p>a) ...yo no me proyecto en todo caso ni en venirme ni en quedarme, eso es muy lejano todavía (...) Si en algún momento sale un buen trabajo allá o acá, de repente me voy a quedar, me voy a hacer más sedentario... (Entrev. 2,</p>	<p>Cuando no hay fecha de regreso concreto, los motivos de retorno están sujetos, básicamente, a las posibilidades laborales de los implicados. Además, las oportunidades de viajar hacia otros</p>

	<p>parr. 21 / Residentes en España)</p> <p>b) ...lo laboral prima, si tengo un buen trabajo me voy a quedar, ya sería un buen motivo para erradicarse... (Entrev. 2, parr. 24 / Residentes en España)</p> <p>c) ...de quedarme sería porque se me ofrece una buena oportunidad... (Entrev. 5, parr. 18 / Residentes en España)</p> <p>d) ...viajare por los países del norte de Europa probando suerte ya que allá hay mas dinero (Entrev. 6, parr. 21 / Residentes en España)</p> <p>e) No lo sé, todo depende del trabajo (...)...si las condiciones son mejor aquí me quedaré tengo fecha según el pasaje de avión pero yo no (Entrev. 9, parr. 18 / Residentes en España)</p> <p>e) ...(dependiendo) de lo laboral principalmente, de cómo se vaya dando todo (Entrev. 12, parr. 21 / Residentes en España)</p> <p>f) Leí en el diario –que no se si en España o en Italia- les están pagando por que se queden y tengan niños (...) Entonces es un país que está viejo, necesita gente joven (...) dicen: -nos conviene que este matrimonio que se vino recién se quede acá, porque va a tener hijos italianos o hijos españoles, a lo mejor, en ese sentido, van a incentivar a la gente para que se quede allá. Porque allá están reacios a tener hijos. Hay muchas ciudades en España que son ciudades de viejos. Si España o Italia que están con el tema que no hay mucha juventud, deciden abrir las puertas y darles buena asistencia a los jóvenes extranjeros allá, yo creo que se va a quedar mucha gente (Entrev. 14, parr. 24 / Informantes Claves)</p>	<p>horizontes se conforman como ideario.</p> <p>Las opciones legales-laborales se abren en la medida que los implicados emigren con hijos.</p>
<p>3.3 NO RETORNO</p>	<p>a) ...yo creo que va llegar el momento que la gente va a empezar a quedarse (Entrev. 14, parr. 23 / Informantes Claves)</p> <p>Conozco otra gente que se está yendo, no se lo dicen a sus becarios, yo se porque soy su amigo, que tiene la perspectiva de quedarse allá si es que se lo ofrecen... (Entrev. 18, parr. 32 / Postulantes al Programa OIM)</p>	<p>Las opciones laborales pueden desencadenar en un no retorno, situación que deja entrever el cambio de rumbo en la tendencia actual del proceso de retorno.</p>

6. RESULTADO DE LA INVESTIGACIÓN

En este capítulo se analizan los resultados extraídos de la codificación metodológica¹⁵⁶ y expuestos en la matriz de análisis interpretativo. La apropiada edición de la información que arrojaron las entrevistas fue crucial para realizar un trabajo puntual y conciso, la cual fue complementada por la información de fuentes secundarias.

El primer ítem que se desprende -expuesto como descriptor común en la matriz- es el de las motivaciones de emigración, tanto al extranjero en general como a España específicamente.

6.1 *Motivaciones de emigración al extranjero y España*

6.1.1 Académicas

Las motivaciones que persiguen los chilenos que emigran a España con el fin de realizar un posgrado, responden a la mayor especialización disciplinaria que España posee, situación que lleva a que los interesados encuentran posgrados inexistentes en Chile. La necesidad imperiosa de continuar especializándose académicamente es un aliciente a emigrar.

“Falta de oferta de estudios de perfeccionamiento en el área de interés”¹⁵⁷

“...cada vez se necesita mayor nivel educativo y especialización, y si no se encuentra en el país de origen hay que salir a buscarlo”¹⁵⁸

“...puedo decir que estudiar un posgrado en el extranjero se impone como un paso obvio y necesario para continuar con la proyección de la carrera profesional...”¹⁵⁹

¹⁵⁶ QUE ES

¹⁵⁷ Entrev. 3, parr. 1 / Residentes en España.

¹⁵⁸ Entrev. 5, parr. 1/ Residentes en España.

¹⁵⁹ Entrev. 11, parr.1 / Residentes en España.

“Por que en Chile no dictan el posgrado que quería hacer”¹⁶⁰

“...veía que mis posibilidades laborales, iban a ser mucho más amplias en la medida que tuviera un posgrado que pudiera perfeccionar más mis estudios...”¹⁶¹

La motivación académica de los migrantes estudiantes, puede o no coincidir con una posterior mejoría económica. Si bien sobrevalorar la fuerza de trabajo es imprescindible para poder competir en el exigente mercado laboral actual y de este modo evitar, en primer lugar, una situación de inactividad y en segundo lugar acceder a salarios superiores; las motivaciones académicas trascienden lo meramente económico, ejemplo de ello son los posgrados en áreas del conocimiento no productivas, y que sin embargo, obtienen una gran demanda por parte de los interesados. Teniendo en cuenta además que este tipo de posgrados son escasos en países tercermundistas por su consiguiente falta de absorción laboral. De todas maneras, la realización de magíster o doctorados muchas veces persigue la mera motivación económica, donde se pretende alcanzar un carácter de imprescindibilidad en el mercado laboral por la sobrevalorización de la fuerza de trabajo.

“...yo se que es difícil que en el futuro yo tenga un incremento en mis ingresos por este doctorado (...) porque en el área que estoy yo no percibo que hallan unos retornos (monetarios) tan claros por hacer un doctorado, o sea, yo veo a mis compañeros de trabajo que ya son doctores ganan parecido a lo que gano yo. (...) si alguien hace un magíster o algo en un tema más rentable, quizás economía o otras áreas más bien productivas, quizás...”¹⁶²

Por otro lado, el mundo académico globalizado actual, exige otros puntos de vista para un enfoque holístico del conocimiento. Las ventajas comparativas que tiene España la convierten en un horizonte inmigratorio predilecto para estos fines. De esta forma, el creciente flujo de profesionales que estudiaron en España potencia a nuevos a hacerlo, fenómeno conocido como “efecto

¹⁶⁰ Entrev. 12, parr. 1 / Residentes en España.

¹⁶¹ Entrev. 19, parr. 1 / Postulantes al programa OIM.

¹⁶² Entrev. 18, parr. 11 / Postulantes al Programa OIM.

llamada.”¹⁶³ La experiencia académica y sociocultural que vivir en otro país significa y la trasmisión de lo vivido por parte de quienes ya lo han hecho, terminan por convencer a los nuevos graduados de lo aconsejable que es hacer un posgrado en el exterior. En el siguiente cuadro, vemos como aumentan las solicitudes de visa para emigrar a España en Chile.

CUADRO 9: VISADOS SOLICITADOS Y EXPEDIDOS POR EL CONSULADO ESPAÑOL EN CHILE¹⁶⁴

	1998	1999	2000	2001	2002
Solicitados	1409	1869	2584	2942	4020
Expedidos	1287	1656	2064	2489	2844

Fuente: Pilar Mendaza / En Entrevista. Octubre 2003.

*“...te puedo decir que veo mucho interés en preguntarme (...) influencio en dar información de cómo es realmente...”*¹⁶⁵

*“...tenía un gran interés por buscar nuevas perspectivas en mis estudios, conocer otros puntos de vista para, de ese modo, enriquecerme profesionalmente”*¹⁶⁶

*“(El flujo migratorio) continuará aumentando, las cifras de los últimos años así lo indican. España está produciendo una atracción cada vez mayor y el relato de los que vienen a estudiar aquí, siempre entusiasmará a quienes quieran escuchar la experiencia”*¹⁶⁷

6.1.2 Experienciales

Además de las motivaciones académicas se identifican fuertes estimulaciones experienciales en los alicientes de emigración por parte de los entrevistados. Existe una necesidad actual de ver el mundo; entender a Europa y España (centro del mundo) para entendernos a nosotros (periferia).

¹⁶³ “Efecto Llamada”, Ir a 4.7 España: de emisor a través de su historia a receptor en la era primermundista / MARCO TEÓRICO.

¹⁶⁴ También están considerados los visados de trabajo.

¹⁶⁵ Entrev. 1, parr. 34 / Residentes en España.

¹⁶⁶ Entrev. 7, parr.1 / Residentes en España.

¹⁶⁷ Entrev. 15, parr. 13 / Informantes claves.

“Más que por una cuestión de estudios, fue por una cuestión de ir a mirar lo que estaba pasando en Europa. Tenía el rollo de cachar como la otra mirada de Chile. Sudamérica está hecho de Europa y de los pueblo de aquí”¹⁶⁸

El apremio actual de vivir experiencias distintas es comprendido como un plus adicional en el crecimiento personal del emigrantes -exigencia particular dentro de los círculos académicos- forjando buscar otro país donde estudiar. Situación fomentada por la mejoría y descenso en los costos de los medios de transporte y comunicación.

“...lo tomé como una experiencia de vida. Al mismo tiempo que estudias rompes lazos y te enfrentas a una realidad nueva llena de experiencias enriquecedoras que a la larga aumentan tu visión de las cosas”¹⁶⁹

“Una de las mayores motivaciones fue el hecho de salir de Chile, vivir por un tiempo fuera para poder conocer nuevas forma de vida, de pensar, de relacionarse, etc...”¹⁷⁰

“...el hecho de la experiencia te ayuda muchísimo, te da un peso más importante. Una persona que nunca a estado afuera a una que ha viajado, esta última tiene un conocimiento mayor sobre todo”¹⁷¹

“...el hecho de asumir otras formas de vida, que con lo riesgoso que es, sin duda, que asumir eso igual es súper importante, lo que significa el poder solamente estando allá ampliar el horizonte de uno, yo creo que el solo hecho de estar allá, sin estudiar, sin nada...”¹⁷²

“...en Argentina se había investigado bastante historia de la educación pero para mí nunca ha sido un tema de inquietud ir a vivir a Argentina –o sea yo no lo conozco, he estado un par de veces en Mendoza- pero creo que es una experiencia bastante similar a la de Chile. Siempre somos países distintos, pero, dos realidades latinoamericanas, historias más o menos similares, entonces,

¹⁶⁸ Entrev. 1, parr. 1 / Residentes en España.

¹⁶⁹ Entrev. 6, parr. 1 / Residentes en España.

¹⁷⁰ Entrev. 7, parr. 1 / Residentes en España.

¹⁷¹ Entrev. 14, parr. 8 / Informantes claves.

¹⁷² Entrev. 17, parr. 14 / Postulantes a programa OIM.

*siempre es una primera alternativa esa idea de ir a países que de partida son del mundo desarrollado...*¹⁷³

6.1.3 Culturales

Por último, las motivaciones para estudiar en el extranjero y España responden a un tercer factor determinado por la similitud cultural e idiomática. La relevancia de hablar la misma lengua es absolutamente determinante a la hora de la elección de España por parte de los chilenos, único país de habla hispana del mundo desarrollado.

*“Siempre fue España; por una cuestión de idioma, quería entrar como más fácil”*¹⁷⁴

*“Básicamente el idioma, seguramente, un factor importante. Yo soy malo pa los idiomas en general. España para mi era un buen destino...”*¹⁷⁵

*“...si se trata de elegir nos prefieren a nosotros que a los moros o a los africanos. Por el idioma, por la religión, somos mucho más cercanos”*¹⁷⁶

El plus de España radica en que está en Europa y por ende goza de la riqueza de sus procesos históricos, del desarrollo material, estilístico y productivo (países industrializados) que a ese continente se le adjudica. Además, Chile, al igual que toda Latinoamérica, fue por largo tiempo colonia española, de la cual heredó un enorme legado histórico cultural, el que se traduce en una atracción emigratoria por similitud.¹⁷⁷ El nexo existente entre Chile y España guarda relación directa con la analogía en los procesos históricos, sociales y políticos que se les asume. Además, se reconoce afinidad en las prácticas y hábitos, condicionada por la homogeneidad de intereses que pauta el mercado en occidente.

¹⁷³ Entrev. 18, parr. 2 / Postulantes al programa OIM.

¹⁷⁴ Entrev. 1, parr. 4 / Residentes en España.

¹⁷⁵ Entrev. 2, parr. 2 / Residentes en España.

¹⁷⁶ Entrev. 1, parr. 16 / Residentes en España.

¹⁷⁷ España es conocida por sus excolonias como Madre Patria.

“(países) que son diferentes, han pasado por las guerras, han pasado por muchas cosas; por procesos que nosotros no, por la industrialización, por procesos de globalización más fuertes que acá, no se. Entonces, para mí el tema era o Europa en primer lugar o EEUU en segundo lugar”¹⁷⁸

“Nosotros vamos y la idea de pasarlo bien es la misma, prácticamente la misma. Las cosas que comentan son las mismas, el mismo cine, los mismos artistas, las mismas preocupaciones...”¹⁷⁹

“Como tenemos procesos históricos –esa es mi tesis- similares este último siglo tenemos afinidad. Ellos tuvieron 40 años de dictadura, tuvieron más que nosotros, se les acabaron hace poco también. ¿A nosotros cuánto? Diez, y a ellos veinte no más. La transición incluso se parece mucho; La Concertación primero, seguido de gobiernos de derecha que es parece lo que nos viene...”¹⁸⁰

Además del idioma, existen nexos históricos, parietales -muchos tienen posibilidades de adquirir la nacionalidad española debido a su ascendencia -¹⁸¹, valóricos y religiosos que identifican hoy a Chile y España.

“Bueno, conozco gente, tengo amistades; ex compañeros de trabajo que están allá. Entonces, como que tenía más posibilidades, además del idioma mismo, que te ayuda, te da una facilidad”¹⁸²

Los factores culturales que alientan la elección de España por parte de los implicados son recíprocos por parte de los españoles, determinando su preferencia por la inmigración latinoamericana, tanto de parte de las autoridades como del ciudadano común. El mismo idioma, sumado a las semejanzas valóricas, la preponderancia de una misma religión e incluso la similitud étnica (particularmente en el caso del Cono Sur) son factores

¹⁷⁸ Entrev. 18, parr. 2 / Postulantes al programa OIM.

¹⁷⁹ Entrev. 1, parr. 24 / Residentes en España.

¹⁸⁰ Entrev. 2, parr. 3 / Residentes en España.

¹⁸¹ Se ha observado un incremento en el fenómeno del “retorno” de los descendientes de inmigrantes españoles (como de otros países europeos) de períodos anteriores, quienes pueden recuperar la ciudadanía de sus antepasados. Una ventaja adicional importante para muchos latinoamericanos y chilenos que estudian en varios países europeos.

¹⁸² Entrev. 19, parr. 6 / Postulantes al programa OIM.

determinantes para una mejor inserción por parte de los latinoamericanos, particularmente en detrimento de los africanos,¹⁸³ quienes en su mayoría no son cristianos (son musulmanes), no hablan español (hablan árabe), tienen otras costumbres y son étnicamente disímiles.

“...si se trata de elegir nos prefieren a nosotros que a los moros o a los africanos. Por el idioma, por la religión, somos mucho más cercanos.”¹⁸⁴

* * *

¹⁸³ Ir a 4.8 La latinoamericanización de la inmigración en España / MARCO TEÓRICO.

¹⁸⁴ Entrev. 1, parr. 16 / Residentes en España.

España sé ha transformado en horizonte emigratorio predilecto para los latinoamericanos y chilenos con expectativas académicas y experienciales.

La cada vez más alta especialización académica impone continuar estudiando. De esta forma, la realización de posgrados es asumida como un paso obvio para los implicados, si bien no se reconoce como una obligación, es percibida como un proceso natural en el desarrollo disciplinario. Los beneficios estrictamente académicos para los estudiantes que emigran a España tienen que ver con la surtida oferta disciplinaria que existe, además de un posterior reconocimiento académico. Todas estas ventajas empujan a nuevos a emigran, en el denominado “efecto llamada”.¹⁸⁵

A pesar de que los posgrados persiguen una profundización en las áreas de conocimiento de interés y muchas veces responden a plazas disciplinarias de escasa productividad, se asoma un sentido implícito de sobrevaloración de fuerza de trabajo entre los fines perseguidos, donde el enriquecimiento del currículo persigue imponer un carácter de imprescindibleidad.

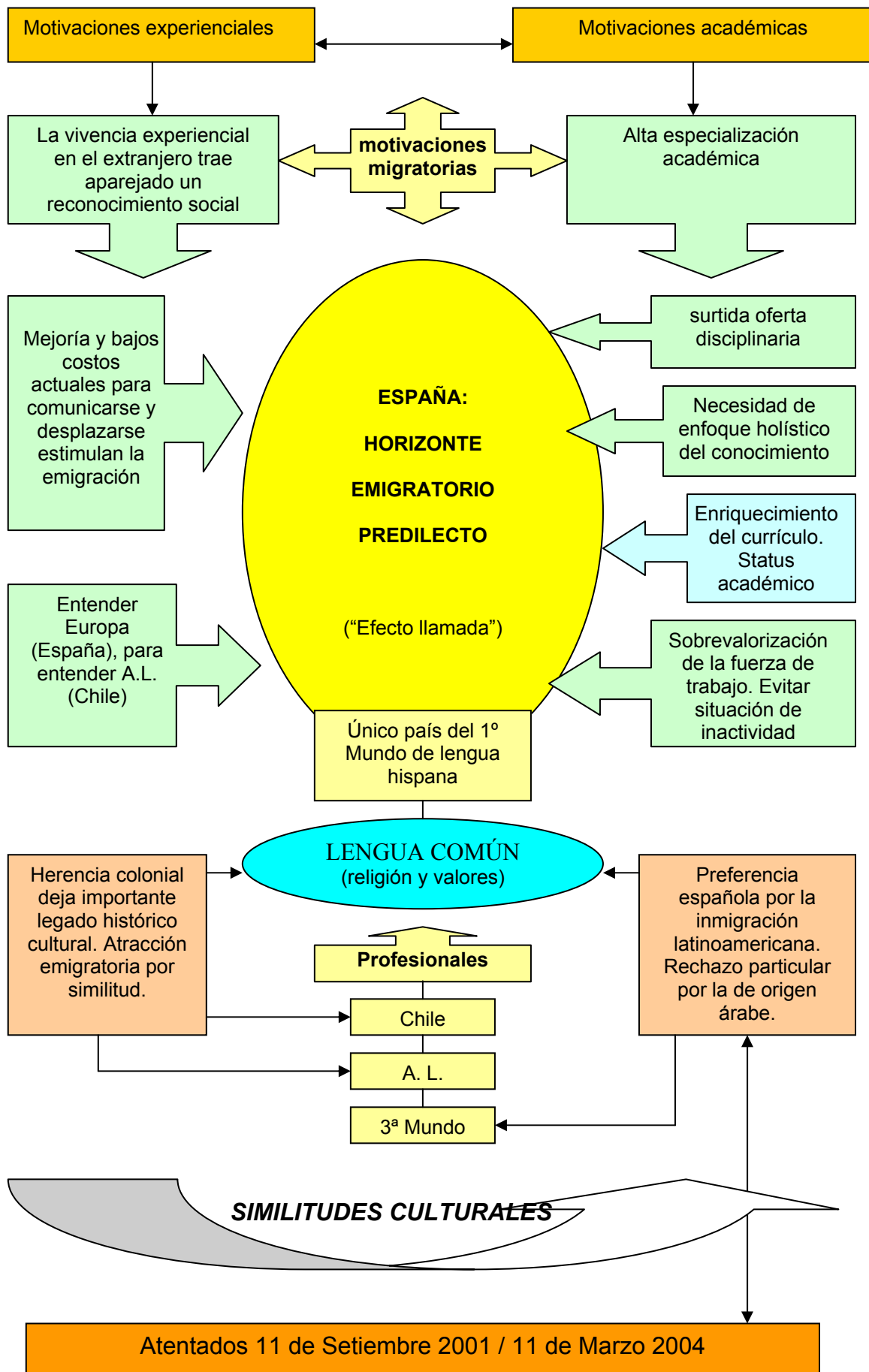
Por otro lado, la necesidad de un enfoque holístico del conocimiento, sumado a la exigencia de vivir experiencias distintas, impone la elección del extranjero para realizar un posgrado. Además hay una atracción particular por España y Europa (centro del mundo), donde “experienciarlas” es esencial para entender Latinoamérica (periferia).

Es sin duda en el ámbito cultural donde las ventajas emigratorias son más notables. Principalmente por la lengua común -España es el único país desarrollado en que se habla español- así como también por la relación histórica que concibe a España como la puerta “Latina” a Europa, a la cual se asume como vanguardia en procesos históricos, civiles y materiales, los que son traducidos en deseos migratorios concretos. De igual forma, la preferencia española por la inmigración latinoamericana es evidente. Tanto las costumbres como los valores comunes, además del cristianismo, juegan un rol

¹⁸⁵ Ir a 4.7 España: de emisor a través de su historia a receptor en la era primermundista / MARCO TEÓRICO.

fundamental, concretamente a la hora de diferenciarlos de los inmigrantes africanos, particularmente desde los atentados en EEUU del 11 de setiembre de 2001 y potencializados con los del 11 de Marzo del presente año en Madrid.

ESQUEMA 2: MOTIVACIONES DE EMIGRACIÓN AL EXTRANJERO Y ESPAÑA



6.2 *Ventajas y desventajas de la vida para el estudiante extranjero en España*

El segundo ítem que acusa la información extraída de las entrevistas son las ventajas y desventajas que el estudiante encuentra o puede encontrar en su cotidianidad en España.

Las ventajas tienden a ser más importantes que las desventajas, las que muchas veces no son identificadas, situación que desnivela la balanza a favor de España a la hora de emigrar.

6.2.1 Académicas

La formación de las universidades españolas entrega una visión distinta, alternativa y amplia en términos académicos, las que se instauran como beneficios considerables para el desarrollo académico e intelectual de los estudiantes.

“...complementan tus visiones, te muestran otra cosa que tú nunca hay estudiando antes, desde una visión que tú no hai estudiado...”¹⁸⁶

“Bueno, el tema de la formación, que naturalmente es una formación mucho más amplia, con mayores horizontes, como mayor posibilidad de retomar teoría, metodología, investigación”¹⁸⁷

Además, se asume que el hecho de realizar un posgrado en el extranjero - particularmente en el mundo desarrollado- trae implícito un reconocimiento particular a la vuelta, el cual muchas veces es innecesario; instruirse fuera del país no asegura una capacitación superior.

“Es que en Chile existe el mito de que si uno viene de fuera es mejor que el que esta dentro”¹⁸⁸

¹⁸⁶ Entrev. 16, parr. 16 / Postulantes programa OIM.

¹⁸⁷ Entrev. 17, parr. 14 / Postulantes programa OIM.

“...que la gente que llega acá a Chile con un currículo diciendo que tú estudiaste afuera, por haber hecho un posgrado allá te pesa mucho más; por una cosa de idiosincrasia más que por una cosa de conocimiento...”¹⁸⁹

“...las ventajas van a significar después acá en Chile. En términos de las puertas que se te abren después profesionalmente. Espero que sea así, que no se me presenten las dificultades que hasta ahora he tenido...”¹⁹⁰

A su vez, las desventajas académicas tienen que ver, principalmente, con el inferior nivel académico de la educación superior en España. De esta forma, la autodisciplina se convierte en una necesidad para aprovechar los conocimientos comprendidos en la asignatura. Esta situación merma las expectativas educacionales de los interesados, lo que puede alentarlos a buscar otros destino.

“Inferior. El nivel en Chile es mucho más elevado y la exigencia es mas fuerte. Conversando con otros estudiantes todos coincidimos en que nos llevamos una sorpresa al ver que es más relajado estudiar acá”¹⁹¹

Otra desventaja, aunque considerablemente menor que la primera, tiene que ver con las diferencias en las estructuras pedagógicas entre Chile y España. En el sistema educativo chileno la evaluación tiende a realizarse de forma más periódica, a diferencia del sistema español donde ésta se condensa al final del semestre o del ciclo lectivo. Este contraste en las formas pedagógicas puede provocar mayores dificultades para los que proviene del primer sistema.

“...uno viene con un training muy fuerte y el relax que se produce o la facilidad en ciertas cosas puede jugarte en contra”¹⁹²

¹⁸⁸ Entrev. 6, parr. 17 / Residentes en España.

¹⁸⁹ Entrev. 14, parr. 8 / Informantes Claves.

¹⁹⁰ Entrev. 19, parr. 24 / Postulantes al Programa OIM.

¹⁹¹ Entrev. 6, Parr. 6 / Residentes en España.

¹⁹² Entrev 6, parr. 16 / Residentes en España.

*“...los ritmos de estudios son menores que en Chile y en ese sentido es muy importante la disciplina personal. Los profesores dejan hacer mucho pero apretan al final...”*¹⁹³

Por último, otra desventaja radica en el disímil perfil entre el estudiante de posgrado nacional y el chileno. Éste último suele tener varios años de experiencia laboral a diferencia del español quien tiende a ingresar a cursos de posgrado inmediatamente después terminada la licenciatura. Esta situación se da en gran parte debido a que el estudiante chileno debe trabajar varios años para ser financiado por el organismo al cual representa y de esta forma costear un posgrado en el extranjero. De la misma forma, la mayoría de las becas exigen como requisito varios años de desempeño laboral.¹⁹⁴ Los estudiantes chilenos de posgrado recién egresados, son frecuentemente apoyados económicamente por sus familiares, y/o en algunos casos son capaces de conseguir trabajos informales que permiten financiar sus costos de estudio y de vida en España (solo casos particulares logran ser beneficiados por becas). Esta situación incluso sugiere que el inferior nivel de los posgrados en España acusada por los entrevistados se deba a la escasa o nula experiencia laboral previa de sus estudiantes nacionales en el área atingente de estudio, la que limitaría el nivel académico de los cursos, presuponiendo que la experiencia laboral es un aporte al enriquecimiento de los posgrados (siempre cuando éstos guarden directa relación con la experiencia laboral previa).

*“...tenemos un buen nivel en relación a los estudiantes españoles. En todo caso, esta afirmación que es compartida por muchos otros estudiantes de doctorado en España, se deba, en gran medida, al diferencial de experiencia entre los estudiantes chilenos y los españoles en particular. En términos generales las personas que vienen a estudiar doctorado desde Chile ya cuentan con varios años de experiencia laboral (somos más viejos), lo cual permite tener una visión más amplia y profunda sobre ciertos temas. Los estudiantes españoles como ya lo indiqué son personas jóvenes que no tienen experiencia laboral y que sólo cuentan con el conocimiento obtenido en licenciatura”*¹⁹⁵

¹⁹³ Entrev. 15, parr. 4 / Informantes claves.

¹⁹⁴ Muchas veces no es un requisito formal pero a la hora decisiva de a quien becar, el sistema de selección prefiere al individuo con experiencia que al que carezca de ella.

¹⁹⁵ Entrev. 14, parr. 19 / Informantes Claves.

6.2.2 Socioeconómicas

Otra variable relevante que se vislumbra en las ventajas y desventajas de la vida en España para un estudiante de posgrado, son aquellas relacionadas con los beneficios socioeconómicos que este país brinda a estos inmigrantes estudiantes, por un lado, y a su vez las dificultades que se presentan.

Los bajos costos de los posgrados comparados con otros países, además de la mayor cantidad de becas que las universidades españolas ofrecen, específicamente en América Latina, estimula particularmente el interés por éstos.

“...allá pagai solo la matrícula, no pagai mensualidad, 1.500 Euros (...) Es mucho más barato que hacer un posgrado aquí. Acá te cobran millones de pesos por un doctorado”¹⁹⁶

“...me da la impresión que hay más becas y más facilidades en general que en otros países de Europa, como Alemania o Gran Bretaña...”¹⁹⁷

“...dan muchas becas (...) cualquier cantidad de becas, lo que no dan otros países, muchas más que los otros países. Nosotros hemos trabajado mucho con los consulados y España es el que más da visas”¹⁹⁸

“...en términos económicos igual me sale mucho más barato hacer este posgrado –incluso yo pagándome el segundo año por mi cuenta- allá que estudiar acá...”¹⁹⁹

Hoy en España la inserción a la universidad es cada vez más baja, por una parte, debido al envejecimiento demográfico y a la baja natalidad que dicho país experimenta, al igual que el resto del mundo desarrollado donde la pirámide de población está sufriendo cambios drásticos.²⁰⁰ Existe reticencia a

¹⁹⁶ Entrev. 1, parr. 9 / Residentes en España.

¹⁹⁷ Entrev. 13 parr. 4 / Informantes claves.

¹⁹⁸ Entrev. 14, parr. 6 / Informantes claves.

¹⁹⁹ Entrev. 19, parr. 15 / Postulantes programa OIM.

²⁰⁰ Ir a 4.7 España: de emisor a través de su historia a receptor de población en la era Primermundista / MARCO TEÓRICO.

estudiar carreras universitarias dado que son extensas, complicadas y ya no aseguran la obtención de sueldos superiores al promedio por su condición de profesionales. De esta forma, las universidades precisan satisfacer sus espacios de investigación y para esto necesitan personal que las represente, al carecer de éste se ven en la obligación de buscarlo en el extranjero, encontrando en el Tercer Mundo un universo de interesados, incitados principalmente por las facilidades económicas. De estas forma, se presupone que los implicados encontrarían cupos para integrarse y desarrollarse en áreas de su interés cuando en su país de origen la investigación está muchas veces restringida por falta de recursos.

“...las universidades se están quedando en pregrado con pocos alumnos, pero también el posgrado sufre y necesitan captar alumnos, y ofrecen mucha facilidad a los alumnos extranjeros. Onda, el doctorado es barato y te ofrecen todas las facilidades del mundo...”²⁰¹

“...esta situación ya comienza a cambiar con la baja natalidad y la alta deserción de estudiantes en España. Es claro que en España, como en el Primer Mundo en general, los jóvenes ya se dieron cuenta que no precisan estudiar una carrera universitaria –que es larga y difícil- para tener un estándar de vida alto. Un alumno mío de colegio –fontanero- le hizo unos arreglos a mi tío, le dijo: -“Javier te voy a cobrar más de lo que ganas en toda una semana”. Hay muchos que se dedican a estudiar carreras técnicas más que universitarias”²⁰²

“...la demografía esta cada vez más baja, o sea que necesitan inmigrantes estudiantes para que las universidades sigan generando investigación. Si un estudiante se va a España, gana el estudiante pero también gana España porque se sigue investigando. Si para la inmigración de estudiantes las universidades quedarían vacías”²⁰³

²⁰¹ Entrev. 2, parr. 1 / Residentes en España.

²⁰² Entrev. 13, parr. 29 / Informantes claves.

²⁰³ Entrev. 13, parr. 31 / Informantes claves.

España es asumido como un buen lugar donde habitar, donde las ventajas materiales y sociales en la calidad de vida son notables. Esta situación facilita la vida del estudiante, siendo, sin duda, un estímulo emigratorio considerable.

“...Hay grandes zonas de la ciudad que son peatonales únicamente (...) donde el auto es el intruso (...) Esa cuestión es como también muy agradable, muy agradable de sentir, porque al final te metes en plazas donde nunca pasa un auto, pura gente...”²⁰⁴

El nivel de vida primermundista que goza España no pasa en vano ante los ojos de los entrevistados. Se asume un mejor estándar no solo en el poder de consumo en relación al salario, sino también en el alcance de los beneficios socioeconómicos, tales como la calidad del transporte público y la red vial,²⁰⁵ y la cobertura de los servicios básicos; particularmente el de los seguros de salud.

“...mejor vivienda a menor precio (comparativo a lo que gana un español y que es lo que debo costear para vivir aquí), mejor transporte...”²⁰⁶

“...es un país con mayor nivel de desarrollo y bienestar social (...) los servicios básicos que hacen muy comfortable vivir en esos países cuando el dinero alcanza para costear los gastos”²⁰⁷

“...tienen más ayuda social (...) Son mucho más barato para un chileno tener seguros de salud allá que irse con uno de acá, o conseguirse uno en EEUU o en otra parte. Las mismas universidades tienen estos seguros...”²⁰⁸

“...España está en Europa, forma parte de la Unión Europea, se ha modernizado rápidamente en los últimos veinte años y ostenta cifras socioeconómico acordes con un país desarrollado...”²⁰⁹

²⁰⁴ Entrev. 1, parr. 21 / Residentes en España.

²⁰⁵ Sumado a que las ciudades al ser menos extensas que las metrópolis Latinoamericanas (como el caso de Santiago) el tiempo que se pierde en desplazarse es menor.

²⁰⁶ Entrev. 3, parr. 8 / Residentes en España.

²⁰⁷ Entrev. 4, parr. 18 / Residentes en España.

²⁰⁸ Entrev. 14, parr. 5 / Informantes claves.

²⁰⁹ Entrev. 15, parr. 3 / Informantes claves.

Por otro lado, se asume que en España se trabaja menos y que existe una mayor disponibilidad al tiempo libre y la recreación. En Chile el tiempo que la gente se encuentra en sus lugares de trabajo es mayor, aunque la productividad sea menor.²¹⁰

“...la vida (en España) es mucho más relajada, más tranquila; son realidades que están más dispuestas a que uno efectivamente tenga ocio y en ese sentido la vorágine en que uno vive acá a uno lo hace (...) ver las formas de vida, ver las formas de asociación de la gente a uno le harán sentir que efectivamente, acá están todos locos no más...”²¹¹

Al mismo tiempo en el ámbito económico existen dificultades, que pasan principalmente por las trabas legales concernientes a la capacidad de inserción laboral por parte de estos inmigrantes. La ley española, es restrictiva en facultar a los extranjeros para que trabajen,²¹² situación que se constituye como la desventaja más notable a la hora de insertarse en la sociedad española.

La inserción laboral formal para un estudiante en España es complicada, depende de que un empleador con buena voluntad contrate al implicado por algunas horas, ya que la ley estipula que el estudiante puede trabajar sin interferir con sus horas de estudio.²¹³ Por otro lado la inserción laboral informal se ha vuelto cada vez más dificultosa debido al exhaustivo control sucedido al masivo incremento inmigratorio. De todas maneras, los estudiantes muchas veces logran desempeñarse en el mercado informal, y de esta forma lograr financiar total o parcialmente los costos de estudio y gastos de vida. Desempeñando trabajos de mano de obra barata -garzones, pintores de brocha, personal de limpieza, distribuidor de productos, etc- requeridos en España dada la ausencia en el mercado de personal no calificado. Estos oficios, que en la mayoría de los casos les permiten sustentarse

²¹⁰ Los chilenos trabajan al año más horas en promedio que sus pares en todo el mundo, pero sus resultados en productividad ocupan los últimos lugares de los rankings. International Institute for Management Development. *¿de que nos sirve ser tan trabajólicos?* 2003.

²¹¹ Entrev. 17, parr. 10 / Postulantes al programa OIM.

²¹² Ir a 4.12 Profesionales Estudiantes: situación y condición laboral en España / MARCO TEÓRICO.

²¹³ *Idem.*

económicamente, son privilegio del mundo desarrollado. En Chile y en Latinoamérica difícilmente los salarios que estas actividades ofrecen logran costear los gastos de vida y los aranceles universitarios.

“La autorización para trabajar como estudiante se demora tres semanas, yo llevo como seis meses esperando eso. Tienes que comprobar mil cosas, entonces mientras resuelven ese se te vence otro que entregaste, entonces te llaman que tiene vencido tal papel que tiene que traerlo nuevamente, llevas ese papel y entremedio se les venció el otro, o sea, es una burocracia”²¹⁴

“No es posible trabajar como estudiante, los estudiantes con visa de estudiante están imposibilitados de trabajar por un sueldo”²¹⁵

“...no existen beneficios para los que quieren trabajar. Sin papeles nadie te contrata y si no hay oferta de trabajo no puedes hacer nada”²¹⁶

Por otro lado, el estándar de vida adquirido por los estudiantes de posgrado chileno en España tiende ir en detrimento con los que gozaban en Chile. Con esto se puede inducir, en primer lugar, que estos provienen de hogares acomodados, clase media –alta o alta (ABC1), y por ende las comodidades que gozaban en los hogares de sus padres –como calefacción central, acceso a Internet Banda Ancha, T.V Cable, casas con grandes jardines, empleada, etc- son difíciles o imposible de igualar en España por parte de los implicados. En segundo lugar, se puede inferir que el dinero que aportan las becas (en el caso de los becados) o el dinero que les envían (en el caso de los apoyados por parientes u otros) no es suficiente para alcanzar el estándar de vida que gozaban en Chile. El encarecimiento de la vida en España, incrementado con la unidad monetaria EURO, responde esta situación. El dinero entregado por las becas con financiamiento desde Chile, como el que envían los sostenedores, incurre en una depreciación de la moneda por la modalidad de cambio. De esta forma, los precios de los arriendos, así como de las cuentas de luz, agua y teléfono, el precio de la comida y del ocio en general se

²¹⁴ Entrev. 1, parr. 20 / Residentes en España.

²¹⁵ Entrev. 3, parr. 7 / Residentes en España.

²¹⁶ Entrev. 6, parr. 14 / Residentes en España.

encarecen cuando son costeados con dinero proveniente de Chile. Este desequilibrio provoca, generalmente, una baja considerable en los niveles de vida que estos inmigrantes adquieren en España. Sugiriendo que el alto retorno que existe, tenga a esta situación como una de sus causas.

“...ha empeorado en lo económico pues ya no puedo darme las comodidades que me daba en Chile”²¹⁷

“...realmente yo estaba mejor en Chile. Bueno vivir mejor tiene o lo asocio con calidad de vida y en Chile tenía una calidad de vida superior a la de acá”²¹⁸

“Yo vivo en una casa en el campo, con mi suegro, que tiene 600 metros cuadrados en un terreno de dos hectáreas, es campo, tenemos jardines, pasto, árboles, en Talagante. Estamos en el campo, digamos, y eso tiene un tema de espacio, de luz, de aire limpio, de tranquilidad. Vivimos en la casa de mi suegro digamos, y tenemos una señora que trabaja en la casa. (En España) vamos a estar en un departamento chico, vamos a estar solos sin ayuda...”²¹⁹

Otra arista interesante dentro de este tema, es aquella relacionada a la autonomía de los estudiantes. Éstos, muchas veces aprovechan la instancia de realizar posgrados en el extranjero para independizarse económicamente del núcleo familiar. A pesar de adquirir un estándar de vida más bajo, el orgullo de autosustentarse merma las penurias que se puedan experimentar por carecer de comodidades antes satisfechas. Este desafío alienta el proceso emigratorio académico.

“...mi primera experiencia de solventarme económicamente todos los gastos; independencia total (...) es lo que me hace disfrutarlo tanto también (...) Económicamente en Chile estaba mejor, pero era un estándar de vida que yo no lo cree, que lograron mis viejos, yo vivía en el estándar de mis viejos no el mío. El auto que yo tengo es porque mis viejos me lo pueden costear, a la universidad yo iba porque ellos me la pagaban”²²⁰

²¹⁷ Entrev. 9, parr. 9 / Residentes en España.

²¹⁸ Entrev. 10, parr. 7 / Residentes en España.

²¹⁹ Entrev. 18, parr. 14 / Postulantes al programa OIM.

²²⁰ Entrev. 1, parr. 21 / Residentes en España.

6.2.3 Culturales

Un factor crucial, que complementa al académico y económico, y que muchas es determinante, es el cultural. Factor donde son mucho más claras las ventajas de la vida del estudiante en España.

Lo cosmopolita, lo diverso y multicultural de las ciudades y particularmente de las universidades españolas motiva y estimula ingresar en ellas. Particularmente Madrid y Barcelona, además de otras ciudades españolas en menor medida, son, hoy en día, ciudades globales, donde la mezcla intercultural y la abertura a un mundo globalizado permite al estudiante situarse en la sima de los procesos globales actuales, lo cual en el caso del estudiante tercermundista se traduce en un plus en su experiencia cognitiva.

“También es el lugar, la diversidad que hay ahí, una cuestión impresionante. O sea, aprendí hueaas a cada rato; estoy todo el rato con la cabeza funcionando a mil, a mil, a mil...”²²¹

“Es que ahora me siento que estoy conociendo un mundo que no conocía y eso me hace bien, me siento bien; conocer otra gente, otras culturas, otros lugares, otras hueaas, que estar acá pegado siempre. Yo creo que es una experiencia que te agrada vivir”²²²

“...lo que tiene ir a hacer un master a España, es que por un lado te someten a un baño de cultura diferente (...) No solo por lo que vas a estudiar y la visión que te pueda transmitir otra universidad que refleja otra cultura, sino además lo que tú vai a hacer por el hecho de estar parado y estar mirando”²²³

España se asume como un país más abierto que Chile, donde la interacción social no está reservada al mundo de lo privado, sino que los espacios públicos son grandes protagonistas de la dinámica social.

²²¹ Entrev. 1, parr. 22 / Residentes en España.

²²² Entrev. 2, parr. 12 / Residentes en España.

²²³ Entrev. 16, parr. 16 / Postulantes a programa OIM.

“...compartes piso, mucho joven, mucha vida de calle. La vida se hace en los cafés, en los bares, en los parques, eso es como agradable”²²⁴

Se identifican cualidades relacionadas a la abertura y la equidad de la sociedad española. España se asume como una sociedad más tolerante que otras sociedades primermundistas.

“...Destaco a favor de los españoles, la horizontalidad de sus relaciones personales, la importancia de la conversación y la discusión, una alta cuota de sinceridad, y el goce por la vida”²²⁵

“...España continúa siendo una sociedad tolerante en donde los latinoamericanos no se sienten extraños. Esa aceptación te hace mas grata la vida cotidiana”²²⁶

Es notable el encandilamiento que produce Europa, donde España es percibida como la puerta de ésta. La riqueza de sus procesos históricos, el desarrollo material y el despliegue estilístico y productivo (países industrializados) que a ese continente se le adjudica, deslumbran al extranjero.

“...la experiencia, insisto. Porque estai ahí, patio trasero, pero finalmente patio trasero de Europa. Te da la experiencia de vivenciar Europa, lo que en si mismo es bueno, yo lo valoro como positivo...”²²⁷

“...el encanto evidente de estar en Europa y conocer el despliegue de la cultura y el bienestar material alcanzado por ellos”²²⁸

“...la importancia de estar mas conectados con un mundo, un poco más cosmopolita (...) hay muchas cosas que solo pasan acá y si no viajo jamás las hubiese conocido...”²²⁹

²²⁴ Entrev. 1, parr. 21 / Residentes en España.

²²⁵ Entrev. 11, parr. 3 / Residentes en España.

²²⁶ Entrev 15, parr. 8 / Informantes claves.

²²⁷ Entrev. 2, parr. 20 / Residentes en España.

²²⁸ Entrev. 4, parr. 14 / Residentes en España.

²²⁹ Entrev. 5, parr. 9 / Residentes en España.

Las desventajas culturales, aunque menores frente a las ventajas se hacen sentir y aminoran los ánimos de emigración. De todas formas, estas no son exclusivas de España sino que son generalizables a la vida en el extranjero y particularmente al Primer Mundo.

Existe miedo a sentirse distinto en un medio diferente y por ende ser rechazado. El racismo es un fantasma presente. El hecho de ser latinoamericano, de tener costumbres distintas y ser étnicamente diferente constituyen aprensiones en la población estudiantil inmigrante en España. Aunque en el caso chileno no pareciera ser apremiante, debido a la preponderancia del fenotipo europeo en este tipo de emigrantes.

“...porque no es tu cultura, no es tu medio. Tú eres de afuera y tienes que relacionarte y ese es un proceso largo”²³⁰

“...no completamente abierto a la llegada de inmigrantes...”²³¹

“...ya están empezando a detestar a los inmigrantes, y si uno habla español con otro acento, por ejemplo, no te arriendan nada; es una situación muy estúpida, pero refleja la discriminación creciente, sienten además una suerte de pertenecía al Primer Mundo totalmente sobreestimada, que no les permite ver a los demás como iguales. Conozco personas españolas y son muy agradables; pero si no eres blanco, atractivo, con educación y plata no te miran”²³²

“Hay un fuerte nivel de xenofobia en la sociedad española que cada cierto tiempo explota en actos muy violentos”²³³

“...fisonómicamente también tengo algunas ventajas, en el sentido de que en España si no abro la boca no paso por latina...”²³⁴

La soberbia primermundista de algunos españoles se manifiesta en el rechazo a los inmigrantes; existe una desconfianza en que éstos se conviertan en definitivos.

²³⁰ Entrev. 2, parr.15 / Residentes en España.

²³¹ Entrev 3, parr. 3 / Residentes en España.

²³² Entrev. 5, parr. 3 / Residentes en España.

²³³ Entrev 7, parr. 3 / Residentes en España.

²³⁴ Entrev. 16, parr. 17 / Postulantes al programa OIM.

“...el ser del Tercer Mundo, claramente. Yo creo que uno podrá tener estudios, podrá tener posgrado (...) pero finalmente eso no vale frente a lo que significa una etiqueta que es ser latinoamericano y ser por lo tanto tercermundista...”²³⁵

“...pareciera que ellos tienen un temor de quien llega a España no se quiere ir de España...”²³⁶

Por último, la ventaja idiomática puede constituirse en una desventaja al perder la oportunidad de aprender otro idioma.

“Evidentemente que el tema de la lengua común es una ventaja comparativa importante, no obstante también puede ser asumida como una desventaja en el sentido que al momento de hacer estudios de tercer ciclo es un buen momento para adquirir un idioma...”²³⁷

²³⁵ Entrev. 17, parr. 13 / Postulantes al programa OIM.

²³⁶ Entrev. 19, parr. 22 / Postulantes al programa OIM.

²³⁷ Entrev. 15, parr. 3 / Informantes Claves.

6.2.4 Afectivas

Por último, la codificación de las entrevistas arroja una cuarta variable, el factor afectivo. En éste se dan básicamente desventajas que provoca la distancia de estudiar en el extranjero y de estar separado de los seres queridos. Aunque este distanciamiento puede también ser percibido como ventaja.

Superar las carencias afectivas que trae aparejado el vivir en el extranjero, puede conllevar al fortalecimiento de la personalidad, debido a una autosuficiencia forzada. En los casos que se emigra con mujer y/o hijos, la separación de la familia nuclear de la gran familia puede transformarse también en el fortalecimiento de los lazos íntimos, estableciéndose un nexo sólido por oposición a la otredad.

“...estar solo o con tu familia, sin ayuda, es una desventaja pero también es algo muy positivo porque te fortalece, te permite crear tu propio núcleo familiar con su sello particular; pasar dificultades juntos todos sabemos que a la larga es algo que a uno lo favorece también”²³⁸

Por otro lado, la individualidad actual -donde se pospone la formación de una familia- favorece la movilidad, siendo un aporte considerable en la continuidad académica intelectual. La individualidad no requiere del consenso para “la toma de decisiones”, por ende, las elecciones no están condicionadas por intereses dispares. Cuando hay proyectos migratorios académicos conjuntos, deben negociarse intereses académicos y socioculturales (elección de destino e institución), además de hacer coincidir postulaciones y chances de becas. Más difícil aun cuando hay hijos de por medio.

“...Yo creo que la gran ventaja que tengo yo es no tener compromisos familiares (...) El hecho de tener una familia, o tener un hijo, no necesariamente una familia, te significa no perder las posibilidades de viajar, pero sí una dificultad importante”²³⁹

²³⁸ Entrev. 18, parr. 19 / Postulantes al programa OIM.

²³⁹ Entrev. 19, parr. 29 / Postulantes al Programa OIM.

Las desventajas afectivas responden al hecho de estar lejos de los seres queridos. Esto implica, por un lado, la falta de un contacto emocional y físico cotidiano con ellos. Y por otro lado, la carencia del sostén estructural²⁴⁰ que la familia aporta.

“...el desarraigo, estar lejos de la familia, los amigos y mi ciudad han sido muy dolorosos para mí”²⁴¹

“...los dos somos de familias muy grandes, (...) y tenemos una intensa vida familiar (...) esta estructura te llena una serie de espacios; en muchos temas: si querí salir dejai tus niños, si te querí ir de vacaciones te vai con tu familia, cualquier cosa, tu vida social. Los hijos lo van a resentir de todas maneras, viven con sus abuelos, son regalones de ellos, son regalones nuestros y tienen treinta primos con los que conviven muy cercanamente. Son todas familias que viven todas muy cerquita, parcelas. Entonces, está claro que vamos a una vida que no hemos tenido”²⁴²

Por otro lado, la dificultad de crear vínculos afectivos, debido al carácter más frío y distante que al español los implicados le asumen, acrecienta el sentimiento de desarraigo. A pesar de que existen similitudes considerables, los españoles son comprendidos como más duros y cerrados, situación que dificulta la inserción social del latinoamericano.

“...hay como una cuestión de ellos que no acostumbran juntarse. No es como que te inviten a su casa, no se da mucho...”²⁴³

“...para nadie es un misterio que la gente es más parca, vive mucho más hacia adentro, es menos íntimante, menos vinculante, y uno está más acostumbrado al acolchonamiento, al compadrazgo, y eso tu no lo encuentras allá (...) si te invitan a comer a una parte te invitan si no, no no más (...) no esperes porque tengas una buena relación académica en la universidad te van a invitar a su casa...”²⁴⁴

²⁴⁰ Por sostén estructural se entiende las relaciones de reciprocidad que se generan dentro de un grupo familiar, como por ejemplo: el cuidado de los nietos por los abuelos.

²⁴¹ Entrev. 4, parr. 17 / Residentes en España.

²⁴² Entrev. 18, parr. 14 / Postulantes al programa OIM.

²⁴³ Entrev. 1, parr. 6 / Residentes en España.

²⁴⁴ Entrev. 17, parr. 13 / Postulantes al programa OIM.

Finalmente, a pesar de las desventajas que existen para los estudiantes inmigrantes en España, éstas se asumen imperceptibles ante las elocuentes ventajas.

“Me cuesta ver desventajas, porque en la etapa de la vida en que uno está y por el propósito yo creo que uno puro gana no más (...) cada desventaja que veo, la veo muy transitoria y la transformo en algo muy positivo”²⁴⁵

“Una vez que ya estai instalado, yo creo que ninguna, sinceramente...”²⁴⁶

* * *

²⁴⁵ Entrev. 18, parr. 19 / Postulantes al programa OIM.

²⁴⁶ Entrev. 1, parr. 30 / Residentes en España.

Mientras las ventajas académicas tienen que ver con una visión amplia y alternativa que las universidades españolas entregan, además de la noción de los implicados de que a la vuelta serán más reconocidos por haberse capacitado en el extranjero, las desventajas responden a un nivel académico inferior o menos exigente de las universidades españolas comparativamente con el de las universidades chilenas, además de las aparentes diferencias evaluativas del sistema pedagógico entre Chile y España y a la corta edad y por ende insuficiente experiencia laboral de los estudiantes nacionales, la que presupone que ese sea el motivo del bajo nivel académico de los posgrados acusado por los entrevistados.

Además de las ventajas académicas, España se asume como un buen lugar donde emigrar, dada las garantías socioeconómicas, donde existe un amplio abanico de becas brindadas y un menor precio en los costos de los posgrados, las que guardan directa relación con la baja natalidad, conjuntamente con el desinterés de los españoles por estudiar carreras universitarias. Además, las preeminencias en la calidad de vida son notables, además de una más distendida dinámica laboral, donde hay más tiempo libre y recreativo, situación que forja el deseo de emigrar definitivamente a España.

A su vez, las desventajas socioeconómicas para estos inmigrantes pasan principalmente por la dificultad de insertarse en el mundo laboral, donde encuentran fuertes barreras legales. Además, los entrevistados acusan un descenso en el estándar de vida que adquieren en España, lo que sugiere un origen socioeconómico de ingresos medios y medios altos, además de una remuneración por financiamiento de becas y privados insuficiente.

Por otro lado, España y particularmente sus universidades son concebidas como espacios cosmopolitas, plurales y multiétnicos, donde se aprecia una enriquecida interacción social. A esto se suma la preponderancia del espacio público en las dinámicas sociales y a la apertura de la sociedad en España. Además, se percibe un deseo impetuoso en conocer y experimentar la vida en España y Europa, donde el reconocimiento de prejuicios no menoscaba dicha ambición. El reconocimiento de Europa como “centro cultural hegemónico”,

donde se asume a España como la puerta a este mundo incandescente, opera como un imán hacia el Tercer Mundo.

Las desventajas culturales están relacionadas al tema de la diferencia, el racismo y la xenofobia es percibida con temor por parte de los implicados, este fenómeno es fomentado por la desconfianza de un sector de la sociedad española que ve a estos inmigrantes como futuros ciudadanos y potenciales disputantes a sus puestos de trabajo. A pesar de esto, la tasa de desempleo en España ha descendido al mismo tiempo que se incrementa la inmigración.²⁴⁷

Por último, el hecho de estar lejos de los seres queridos se perfila como una importante desventaja para los inmigrantes, sumado a la carencia del aporte material que la familia entrega. Además de la dificultad de crear lazos afectivos debido al carácter menos vinculante del español y del primermundista en general.

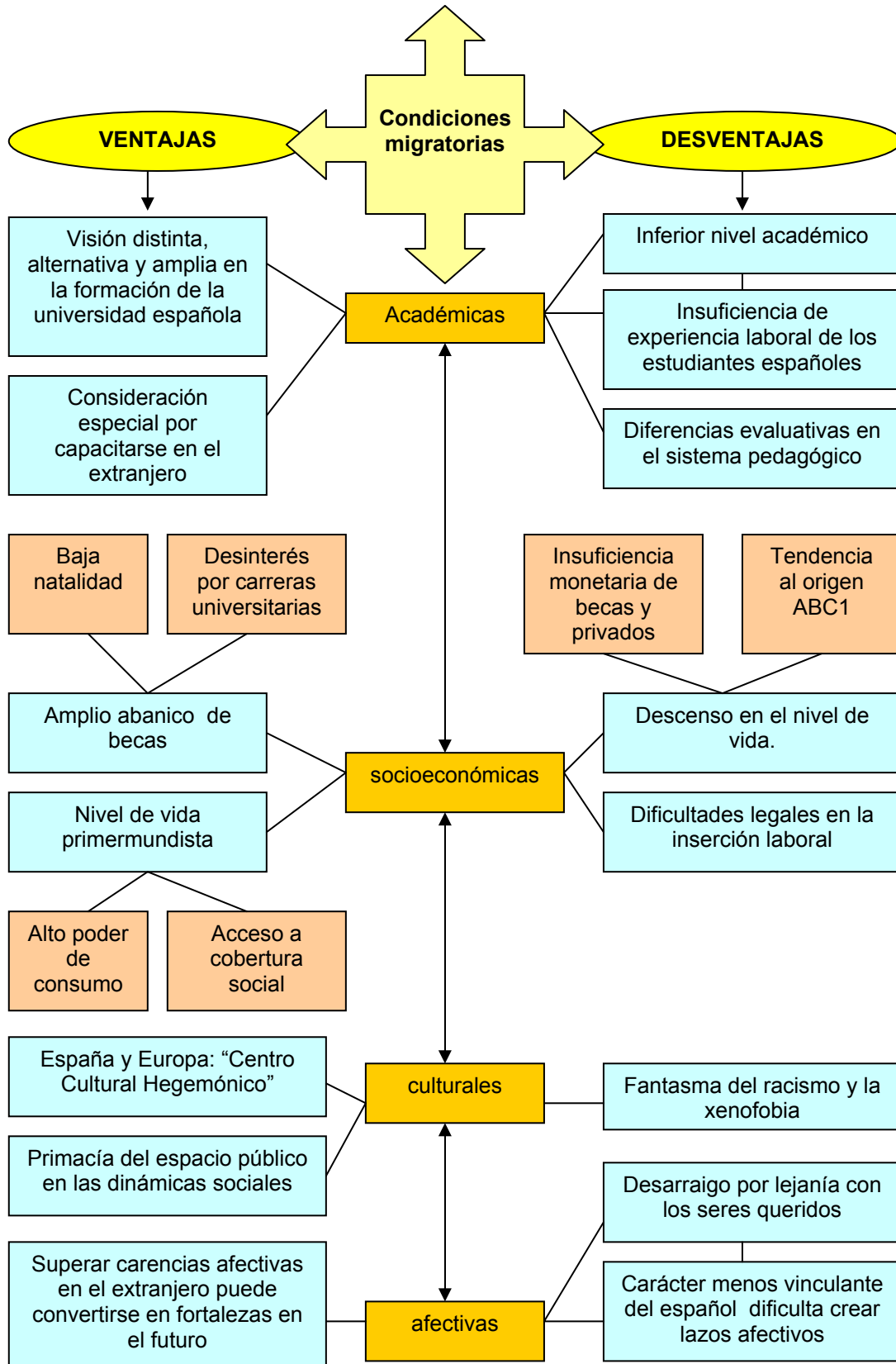
Por su lado, superar carencias afectivas en el extranjero puede transformarse en fortalezas en el futuro. Se asume que vivir lejos de la familia, muchas veces siendo dueño de casa, implica un proceso de madures que a largo plazo se convierte en un aporte significativo al desarrollo personal del estudiante.

Las ventajas de estudiar en España parecen pasar no por los beneficios académicos -que no son particulares de las universidades españolas- sino por las elocuentes garantías socioeconómicas y socioculturales, las que aseguran al estudiante ventajas comparativas de realizar un posgrado en España frente a hacerlo en Chile u otro horizonte. Por su lado, el factor afectivo no parece constituirse en apremiante para no emigrar.

²⁴⁷ Ugarte, J.L.. *España, país de inmigración. Preguntas con pocas respuestas*. 2004. / www.politicaexterior.com

ESQUEMA 3: VENTAJAS Y DESVENTAJAS DE LA VIDA PARA EL ESTUDIANTE

EXTRANJERO EN ESPAÑA



PERJUICIOS IRRECONOCIBLES FRENTE A LOS NOTABLES BENEFICIOS

6.3 *El retorno de estudiantes de posgrado en el extranjero a Chile*

El tercer y último descriptor común identificado en la codificación de las entrevistas y expuesto en la matriz de análisis es la cuestión del retorno.

Dentro de éste, se puede vislumbrar un retorno definido y otro indefinido, donde a su vez se puede categorizar entre un factor voluntario y otro involuntario. El tema del retorno es aquel que enviste a esta investigación de relevancia nacional, por ende es una variable fundamental en esta memoria.

6.3.1 Definido

El retorno definido es el preponderante dentro de este tercer ítem, dentro del cual el de carácter involuntario se impone sobre el voluntario.

Los lazos económicos, laborales y afectivos con Chile se constituyen en voluntad de retorno.

“Son decisiones que están relacionadas con el ámbito profesional y también con el afectivo”²⁴⁸

“...es una decisión definitiva, puesto que el crédito que pedimos es sólo para ese período...”²⁴⁹

En el caso del retorno involuntario, éste se encuentra asociado a responsabilidades y obligaciones pendientes en Chile (es el caso de la mayoría de los becados), las que deben cumplirse ya que están sujetas a exigencias económicas legales, las que se vuelven cada vez más exigentes. De esta forma, los implicados deben retornar sea cual sea su voluntad.

²⁴⁸ Entrev. 7, parr. 16 / Residentes en España.

²⁴⁹ Entrev. 8, parr. 19 / Residentes en España.

“...la mayoría va a estudiar, van con crédito CORFO, entonces tiene que volver a pagar el crédito CORFO. Si no van con crédito CORFO, van con permiso de las universidades. Que significa eso: que los hacen firmar un papel, en el que dice tú te vas por cuatro años, tienes que comprometerte a trabajar ocho de vuelta, para entregar los conocimientos que tú aprendiste afuera. Y además, la última modalidad que hemos sabido nosotros, es que los hacen firmar un pagaré. O sea, que si los tipos no vuelven tienen que pagar no se que cantidad de plata a la universidad, entonces obviamente tení que volver, están mucho más agarrado...”²⁵⁰

La saturación actual del mercado laboral profesional español motiva el retorno. En España aun existe una alta tasa de mano de obra profesional y la ley le da prioridad al español, dificultando la inserción laboral del extranjero. A esto se le suma que muchas veces en Chile, a los estudiantes se les mantiene su trabajo sin goce de sueldo.

“Muchos de los que van les mantienen el trabajo sin goce de sueldo (...) Les siguen pagando el sueldo con el compromiso que tiene que volver. En el fondo, es una forma de decirles: -bueno, aceptamos que vallas a estudiar, que te perfecciones, pero, lo que aprendiste lo tienes que traer de vuelta”²⁵¹

“La mayoría vuelve. Los que tienen beca tiene la obligación de hacerlo. Mi impresión es que -y no tengo datos empíricos para demostrar lo que te comento- es que la gente vuelve, fundamentalmente porque en el campo laboral español la competencia es brutal y siempre se va a preferir al recurso humano nacional”²⁵²

6.3.1 Indefinido

El retorno indefinido -aunque no tan elocuente como el definido- es apreciable. El retorno indefinido voluntario tiene que ver con el deseo de los entrevistados de desarrollarse profesionalmente en Chile. Aunque no exista una obligación

²⁵⁰ Entrev. 14, parr. 16 / Informantes Claves.

²⁵¹ Entrev. 14, parr. 18 / Informantes Claves.

²⁵² Entrev. 15, parr. 11 / Informantes Claves.

de volver o una fecha cierta para hacerlo, existe una motivación ética de retorno.

“...siento una necesidad de retribuir; como que siento que es aquí (Chile) donde tengo que retribuir académicamente... tenemos un valor ético con devolver un poco la mano”²⁵³

Europa y España se conciben como lugares de aprendizaje y crecimiento, pero generalmente como experiencias transitorias. Situación a la que se le suma el apego a Chile, a la familia y amigos, alentando el retorno.

“...mi estadía en España ha sido pensada siempre en términos transitorios”²⁵⁴

“...no me interesa vivir en Europa si no es para esto (estudiar)²⁵⁵ (...) yo soy muy querendón de mi familia, de mi ambiente, del país...”²⁵⁶

“..yo en realidad quiero estudiar allá pero quiero volver. O sea, Europa a mi me atrae como un polo donde uno puede obtener mucho conocimiento, donde uno puede desarrollarse académicamente, intelectualmente y también profesionalmente, pero me interesa Chile, para serte bien honesto...”²⁵⁷

“...a mi me gusta este país (Chile), me gustaría poder realizar muchos proyectos de vida acá. Europa siempre lo he visto como una posibilidad de saber más, de aprender más, de tener más conocimiento, de poder desarrollarme como profesional, y también como persona, conocer otras realidades. Producto de lo que estudié eso también me interesa. Pero incluso en el caso de que a mi se me pasara por la mente trabajar allá, también lo veo como algo temporal, no como algo definitivo”²⁵⁸

El retorno indefinido involuntario está sujeto a las posibilidades laborales que tanto en Chile como en España los implicados puedan tener. Además, la

²⁵³ Entrev. 1 parr. 37 / Residentes en España.

²⁵⁴ Entrev. 11, parr. 15 / Residentes en España.

²⁵⁵ Entrev. 18, parr. 30 / Postulantes al Programa OIM.

²⁵⁶ Entrev. 18, parr. 31 / Postulantes al Programa OIM.

²⁵⁷ Entrev. 19, parr. 17 / Postulantes al Programa OIM.

²⁵⁸ Entrev. 19, parr. 37 / Postulantes al Programa OIM.

oportunidad de experimentar otras formas de vida son factores de retención; dilatando el retorno. Hoy en día, España se ha transformado en puerta, ya no solo para Europa, sino también para África (está muy cerca de Marruecos) y en menor medida para Asia. Esta situación tienta a los implicados a permanecer por un tiempo en España y luego aprovechar a desplazarse a otros horizontes.

“...yo no me proyecto en todo caso ni en venirme ni en quedarme, eso es muy lejano todavía. Por ahora estoy ahí, en términos vivenciales pero también académico para mí está bien. Si en algún momento sale un buen trabajo allá o acá, de repente me voy a quedar, me voy a hacer más sedentario...”²⁵⁹

“...lo laboral prima, si tengo un buen trabajo me voy a quedar, ya sería un buen motivo para erradicarse...”²⁶⁰

“No lo sé, todo depende del trabajo (...)...si las condiciones son mejor aquí me quedaré tengo fecha según el pasaje de avión pero yo no”²⁶¹

Por último, el no retorno también es una variable existente, donde la alternativa de no regresar está presente y de igual modo está sujeta a las posibilidades laborales.

“...yo creo que va a llegar un momento que la gente va a empezar a quedarse”²⁶²

“...conozco otra gente que se está yendo, no se lo dicen a sus becarios, pero yo se porque soy su amigo, que tiene la perspectiva de quedarse allá si es que se los ofrecen...”²⁶³

Es importante agregar que al deseo de muchos de quedarse en España si es que se abren las posibilidades laborales, se le suma los beneficios legales (que se traducen en laborales) para quienes emigren con hijos, a causa del interés de las autoridades por aumentar la dotación de gente joven debido a la baja natalidad española.

²⁵⁹ Entrev. 2, parr. 21 / Residentes en España.

²⁶⁰ Entrev. 2, parr. 24 / Residentes en España.

²⁶¹ Entrev. 9, parr. 18 / Residentes en España.

²⁶² Entrev. 14, parr. 23 / Informantes Claves.

²⁶³ Entrev. 18, parr. 32 / Postulantes al Programa OIM.

“Leí en el diario –que no se si en España o en Italia- les están pagando por que se queden y tengan niños (...) Entonces es un país que está viejo, necesita gente joven (...) dicen: -nos conviene que este matrimonio que se vino recién se quede acá, porque va a tener hijos italianos o hijos españoles, a lo mejor, en ese sentido, van a incentivar a la gente para que se quede allá. Porque allá están reacios a tener hijos. Hay muchas ciudades en España que son ciudades de viejos. Si España o Italia que están con el tema que no hay mucha juventud, deciden abrir las puertas y darles buena asistencia a los jóvenes extranjeros allá, yo creo que se va a quedar mucha gente”²⁶⁴

* * *

²⁶⁴ Entrev. 14, parr. 24 / Informantes Claves.

De acuerdo al resultado que las entrevistas arrojan, el potencial de retorno de la migración calificada a Chile es alta, por ende la fuga de cerebros baja. Esta situación amenaza con cambiar en la medida que las políticas de retención de las autoridades españolas aumenten, debido a la cada vez más alta escasez de alumnos nacionales en las universidades.

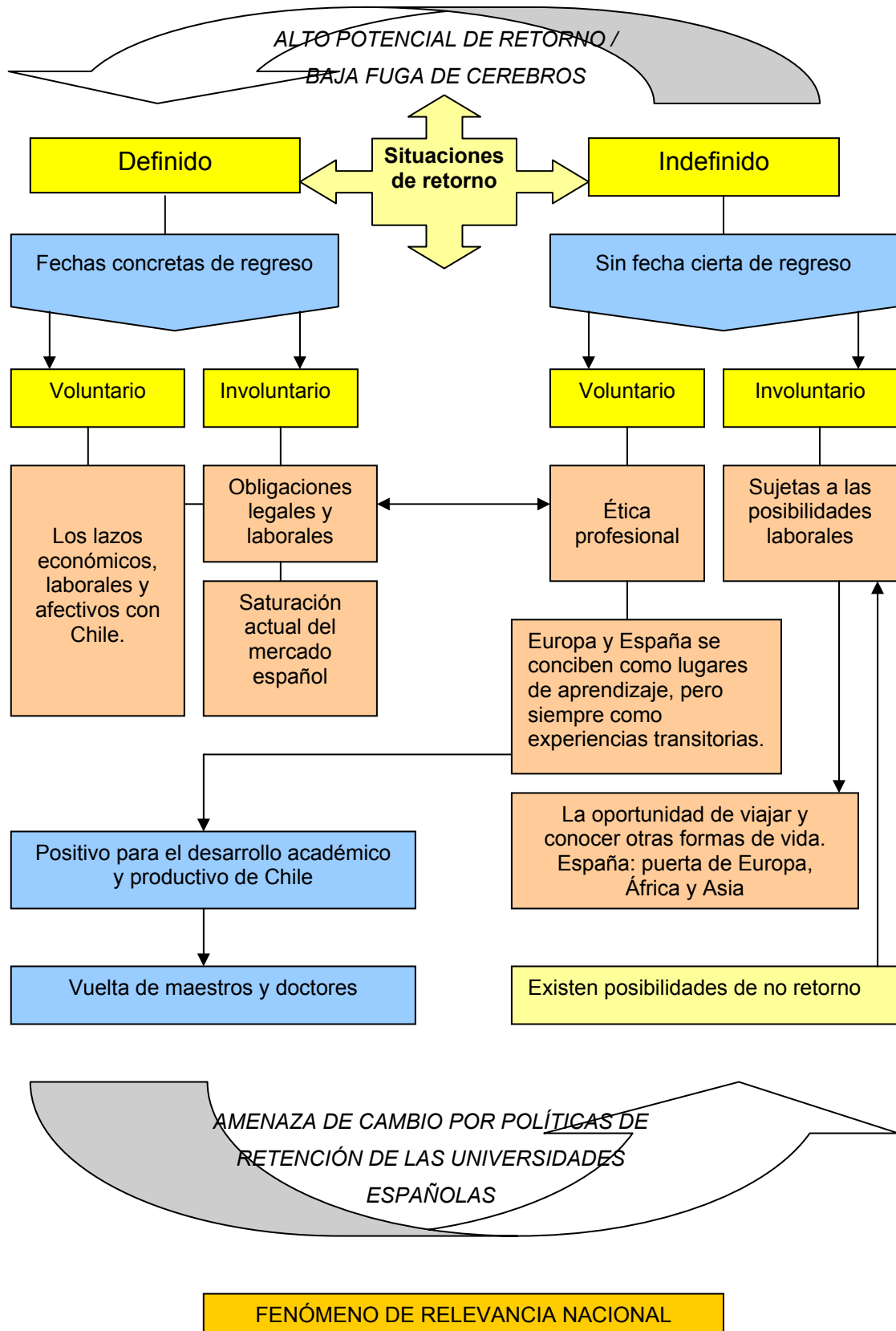
Existe una tendencia al retorno definido, donde los entrevistados tienen fechas concretas de regreso a Chile. Hay vínculos económicos, laborales y afectivos que impulsan estas decisiones. De todas formas, el retorno tiende a ser involuntario, o sea que los entrevistados más allá de sus deseos, deben retornar por compromisos legales y/o económicos. Además, la saturación actual del mercado profesional español sumado a las trabas legales para que los extranjeros trabajen restringe la permanencia de éstos en España una vez terminado el período lectivo.

El retorno voluntario indefinido se constituye en la voluntad de retorno de los implicados, la que responde a la ética profesional de los mismos, donde las ansias de retribuir y aportar en el país, hipotecando quizás la opción de obtener ventajas salariales incrementando el bienestar material que podrían alcanzar, se consolidan. Esta situación es sumamente positiva para el desarrollo académico y productivo de Chile. Además se asume a España y Europa con fines utilitarios, donde existe la opción de enriquecerse tanto académica como personalmente, pero no donde desarrollarte como profesional.

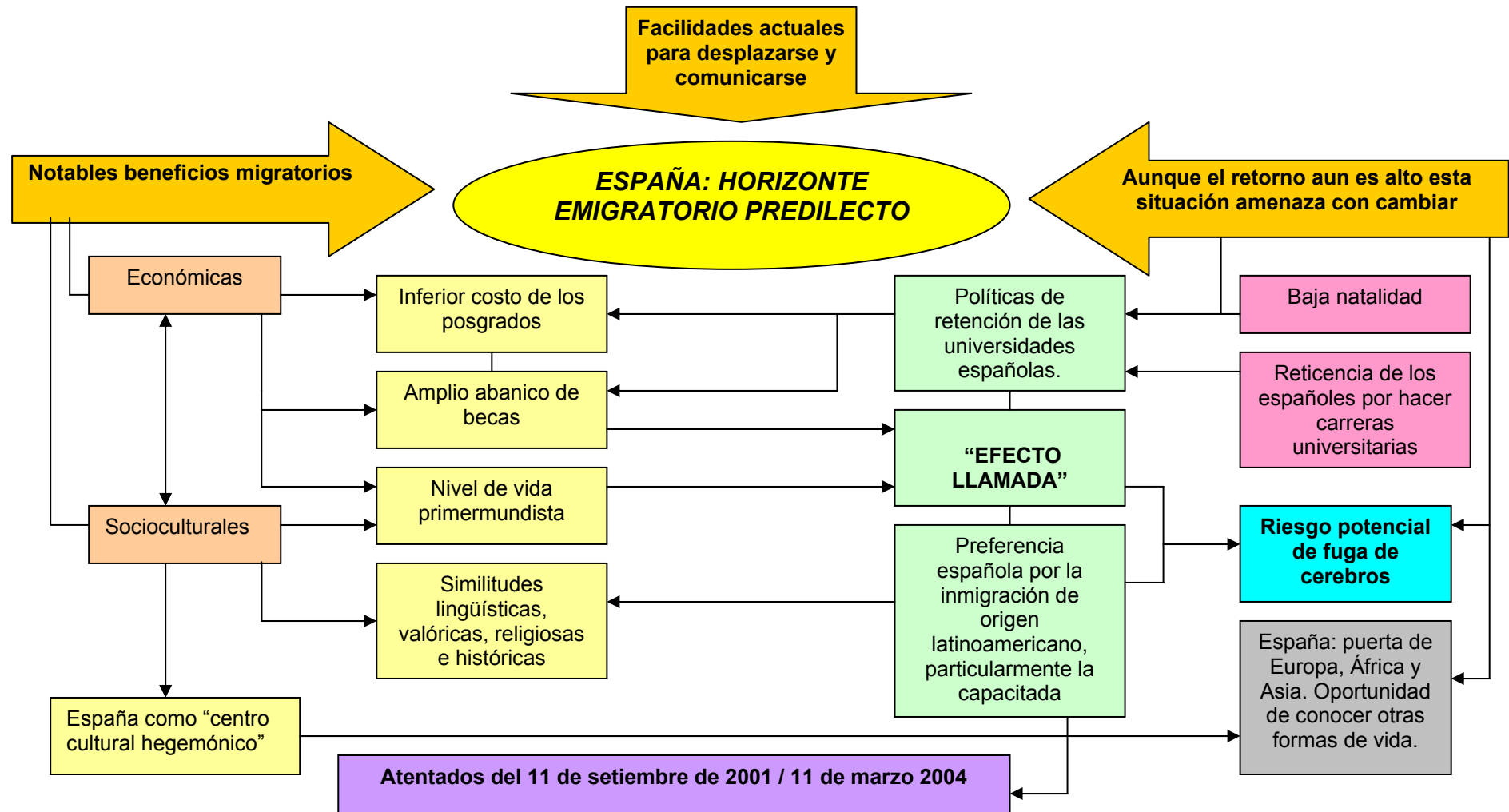
Por otro lado, el retorno indefinido involuntario esta sujeto a las alternativas laborales de los implicados, las que podrían determinar el paradero de éstos. Además, las expectativas experienciales de estos migrantes retardan un eventual retorno.

Por último, las opciones laborales recién mencionadas pueden desencadenar en un no retorno, situación que deja entrever el cambio de rumbo en la tendencia migratoria actual del proceso de retorno.

ESQUEMA 4: EL RETORNO DE ESTUDIANTES DE POSGRADO EN EL EXTRANJERO A CHILE



ESQUEMA 5: RESULTADOS DE LA EMIGRACIÓN DE PROFESIONALES CHILENOS DIRIGIDA A ESPAÑA A REALIZAR CURSOS DE POSGRADO Y SU POTENCIAL DE RETORNO



7. CONCLUSIONES

*¡Así como durante siglos se fue a hacer las Américas,
hoy se habla de hacer la España!*

En primer lugar, se pretende dejar en claro la condición de migrantes de los sujetos que van a estudiar al extranjero.²⁶⁵ Los sujetos que emigran a otros países con este propósito, realizan un traslado de residencia, aunque éste sea temporario o circulatorio son considerados como inmigrantes / emigrantes, por lo que no se los puede extraer de dicha condición según la definición tradicional del concepto. Además se trataría de agentes transculturales que ejercen influencia en el medio social del país de acogida. Por ende, el concepto “migración” debe abrirse a las realidades que empuja el contexto globalizador y de esta forma abarcar otros movimientos antes no considerados como flujos migratorios, tales como las migraciones académicas además de otras múltiples razones.

La inmigración es el fenómeno de mayor impacto en los países desarrollados,²⁶⁶ así como en América Latina es la emigración,²⁶⁷ y aunque es la de carácter laboral la de mayor repercusión, las de tipo académico y otras se incrementan vertiginosamente. De esta forma, los estudiantes de posgrado en el extranjero son emigrantes transitorios, aunque el proceso de envejecimiento de la población, la escasez de jóvenes y la necesidad de personas calificadas en los países desarrollados amenaza con volverlos definitivos.

Es difícil inducir si esta situación será favorable o desfavorable en el futuro para los países de origen de estos migrantes -en su gran mayoría provenientes del Tercer Mundo- debido a que las respuestas de los expertos debidamente informados parecen todavía en trance de elaboración.²⁶⁸

²⁶⁵ Ir a 4.MARCO TEÓRICO.

²⁶⁶ Melguizo, A. *Economía y migración*. 2003. www.politicaexterior.com

²⁶⁷ América Latina es el continente con mayor tasa emigratoria. Pellegrino, A. En entrevista. 2003.

²⁶⁸ Ugarte, J. L. *España, país de inmigración. Preguntas con pocas respuestas*. 2004. www.politicaexterior.com

Al transformarse los estudiantes de posgrado en migrantes definitivos estaríamos frente al caso de fugas de cerebro, aunque nada da la seguridad de que esto suceda. A pesar de que esta memoria se adhiere a la propuesta de que la migración frena el desarrollo, sobre la base de que el retorno de personal calificado profesional se transformaría en un incremento en el desarrollo nacional y de lo contrario su permanencia en el extranjero en una pérdida para el país de origen, hay que considerar que la estadía definitiva de estos profesionales en el extranjero podría beneficiar al país en la medida que estos inviertan en su sociedad o que exista una circulación o intercambio de cerebros.²⁶⁹

España, al primermundisarse se ha transformado en un país de inmigración. En primer lugar, por el interés que suscita para los tercermundistas, los cuales ven una posibilidades de incrementar su calidad de vida, condicionada por las expectativas primermundistas que la globalización informática proyecta. Y en segundo lugar, por la necesidad imperiosa de la sociedad española en incrementar las tasas inmigratorias, debido al envejecimiento demográfico y a la baja natalidad que hoy en día -al igual que el mundo desarrollado en general- sufre. Dentro de esta política de inserción migratoria, los latinoamericanos son beneficiados, ya que tanto las autoridades como el conjunto de la sociedad española los prefieren. Esto debido a la relación histórica y la similitud valórica, religiosa e idiomática, sumado al rechazo por la inmigración de origen árabe (mayoritaria en la década de los 90) después de los conflictos raciales de Ejido de Almería el 2000 y particularmente después de los atentados del 11 de Marzo en Madrid del presente año.

Dentro de la preferencia española por el inmigrante latinoamericano, son aquellos pertenecientes al Cono Sur (Chile, Argentina, Uruguay y el sur de Brasil) los predilectos, debido a que predomina en ellos el fenotipo étnico europeo, así como cierta similitud en hábitos y costumbres, disímil en el resto de Latinoamérica donde hay un legado cultural indígena más arraigado.

²⁶⁹ Martínez, Pizarro, J. *El Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género*. 2003.

Además, en España existe una preferencia particular por los inmigrantes capacitados, donde el nivel educacional nacional es más bajo que el extranjero.²⁷⁰ La inmigración calificada es sumamente positiva para el país de acogida, donde el capital humano inmigrante contribuye a impulsar la productividad.²⁷¹ Por último, según la información entregada por las entrevistas,²⁷² dentro de esta inmigración capacitada, la chilena goza de especial predilección. Los chilenos suelen ser considerados los mejores de las clases, los más trabajadores y estudiosos de América Latina. De esta forma, para éstos es más fácil conseguir plazas para posgrados y financiamiento de becas, dada la fama que les precede.

Los chilenos estudiantes, al hallarse en la cima de las preferencias españolas, gozan de un favoritismo elocuente frente a la sociedad española en general. Son preferidos por ser inmigrantes latinoamericanos, por pertenecer al Cono Sur, por ser estudiantes y por ser chilenos. Esta situación los sitúa dentro de los inmigrantes con más altos niveles de aceptación, después de la inmigración de Europa del este, particularmente la profesional.²⁷³

De todas maneras, en largo plazo, se puede inducir que la inmigración profesional traerá problemas en España, en la medida que estos comiencen a percibir salarios superiores al promedio de la sociedad, desequilibrando la estructura de clases local. El tema migratorio hoy en día es particularmente complicado para España, y para el mundo desarrollado en general. La necesidad imperiosa de inmigración dado el acelerado envejecimiento de la población y de la notable baja en la natalidad obligan a las autoridades a buscar población fuera del país. De lo contrario, se arriesgan a sufrir una acelerada involución demográfica y un cataclismo del sistema de bienestar, donde el sector laboral activo -cada vez menor- debe financiar las jubilaciones y pensiones de un sector que se acrecienta de forma vertiginosa. De esta forma, en la medida que el flujo inmigratorio no se acrecienta el sistema no

²⁷⁰ En España, a diferencia de la mayoría de países desarrollados, el colectivo de inmigrantes tiene unos niveles de estudios más elevados que el promedio nacional. Meguizo, A. *Economía y Migración*.

²⁷¹ Meguizo, A. *Economía y migración*. 2003. www.politicaexterior.com

²⁷² La que no fue considerada en los resultados de la investigación.

²⁷³ Izquierdo, A. Los preferidos del siglo XXI : la inmigración latinoamericana en España. 2002. Ir a 4.8 La latinoamericanización de la inmigración en España. MMARCO TEÓRICO.

podrá continuar sustentando la vida a un sector viejo, que no trabaja y que alarga su esperanza de vida. Por un lado, no habría problema aparente en ampliar el porcentaje inmigratorio, dada la atracción particular que España ejerce casi en todo el Tercer Mundo,²⁷⁴ condición que le permite al país contar con una alta dotación inmigratoria anual. Además, las autoridades tendrían la opción de seleccionar la población que ingresa. De esta forma, hoy en día se da una latinoamericanización de la taza emigratoria en España, en desmedro de la de origen árabe (particularmente marroquí).²⁷⁵ Sin embargo, el ritmo desbordado de la llegada de inmigrantes, sumado a su desordenado asentamiento,²⁷⁶ y al alto rechazo hacia éstos,²⁷⁷ suscitan resistencia en parte importante de la población española, las cuales podrían transformarse en graves conflictos sociales, que incluso podrían desestabilizar la gobernabilidad del país.

De esta forma, dependiendo de cómo se desarrolle la inserción migratoria en el futuro cual será el destino demográfico de España. Por el momento, las políticas migratorias siguen lejos de estar definidas, no son para nada consensuadas y no hay consentimiento en la sociedad en general cual será el camino a seguir. A su vez, “no parece haber país de la UE cuyos procedimientos y criterios de admisión de población extranjera pudieran servir realmente de modelo.”²⁷⁸ La pregunta de cuantos inmigrantes España es capaz de recibir es imposible de contestar. De hecho, éstos ni siquiera han sido cuantificados.²⁷⁹

De esta forma, reina la contradicción de los deseos españoles en relación a los flujos inmigratorios, por un lado son necesarios para lo productividad

²⁷⁴ Al igual que todo el Primer Mundo debido al abismo socioeconómico cada vez mayor que existe entre “mundos” en el orbe. Ir a 4.5 ¿A qué se debe el cambio de dirección en los flujos migratorios? MARCO TEÓRICO / Puede ser más bien la llegada de inmigrantes, antes que la política económica española la responsable del mejor comportamiento de la economía local. / Ugarte J.L. *España, país de inmigración. Preguntas con pocas respuestas*. 2004. / www.politicaexterior.com

²⁷⁵ Ir a 4.8 La latinoamericanización de la inmigración en España. MARCO TEÓRICO.

²⁷⁶ El “efecto llamada” hace que los inmigrantes se concentren en ciertas zonas y no se esparzan por todo el territorio, colapsado la cobertura del sistema de bienestar. Ugarte J.L. *España, país de inmigración. Preguntas con pocas respuestas*. 2004. / www.politicaexterior.com

²⁷⁷ Que aunque no tenga justificación en el análisis económico no impide que se imponga. *Ibid.*

²⁷⁸ *Ibid.*

²⁷⁹ *Ibid.*

nacional, tanto los elementos no capacitados como aquellos capacitados, aunque por otro hay resistencia por su inserción, donde existe miedo a perder la identidad local. “La inmigración trae conflictos cuando los migrantes son vistos no sólo como agentes económicos sino también como agentes culturales y políticos.”²⁸⁰ El escepticismo sobre cual será el futuro demográfico de la nacional apremia, ¿Serán los inmigrantes la solución? ¿Cuántos de estos pueden ingresar y en cuanto tiempo? ¿Qué porcentaje de estos pueden ser capacitados? ¿Qué tan agresivas serán las políticas de retención de éstos en el futuro? Son preguntas no contestadas que investigaciones como éstas intentarán responder, por ahora estas preguntas queda abierta.

De esta forma, ya es hora que la Antropología comience a investigar y desarrollar temas contemporáneos relacionados a los procesos actuales. Este es el caso de los estudios en Migraciones Internacionales en los cuales los antropólogos han estado exentos y donde deben aunar protagonismo. Éstos son capaces de aportar otras herramientas metodológicas a este campo de investigación, consensuando una batería conceptual apropiada junto a investigadores de otras áreas. De esta forma, en el futuro poder contestar estas y otras tantas preguntas en pro del desarrollo del estudio migracional.

²⁸⁰ Matínez Pizarro, J. En entrevista. 2003.

BIBLIOGRAFÍA

- ATLAS OF THE WORLD. National Geographic, sixth edition. 1990.
- CASTELLANOS, CAMILO. Director del Instituto Latinoamericano de Servicios Legales Alternativos (ILSA). Colombia. 2001.
- CHESNAUX, JEAN. *La Moternité-monde*, París, La Découverte. 1989.
- COMITÉ INTERGUBERNAMENTAL PARA LAS MIGRACIONES. *Inventario de instituciones y especialistas en el área de las migraciones* / Organización Internacional de Migraciones (OIM). Ed. Santiago. CIMAL.
- CONSULTORÍA PARA LOS DERECHOS HUMANOS Y EL DESPLAZAMIENTO (CODHES). Colombia. 2001.
- DÍAZ-BRISQUETS, SERGIO. *Flujos, volúmenes y políticas diferenciales en las migraciones interregionales en Latinoamérica*. Migraciones Internacionales en las Américas. Vol. 2. 1983.
- DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO SALVAT. Volumen 10. Editores, S.A.. Barcelona. 1986.
- DOÑA, CRISTIAN. En entrevista. OIM, Chile. 2003.
- DUANY, JORGE. *Hacia un marco teórico de la migración caribeña*. En síntesis, N° 7 1990.
- EBANKS, G. EDWARD. *Determinantes socioeconómicos de la migración interna: con especial referencia a la región de América Latina y el Caribe*. Ed. Santiago: CELADE, 1993.
- ENZENSBERGER, HANS MAGNUS. *La gran migración: treinta y tres acotaciones*. Traducción de Michael Faber-Kaiser. Ed. Anagrama. Barcelona. 1992.
- GAKENHEIMER, RALFH ALBERT. *Los problemas de movilidad en el mundo en desarrollo*. Eure, vol. XXIV, N° 72. 1998.
- GALEANO, EDUARDO. *Las Venas Abiertas de América Latina*. TM Editores. Santa Fe de Bogotá. Colombia. 1971.
- GARCÍA CANCLINI, NÉSTOR. *La Globalización Imaginada*. Ed. Paídos. Argentina. 1999.
- GARCIA CANCLINI, NÉSTOR. *Latinoamericanos buscando lugar en este siglo*. Ed. Paídos. Argentina. 2002.

- GIDDENS, ANTHONY. *Globalization: Keynote address at the UNRISD conference on Globalization and Citizenship*. 1997.
- ICOM-NOVACTION. *Descripción Básica de los niveles sociales*. Chile. Junio del 2000.
- INTERNATIONAL INSTITUTE FOR MANAGEMENT DEVELOPMENT. *¿De que nos sirve ser tan trabajólicos?* IMD, Suiza. 2003.
- IZQUIERDO, ANTONIO. *Los preferidos del siglo XXI : la inmigración latinoamericana en España*. 2002.
- KONSTANTINOV, F. V. *El materialismo Histórico*. Ed. Grijalbo. México, D.F. 1966.
- KRAUSE, N. "La Investigación Cualitativa: un campo de posibilidades y desafíos". 1995.
- LASO, ALFONSO. *Algunas ideas sobre el problema del empleo y el equilibrio migratorio en América Latina*. Comité intergubernamental para las migraciones europeas CIME, Seminario Latinoamericano, Caracas, Venezuela, 1990.
- LE MONDE DIPLOMATIQUE. *Porto Alegre, Globalizar la Esperanza*. 2002.
- LORIAUX, MICHEL. *Les enjeux démographiques des migrations vers l'Europe: Réflexions autour d'un rapport des Nations Unies*. En: Bribonia, Enmanuelle, Rea, Andrea. 2002.
- MÁRMOLA, LELIO. *Las migraciones en el proceso de integración de las Américas*. Estudios migratorios Latinoamericanos. Año 8, N° 23, 1993a.
- MÁRMOLA, LELIO. *Migración internacional y desarrollo sostenible y compartido*. Buenos Aires. OIM: Cimal, 1993b.
- MARTIN, PHILIPS. *High Skilled Migration in the 21st Century*. Migration News. Vol. 6. N° 6. 1999.
- MARTÍNEZ PIZARRO, JORGE. *Situación y tendencias de la migración internacional en Chile*. Ed. Santiago. CELADE, 1997.
- MARTÍNEZ PIZARRO, JORGE. *La migración internacional en los censos de población*. UIECP-CELADE. Santiago, Chile. 2000.
- MARTÍNEZ PIZARRO JORGE. *La migración calificada en América Latina: tendencias, inquietudes y posibilidades*. CELADE. Santiago, Chile. 2003a.
- MARTÍNEZ PIZARRO JORGE. *El Mapa Migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género*. CELADE-UNFPA. Santiago, Chile 2003b.
- MATO, D. *Identities. Global studies in Culture and Power*. 1996.

- MELGUIZO, ANGEL. *Economía y migración*. Madrid. 2003
- OIT. *América Latina y el Caribe. Migraciones Internacionales y el mercado del trabajo global: antecedentes de la agenda de trabajo docente*. CEPAL. Santiago, Chile. 2002.
- OTEIZA, ENRIQUE. *Emigración de profesionales, técnicos y obreros calificados argentinos a los Estados Unidos*. Análisis de las fluctuaciones, junio de 1950 a junio de 1970, en *Desarrollo Económico*. 1971.
- ORTIZ, RAUL. *Mundialización y Cultura*. 1997.
- PANORAMA SOCIAL 2002. CEPAL.
- PELLEGRINO, ADELA. *La migración internacional en América Latina*. En: *Rev. Pensamiento Iberoamericano*; Agencia de Cooperación española, N° 28. *Población y Desarrollo: tendencias y nuevos desafíos*. 1995.
- PELLEGRINO ADELA. *¿Drenaje o Exodo? Reflexiones sobre la migración calificada*. / Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de la República. CEPAL / CELADE. 2001a.
- PELLEGRINO, ADELA. *Migrantes latinoamericanos y Caribeños*. Programa de Población / Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de la República. CEPAL / CELADE. 2001b.
- PELLEGRINO, ADELA. *La migración Internacional en América Latina. Tendencias y perfiles de los migrantes*. CEPAL / CELADE. Santiago, Chile. 2002.
- PÉREZ, G. *Investigación cualitativa. Retos e interrogantes*. Madrid: La Muralla. 1994.
- PERROUCHOUD, RICHARD. *Migración y Derechos Humanos*. OIM. 2002.
- PUYOL ANTOLÍN, RAFAEL. *Los grandes problemas actuales de la población*. Ed. Síntesis, Madrid, 1993.
- SANDOVAL FORERO, EDUARDO A. *Migración e identidad: experiencias del exilio*. Ed. México. Universidad Autónoma del Estado de México, UAEM, 1993.
- SCRIBANO, A. *Investigación cualitativa y textualidad*. Cinta de Moebio, N° 11.
- SIMMONS, ALAN, B. *Explicando la migración: la teoría en la encrucijada*. Volumen 6. 1991.
- TORRADO, SUSANA. *Éxodo intelectual en América Latina: datos, teorías, políticas*. Santiago, Chile, CELADE. 1982.
- UGARTE, JOSÉ LUIS. *España, país de inmigración. Preguntas con pocas respuestas*, *Economía Exterior*, N° 28. 2004

-VILLA MIGUEL, MARTÍNEZ PIZARRO JORGE. *La migración internacional de latinoamericanos y caribeños en las Américas*. CEPAL / CELADE. Chile. Santiago 2002.

-VILLA MIGUEL. En Entrevista. Jefe del Área de Población y Desarrollo del CELADE-División de Población de CEPAL.

- VALLES, MIGUEL. *Técnicas cualitativas de investigación social*. Ed. Síntesis. Madrid. 1997.

-WALLERSTEIN, I. *The modern World-System, Volume III: The second Era of Great Expansion of the Capitalist World-Economy*. San Diego, California. Academic Press. 1989.

-WENK, ELIZABETH. *Apuntes de clase de Psicología*. Profesora de metodología de la Universidad de Chile, Facultad de Ciencias Sociales. 2002.

Páginas Web

www.attac.cl / Asociación por una Taza a las Trasnacionales Financieras Especulativas y la Acción Ciudadana.

www.celade.cl / Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía.

www.cepal.cl / Corporación Económica para América Latina y el Caribe.

www.cnnenespanol.com

www.dicoex.net / Dirección de la Comunidad en el Extranjero (Ministerio de Relaciones Exteriores, Chile)

www.finanzas.com

www.ine.cl / Instituto Nacional de Estadísticas (Chile).

www.latercera.cl

www.lemodediplomatique.fr

www.masterybecasespana.com

www.minpaku.ac.jp

www.oim.cl / Organización Internacional de Migraciones.

www.politicaexterior.com

www.rehue.csociales.uchile.cl / Facultad de ciencias Sociales Universidad de Chile.

www.ub.es / Universidad de Barcelona. España.

www.ucm.es / Universidad Complutense de Madrid. España.

ANEXOS

Pautas de entrevista

A profesionales chilenos residentes en España actualmente realizando cursos de posgrado

Preguntas:

Elecciones

- 1) ¿Porque tomaste la decisión de estudiar en el extranjero?
- 2) ¿Porqué elegiste España?
- 3) ¿Qué apreciación tienes de España como extranjero?, ¿Cuál es tu relación con los españoles?

Aspectos académico laborales

- 4) ¿Te fuiste becado?
- 5) De ser así, ¿Qué considera esta beca?
- 6) ¿Cuál es tu forma de financiamiento allá? (tanto de tus estudios como de tus gastos de vida).
- 7) ¿Cómo es el nivel educacional en España en relación al que recibiste en Chile?

8) ¿Además de estudiar, trabajas? (En el caso de no trabajar pasar a Estándar de vida).

9) De ser así, ¿tienes permiso o contrato de trabajo?

10) ¿Te fuiste con un contrato o precontrato de trabajo? De no ser así, ¿contabas con algún contacto para conseguirlo?

11) ¿Tú trabajo está relacionado con lo que estudias?

Estándar de vida

12) ¿Vives mejor en España?, ¿Qué entiendes por “vivir mejor”?

13) ¿En que crees que ha mejorado o desmejorado (según sea el caso) tu calidad de vida viviendo allá? (laboral, económica y/o cultural).

14) ¿Haces lo posible por mantener las costumbres y tradiciones chilenas o prefieres adaptarte a los hábitos locales? ¿Porqué?

Ventajas y desventajas

15) ¿Cuáles son las desventajas para un chileno de vivir en España?

16) ¿Cuáles son ventajas para un chileno de vivir en España?

17) ¿Cuáles son las desventajas para un chileno de estudiar en España?

18) ¿Cuáles son las ventajas para un chileno de estudiar en España?

19) ¿Te sientes distinto a aquellos emigrantes no profesionales estudiantes?

Influencias

20) ¿Tuviste contacto con chilenos que influyeron en tu decisión?

21) ¿Ejerces influencia para que otros chilenos sigan tu camino?

Retorno

22) ¿Tienes fecha cierta de retorno a Chile? En caso de no tenerla, ¿Piensas quedarte en España, (cuánto tiempo piensas quedarte), irte a otro país (a cual) o regresar a Chile?

23) ¿De qué dependen o dependerán estas decisiones?

24) ¿Piensas que en general vuelven los profesionales chilenos que van a estudiar a España?

A postulantes al programa de apoyo a becarios y estudiantes de la OIM en Chile.

Preguntas:

Elecciones

1) ¿Porqué tomaste la decisión de estudiar en el exterior?

2) ¿Consideraste algún país tercermundista para hacerlo?

3) ¿Porqué elegiste España?

3) ¿Has ido a España alguna vez?

4) De ser así, ¿Porqué motivo?

Aspectos académico laborales

4) ¿Te vas becado?

5) De ser así, ¿Qué considera esta beca?

6) ¿Cuál será tu forma de financiamiento en España? (tanto de tus estudios como de tus gastos de vida).

7) ¿Además de estudiar pretendes trabajar?

8) De ser así, ¿Te vas con un contrato o precontrato de trabajo? ¿Cuentas con algún contacto para conseguir trabajo allá?

Estándar de vida

9) ¿Sientes que superarás tu calidad de vida allá? (laboral, económica y/o cultural).

Ventajas y desventajas

10) ¿Cuáles piensas que son las desventajas de emigrar?, ¿y para un estudiante?

11) ¿Cuáles piensas que son las ventajas de emigrar?, ¿y para un estudiante?

12) ¿Crees que te sentirás distinto por ser un inmigrante en España?

13) ¿Te sientes privilegiado porque vas a emigrar para realizar un curso de posgrado?

Influencias

14) ¿Conoces la realidad de estudiantes de posgrado en España?

15) ¿Te viste influenciado para tomar la decisión de emigrar a España?

Retorno

16) ¿Tienes fecha cierta de retorno a Chile? En caso de no tenerla, ¿Piensas quedarte en España, (cuánto tiempo piensas quedarte), irte a otro país (a cual) o regresar a Chile?

17) ¿De qué dependen o dependerán estas decisiones?

18) ¿Piensas que en general vuelven los profesionales chilenos que van a estudiar a España?

A Informantes claves

Preguntas:

1) ¿Cuántos chilenos residen actualmente en España?

Aspectos académicos

2) ¿Cuántos de éstos son estudiantes? ¿Cuántos de éstos están realizando cursos de posgrado?

3) ¿Cuáles son los factores determinantes a la hora de otorgar visa de estudiante? ¿Tienen más opción de obtenerla aquellos que son profesionales?

4) ¿Son favorables para los chilenos las posibilidades de estudiar en España proporcionalmente a la de otros países?

5) ¿Hay discrepancia entre el nivel educacional chileno y español a nivel de posgrados?

Aspectos laborales

6) ¿Pueden los estudiantes obtener autorización de trabajo?

7) ¿Pueden los estudiantes obtener un permiso de trabajo por cuenta propia o por cuenta ajena? ¿Cuáles son los requisitos para obtener estos permisos?

8) ¿Cómo es la inserción laboral de los estudiantes de posgrado chilenos en España? ¿Se desempeñan éstos en sus áreas de estudio?

Predilección por España

9) ¿Porqué España es uno de los horizontes predilectos de emigración por parte de los chilenos?

10) En su opinión ¿Cuáles son las percepciones del ciudadano español con relación a los chilenos residentes en España?, ¿Varían en relación a su condición de estudiantes?

11) ¿El perfil del inmigrante chileno en España es distinto actualmente al de la emigración de otras épocas?

Retorno

12) ¿Cuál es el potencial de retorno de los profesionales chilenos que van a estudiar a España?

13) ¿Cuáles son los motivos preponderantes?

Tendencia

14) ¿La emigración de chilenos profesionales que van a realizar cursos de posgrado a España seguirá, se mantendrá igual o disminuirá?

Plan de trabajo y cronograma

ACTIVIDAD	FECHA
1. Redacción diseño teórico-metodológico	15 de diciembre 2003
2. Exposición diseño teórico-metodológico	16 de enero 2004
3. Levantamiento de datos	12 de mayo 2003
4. Codificación y análisis	7 de junio 2004
5. Redacción informe final	27 de julio 2004

Mayo a Diciembre de 2003

-Búsqueda y revisión bibliográfica de documentos y paginas web referentes a los flujos migratorios chilenos a España y a estudiantes chilenos viviendo en dicho país.

-Realización de entrevistas a expertos en las variables de este proyecto: Migración extraregional (tendencia actual del flujo) / América Latina y Chile / España / Estudiantes Calificados (características), tales como Adela Pellegrino de la Universidad de la República, Uruguay y Jorge Martínez Pizarro de CELADE- CEPAL, Chile, con el fin de definir y diseñar el Marco Teórico.

-Redacción de los objetivos y del Marco Teórico y Metodológico y exposición de éste (Defensa del Diseño de Memoria / Examen de Grado para la obtención de la Licenciatura de Antropólogo Social).

Enero a Abril 2004

-Realización de entrevistas semiestructuradas a:

-Estudiantes chilenos inmigrantes en España. (12)

-Postulantes al Programa a Estudiantes y Becarios de la OIM-Chile. (5)

-Informantes claves relacionado con estudiantes chilenos inmigrantes. (3)

-**Total:** 20 Entrevistas semi estructuradas.

-Elaboración de cuadros y tablas estadísticas complementarias en pro de enriquecer la investigación.

Abril a Mayo de 2004

-Codificación y análisis de la información adquirida. Extracción de la información más relevante. Incorporación de ésta al proyecto.

Junio a Julio de 2004

-Comparación de los datos extraídos, realización de la conclusión y discusión, comprobación del cumplimiento de los objetivos; autocrítica de la investigación, análisis y síntesis de la información, ordenamiento sistemático de la misma. Confesiones y comentarios. Entrega de memoria.